



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPARTAMENTO LEGAL
1958

Palma de Mallorca, miércoles, 9 noviembre de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.236
PRECIO: 2' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca 29 - PALMA

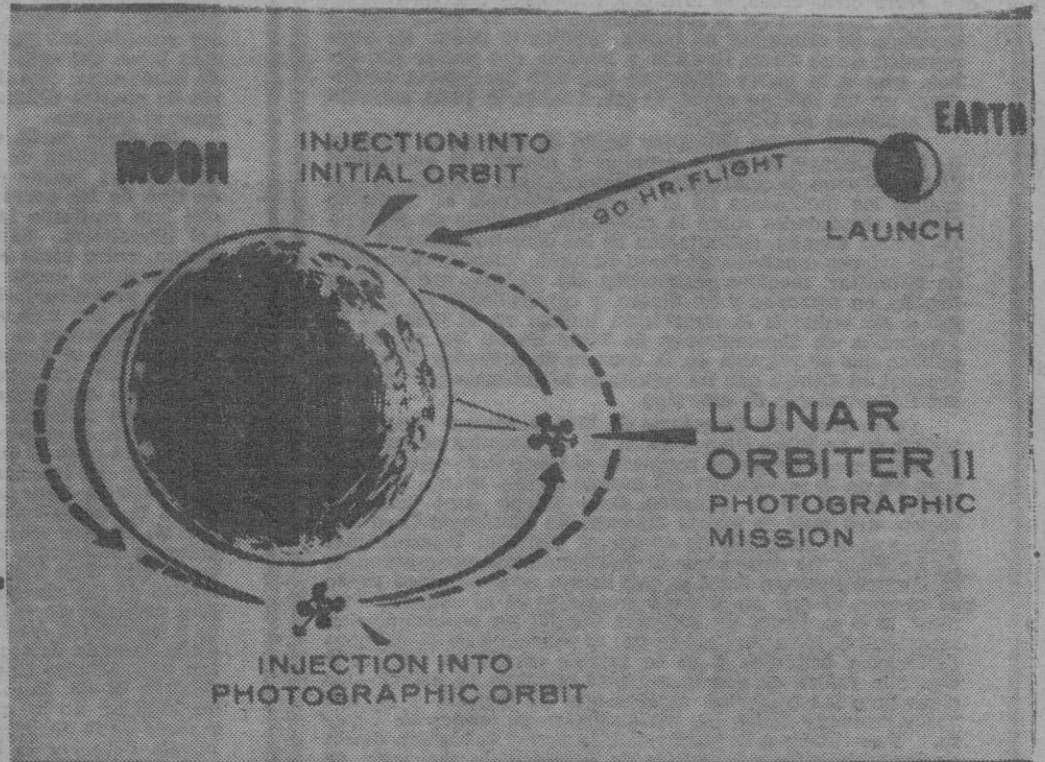


JABALI CRIADO A BIBERON

PALENCIA. — En la foto, la hortelana señora de la Cruz, que ha criado a biberón a «Jabi», un jabali hembra, que en la actualidad tiene 2 años y pesa 60 kilos. Se ofrece hoy día por «Jabi» la cantidad de 25.000 pesetas. — (Foto Cifra Gráfica.)

LANZAMIENTO DEL SATELITE «ORBITER II»

CABO KENNEDY. He aquí un dibujo en el que se muestra la trayectoria que debe llevar el «Orbiter II», el satélite lunar que ha sido lanzado de esta Base por medio de un Atlas-Agena. Se espera capte con nitidez los posibles lugares elegidos para el alumizaje de futuros astronautas. (Telefoto Upi-Cifra.)



MINISTRO JAPONES EN MADRID

En este montaje se registra: La llegada al Aeropuerto de Barajas de la esposa del Ministro nipón de Asuntos Exteriores. Le dió la bienvenida y el tradicional ramo de flores la mujer del señor Castiella. En la otro foto un momento de la visita al Palacio de Santa Cruz del Ministro japonés que conversó con don Fernando María Castiella. Asistió también el Embajador del Japón en España.

RUEDA DEL MUNDO

ESPAÑA

EXTRANJERO

- AZORIN, CANDIDATO AL PREMIO FELTRINELLI
- LUGO NO QUIERE SER MONUMENTO NACIONAL
- AUDIENCIA DEL CAUDILLO AL MINISTRO JAPONES DE ASUNTOS EXTERIORES
- 30 AÑOS DE RECLUSION PARA MIGUEL REYNALDO

- ITALIA: DONATIVO DEL PAPA PARA LAS VICTIMAS DE LAS INUNDACIONES
- ERHARD, DERROTADO EN EL PARLAMENTO
- ITALIA SE PREPARA PARA RECIBIR A UN ANTIGUO ENEMIGO
- INGLATERRA INTENTARA DE NUEVO SU INGRESO EN EL MERCADO COMUN

«BALEARES» es su periódico

En este número

VAYA POR D... NTE UNA BUENA NOTICIA PARA NUESTROS LECTORES: YA ESTA EN MARCHA LA ORGANIZACION DE LA «CESTA DE NAVIDAD» QUE CADA AÑO OFRECE «BALEARES». PODEMOS ADELANTAR QUE LA «CESTA DE NAVIDAD 1966» SUPERARA A TODAS LAS ANTERIORES.

LEA HOY EN «BALEARES»:

- UNA CARTA Y DOS PISTOLAS
- AQUI, HOY: ROMA PREOCUPADA
- CARTA ABIERTA AL REAL MALLORCA

LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Tapicerías sin desatizar - Sofás - Butacas - Sillas
Guardamos sus alfombras. ♦ BENMA - Telef. 50057



LIBRO BLANCO

La primera valoración que cualquier persona puede hacer acerca de las conversaciones que mantienen Inglaterra y España en torno a Gibraltar es, sin duda alguna, la de que, pese a su prolongación temporal, continúan mereciendo un lugar destacado en las páginas de todos los periódicos del mundo. Y esto, que tan pocas veces ocurre, habla bien a las claras de la atención internacional con que se sigue en los cinco continentes el dialéctico debate.

Pero, aceptada esta base, podemos adentrarnos ya en la amplia problemática abierta a todos los vientos y todas las luces entre ambos países, e interpretada en forma distinta en los dos enclaves. España, por ejemplo, muestra su suficiencia la honestidad de su conducta en las recientes declaraciones de un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores con ocasión de la actitud de un reducido grupo de personas ante el Consulado británico de Barcelona, y en las que, entre otras cosas, se afirma sin ambages que «la firmeza más inflexible en el mantenimiento de la reivindicación española de Gibraltar no puede excluir el deseo de comprensión entre Gran Bretaña y España, dos países que deben, pese a la grave diferencia que hoy les separa, entenderse en un diálogo amistoso que facilite la justa solución del problema de Gibraltar».

Mientras, Radio Gibraltar habló de que en la Cámara de los Comunes se iba a estudiar y discutir la posibilidad de cancelación de pasaportes británicos para España, de restringir las facilidades de la moneda española en el Reino Unido, seguridades sobre la soberanía, medidas de represalia contra España, delimitación de los derechos sobre el vuelo de aviones españoles en Gran Bretaña, autodeterminación de Gibraltar, medidas restrictivas del turismo inglés hacia España en personas y en dinero, y confirmación de que no iba a ser reducida la guarnición inglesa en la plaza. Y la Asociación de Comerciantes de Main Street ha pedido al público que se retraiga en la compra de artículos de origen español, al tiempo que ha solicitado al gobierno que cese en sus importaciones de este tipo.

La promesa del Secretario de Estado, George Brown, de incluir en un Libro Blanco todos los documentos al respecto, en una especie de tardía respuesta al Libro Rojo español que goza ya de la aprobación del mundo entero, marca un compás de espera en la cuestión. Pero bueno será tener en cuenta que ante la propia Cámara ha planteado Lord Salisbury si la intención de acudir al Tribunal Internacional de La Haya «se debe a que el Gobierno anda preguntándose si nuestra posición legal es tan fuerte como siempre pensó que lo era». O que un artículo aparecido en el «Sunday Times» bajo la firma de Nicholas Carroll ha enjuiciado con serenidad el tema, indicando que el contraste de la tortuosa diplomacia británica y de la táctica expeditiva del señor Castiella radica en que la posición española es mucho más clara ante las Naciones Unidas que la inglesa y en que «prácticamente todas las cartas están en manos de España». Y se refiere a la posibilidad de cortar la llegada diaria de los trabajadores españoles, la facilidad de ocupación de la zona, y la cómoda inutilización de la pista aérea mediante una barrera de globos cuya rotura sería un evidente acto de agresión por parte de Inglaterra. Y al margen, se destaca que el turismo británico a España significa una doceava parte del total, en tanto que las exportaciones comerciales británicas se han elevado de 23 millones de libras hace siete años a 112 en los primeros nueve meses del actual.

Son datos concretos, emanados de la propia Inglaterra, que evidencian la realidad de que España tiene en su mano hacer más, mucho más, en orden a sus derechos sobre Gibraltar, que, no obstante, desea prevalezcan por la vía idónea de las conversaciones diplomáticas. Aguardemos, pues, de momento, el contenido del Libro Blanco al que nos hemos referido antes.

UNA CARTA Y DOS PISTOLAS

OTUBRE es el mes revolucionario por excelencia. Quiérase decir con ello que por estas fechas nunca suelen escasear los acontecimientos importantes, las noticias ciertas o los falsos rumores políticos. Da la impresión de que la actividad política, remansada durante los meses de verano, se desata a modo de torbellino en otoño. Pues bien, a esta regla, de casi obligada observancia, no se ha faltado tampoco este año en España. Se han producido, en efecto, hechos que merecen ser considerados por los españoles. Sin ir más lejos, ahí está la carta que Salvador de Madariaga, uno de los cerebros punteros de nuestro último exilio, ha dirigido al general Onganía.

En dicha carta, que constituye un documento político de gran entidad y que quizá tenga mucho de testamento público de uno de los pocos personajes españoles que han realizado la singladura completa del liberalismo. Salvador de Madariaga acepta, entre otras cosas, el fenómeno del autoritarismo como consecuencia directa, aunque provisional, de las épocas de crisis y asegura que toda Constitución debe responder fielmente a la concreta realidad nacional que se desea servir.

Con ser importantes las dos afirmaciones que anteceden, nuestro interés se centra, sin embargo, en la nueva filosofía política que se desprende de la carta de un Madariaga para el que, como otros muchos españoles del interior no se han cansado de repetir en estos años, es urgente proceder a la rectificación de la democracia liberal. En este sentido, no nos es posible dejar de transcribir algo tan definitivo como el que «Una nación no es la suma aritmética de sus ciudadanos, sino la integración orgánica de sus instituciones». De esto a considerar que las líneas directrices de la llamada democracia orgánica no son tan dispartadas sólo hay un paso, y Madariaga lo da. Para él, que, según todos los indicios, no ha quedado anclado en el período de la Sociedad de Naciones, el municipio debe ser la base de un nuevo y más coherente sistema político. Incluso apunta la conveniencia de contar con una única cámara.

Por si fuera poco, Madariaga reconoce que estamos viviendo un tiempo cuya clave no es otra que lo social. Los afanes sociales se corresponden lógicamente con una revitalización del sindicalismo, al que se debe considerar no exclusivamente como mero instrumento de defensa de los

trabajadores, sino también como auténtico factor de equilibrio político. Es esta necesidad de equilibrar la política a base de integrar los distintos elementos que intervienen en el proceso productivo la que le lleva a Madariaga a demandar unos sindicatos en los que están representados los patronos, los técnicos y los obreros.

Desde posiciones puramente liberales se vislumbra, pues, esa democracia social a la que, sabiéndolo o no, camina el mundo y, en consecuencia, nuestro país. Con todo, lo realmente significativo es la capacidad de adaptación de las nuevas realidades de que hace gala quien ha pasado por ser uno de los liberales más químicamente puros que ha producido España y el evidente paralelismo de sus más recientes ideas con la programática del Régimen actual.

El político es tucito que evoluciona, siempre y cuando su evolución personal esté en concordancia con los cambios operados en el mundo en que se desenvuelve. Por vía de evolución, y este es el caso que nos ocupa, se puede llegar desde posiciones radicalmente distintas a determinados puntos de coincidencia. Madariaga ha sido capaz de evolucionar en el terreno de las ideas, como lo han sido también no pocos políticos en el interior de España. El resultado es una mayor posibilidad de entendimiento y convivencia entre los españoles. Este uno de los grandes tantos que pueden imamente apuntarse un pueblo a que no le cansa el caminar.

Sin embargo, la marcha de España hacia la estabilidad política y la paz social implica nada menos que dar definitivamente el carpetazo a las enemistades antiguas, a los rencores del pasado, a la radical división de un único pueblo en dos bandos irreconciliables. Quienes no comprendan que ningún proceso de revisión puede abrirse, cuantos todavía abriguen la mínima esperanza de volver a resucitar viejos dolores, están completamente descalificados ante el presente y el porvenir de España. Este es el caso de los anarquistas recientemente detenidos. Las pistolas, el atentado o el rapto constituyen el último residuo de un tiempo y de una peregrina que nadie está dispuesto a revivir.

Los españoles conocen su propio camino. Seguirán el ritmo de su tiempo y podrán rectificar sobre la marcha aquellos perfiles de su obra que admitan mejora, pero jamás, gracias a Dios, abrirán de nuevo la caja de la beligerancia.

José Miguel ORTI BORDAS
(Exclusivas PYRESA)

AQUI, HOY

ROMA, PREOCUPADA

Corre la nueva de que son varios los Gobiernos que presionan a la O.N.U., para que se pronuncie acerca del «control de la natalidad». Por otra parte, como es sabido, el tema es de viva polémica en Francia.

El Gobierno del general De Gaulle no ha tomado resolución alguna. Pero se ha percatado de que, en su nación, se corre el riesgo de que un asunto de orden moral y jurídico, a la vez, se convierta en negocio de carácter político.

Se halla en vigor una ley de 1920, que prohíbe la difusión de los anticonceptivos. Mas, desgraciadamente, ha quedado reducida a letra muerta. Por lo cual, ante la gravedad del caso de las llamadas «píldoras anti-baby», la Asamblea Nacional ha constituido una comisión, que deberá presentar un nuevo proyecto de ley, después de haberse consultado a médicos, moralistas, teólogos, economistas, expertos en Estadística, sociólogos, jilólogos, cancerólogos, dermatólogos, etc.

De hecho, en Francia, se expende la píldora. Pero, en las recetas que permiten su adquisición, se ofrecen formas elípticas de «remedio contra ciertos trastornos».

Es natural que, lo mismo las presiones que se hacen en la «Organización de las Naciones Unidas», como el nuevo proyecto de ley de Francia, hayan causado viva preocupación en el Vaticano; y la razón es obvia.

Se trata primariamente —ésta es el punto medular del problema— de resolver un complejo caso de Moral, a la luz de los principios de la ley natural y del Evangelio. Se estudia «para dar al problema su verdadera y buena solución, que no puede dejar de ser íntegramente buena: es decir, moral y cristiana», dijo, últimamente, Paulo VI a los 300 participantes en el LIII Congreso Nacional Italiano de Ginecología y Obstetricia.

Una ley estatal que prohíba o permita la venta de la referida píldora —a pesar de su trascendencia suma— ocupa un lugar secundario con relación al dictamen de orden moral, para cuya formulación el Estado carece de competencia.

La Sociedad Civil no es —como lo es la Iglesia, por institución de Cristo— de índole magisterial. El Estado no es Maestro. Tiene que erigir sus escuelas, institutos y universidades. Pero no se halla dotado de poderes magisteriales. La Iglesia, sí.

El asunto de la píldora, en su aspecto moral, es de la competencia absoluta de ésta; no de aqué. Pero corresponde al Estado legislar, de conformidad con las enseñanzas de Roma. Admitirla, o declararla fuera de la ley.

Los gobernantes católicos no pueden ignorarlo. Por otra parte, el prestigio de un Magisterio ejercido, en el mundo, durante veinte siglos, necesariamente tiene que pesar, y pesa, —recuérdese la presencia del Papa en la O.N.U.— sobre los gobiernos no católicos y no cristianos.

La actitud del Gobierno español es francamente nítida y legítima. Sin solicitarse informes particulares de orden médico ni moral, la píldora se halla fuera de ley. Roma mantiene las doctrinas de Pío XII; y, consiguientemente, la única postura ortodoxa de un Gobierno católico es aquélla. Unos dictámenes de orden técnico —bien de carácter teológico, bien de índole médica— podrían no ajustarse a la respuesta definitiva y oficial del Magisterio del Vicario de Cristo.

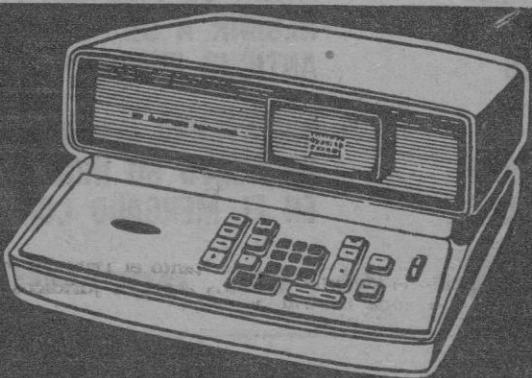
En el Vaticano, el ánimo se ha puesto con cuidado, ante la posibilidad de que recalgan sobre tan complejo problema soluciones incompetentes, parciales y de simple urgencia.

G. P.

ORFEO

NIGHT CLUB

«LA BOITE DE PALMA»



CALCULADOR ELECTRONICO CON PANTALLA DE TV.

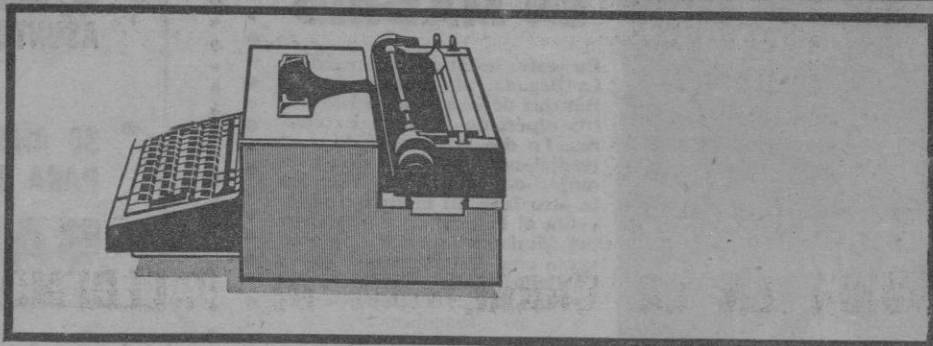
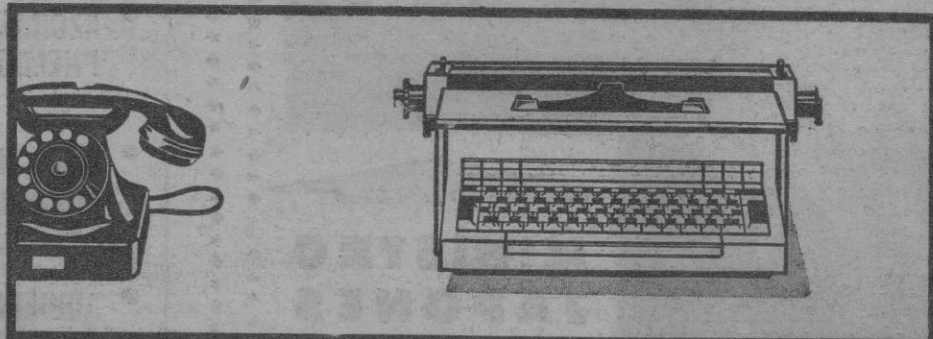
Friden

El nuevo calculador electrónico de mesa "FRIDEN 130" reproduce en imagen los asientos que va registrando. Es un calculador de mesa totalmente compacto y de poco peso. Trabaja en silencio y a gran velocidad. La mayoría de las soluciones se obtienen en milésimas de segundo. Este nuevo y revolucionario modelo posee ilimitadas posibilidades para los ingenieros y científicos y numerosas aplicaciones comerciales, ya que dispone de una unidad de memoria que permite en cualquier momento aportar datos utilizados anteriormente y que tiene además

4 registros visibles a la vez
EXTRAE RAICES *ENTREGA INMEDIATA
SE EXPONE EN

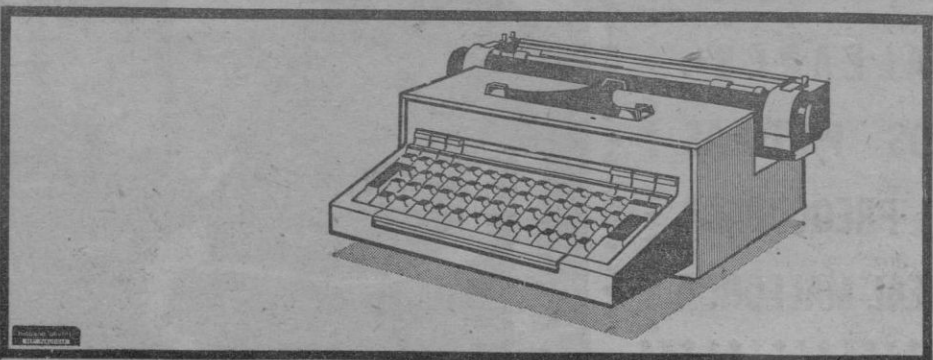
Rudy Meyer
S. A.

GENERAL MOLA, 37 - TELEFONO 222 10 05 - MADRID.
EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540



OLIVETTI
PRAXIS 48

la escritura eléctrica
al alcance de todos los niveles
profesionales y privados



CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA:

ANTONIO SALAS BRUGAROLAS - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074

AUDIENCIA DEL CAUDILLO AL MINISTRO JAPONES DE A.E.

En la entrevista intercambiaron puntos de vista sobre Asia y Vietnam

Madrid, 8. (Cifra). — A las diez de la mañana de hoy, llegó al Palacio de El Pardo el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Doctor Etsusaburo Shiina, acompañado del Embajador de su país en España y del Introdutor de Embajadores, señor Villaceros.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil que acompañó al Doctor Etsusaburo Shiina hasta el Salón de Audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia. Seguidamente, el Ministro japonés pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió al Doctor Etsusaburo Shiina en audiencia especial. Con el Jefe de Estado se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella.

El Caudillo y el Doctor Etsusaburo Shiina celebraron una entrevista a la que asistieron las citadas personalidades.

Terminada la audiencia especial, el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

La mañana de hoy, llegó al Palacio de El Pardo el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Doctor Etsusaburo Shiina, acompañado del Embajador de su país en España y del Introdutor de Embajadores, señor Villaceros.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil que acompañó al Doctor Etsusaburo Shiina hasta el Salón de Audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia. Seguidamente, el Ministro japonés pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió al Doctor Etsusaburo Shiina en audiencia especial. Con el Jefe de Estado se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella.

El Caudillo y el Doctor Etsusaburo Shiina celebraron una entrevista a la que asistieron las citadas personalidades.

Terminada la audiencia especial, el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

La mañana de hoy, llegó al Palacio de El Pardo el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Doctor Etsusaburo Shiina, acompañado del Embajador de su país en España y del Introdutor de Embajadores, señor Villaceros.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil que acompañó al Doctor Etsusaburo Shiina hasta el Salón de Audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia. Seguidamente, el Ministro japonés pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió al Doctor Etsusaburo Shiina en audiencia especial. Con el Jefe de Estado se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella.

El Caudillo y el Doctor Etsusaburo Shiina celebraron una entrevista a la que asistieron las citadas personalidades.

Terminada la audiencia especial, el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

DECLARACIONES A

Madrid, 8. (Cifra). — «He visitado España por primera vez, a invitación del Ministro de Asuntos Exteriores español. He tenido el honor de celebrar útiles conversaciones con el señor Castiella y, esta mañana, he tenido el gran placer de ser recibido por el Jefe del Estado, con quien me cupo la honra de intercambiar puntos de vista sobre Asia, especialmente China y Vietnam. He quedado impresionado por su conocimiento de estos temas. He podido comprobar cómo este noble país avanza con pujanza por el camino del desarrollo. Las relaciones hispano-japonesas han aumentado en el orden económico y cultural. Naturalmente, mis deseos son un mayor intercambio, tanto de personas como de bienes. Me llevo un inolvidable recuerdo de esta visita de amistad a España.»

Estas fueron las primeras palabras que el Ministro japonés de Asuntos Exteriores, señor Etsusaburo Shiina, dirigió a los periodistas, a quienes reunió en la tarde de hoy en una conferencia de prensa.

CONFERENCIA DE PRENSA

Preguntado sobre si había hablado en sus entrevistas con las personalidades españolas sobre la conferencia de Manila, el señor Etsusaburo Shiina dijo que no había tocado ese punto con el Jefe del Estado, pero que había explicado al señor Castiella las razones de la diplomacia japonesa por las que su país no había asistido a dicha conferencia.

Un periodista preguntó al Ministro si consideraba agresor, en el Vietnam, a los Estados Unidos o al Vietnam del Norte. «Tengo entendido —respondió— que el agresor es el que quiere conseguir un objetivo político por la fuerza. Estados Unidos no puede ser considerado agresor porque siempre están dispuestos a reuniones de paz. Sin embargo, los norvietnamitas están intentando conseguir el Sur por las armas; ellos son los agresores.»

Sobre el peligro de una guerra nuclear a propósito del Vietnam, el Ministro japonés opinó que no se podrá llegar a una guerra nuclear, ya que el conflicto es muy localizado, con un conflicto en el que los norteamericanos tratan de despejar los elementos subversivos.

Respecto a las relaciones culturales entre el Japón y España, el señor Etsusaburo Shiina dijo que su intención era intensificar al máximo estas relaciones.

LA ESPOSA DE FRANCO EN ARANJUEZ

Aranjuez, 8.(Cifra). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco ha inaugurado esta mañana en Aranjuez las obras de restauración de la capilla del Palacio, un grupo de viviendas para los empleados del Patrimonio Nacional y otras instalaciones.

A las 11 de la mañana llegó doña Carmen Polo de Franco acompañada de la Condesa de Casa de Loja al Palacio, en cuya puerta fue recibida por el Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, el Jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, Conde de Casa de Loja, Director General de Bellas Artes, Gobernador Civil de Madrid y Presidente de la Diputación. La comitiva se dirigió a la capilla, donde se rezó una salve y luego contempló la restauración llevada a cabo en las paredes y en los cuadros, obra de los pintores Maella y Bayeu.

84 VIVIENDAS

Después se pasó a visitar un grupo de 84 viviendas que han sido construidas por el Patrimonio Nacional para albergar a las familias que cuidan del Palacio e instalaciones anejas. Doña Carmen Polo de Franco entregó personalmente las llaves y los títulos de sus nuevos hogares a los beneficiarios. MUSEO Y RESTAURANTE

En el Jardín del Príncipe, cerca del embarcadero, se ha construido un pabellón para guardar las faltas reales, que es, a su vez, un pequeño museo de armas, grabados y útiles marineros. Entre las embarcaciones se encuentran algunas que pertenecieron a Isabel II, Carlos IV, Alfonso XII, Felipe V, Fernando VI y una de respeto, con 14 remos. Todas estas instalaciones fueron visitadas detenidamente e inauguradas por Doña Carmen Polo de Franco y sus acompañantes, así como un restaurante instalado por el Patrimonio Nacional en el antiguo «Castillo», que se ha comunicado con la otra orilla del Tajo por una pasarela para más comodidad de los visitantes. El decorado y mobiliario del nuevo restaurante ha sido diseñado y construido por la Fundación Generalísimo Franco.

TREINTA AÑOS DE RECLUSION PARA MIGUEL REYNALDO PORLAN

SENTENCIA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Madrid, 8. (Cifra). — El Tribunal Supremo ha dictado varias sentencias. Una de ellas es confirmatoria de la recurrida, de la Audiencia de Málaga, por presuntos delitos de parricidio y asesinato frustrados, de los que acusaba don Fernando Recio Pedraz a su esposa y a sus hermanos, doña Guillermina, don Guillermo y don José Luis R. P.

TREINTA AÑOS PARA MIGUEL REYNALDO

La más importante de las sentencias dictadas hoy por el Tribunal Supremo es la que se refiere al suceso ocurrido en Palma de Mallorca, del que fue protagonista el taxista Miguel Reynaldo Porlán a quien el Alto Tribunal ha rebajado la pena de muerte impuesta, a treinta años.

El citado taxista, la noche del 7 de noviembre de 1965 se llevó engañada a un descampado a la niña de siete años Francisca Garrido Pérez, con torpes deseos. Al llegar al lugar elegido por el raptor, la menor gritó, y el taxista tapó la boca a Francisca, desvaneciéndose la niña. La creyó Miguel muerta y la arrojó al mar.

Los Magistrados de la Audiencia de Palma calificaron los hechos de rapto con agravantes de astucia y nocturnidad, de abusos deshonestos con agravantes de nocturnidad y de despojado y de asesinato, cualificada por la alevosía, a la que sumaron la de despojado, por lo que condenaron al encausado a doce años de cárcel y a muerte.

De acuerdo en gran parte con el defensor del condenado, los

Magistrados del Supremo han anulado la sentencia mallorquina, y en la nueva declaran que no hubo astucia y que si se dio la atenuante de falta de intención de causar un mal tan grave, y rebajan la pena de muerte a treinta años de reclusión, confirmando los demás pronunciamientos.

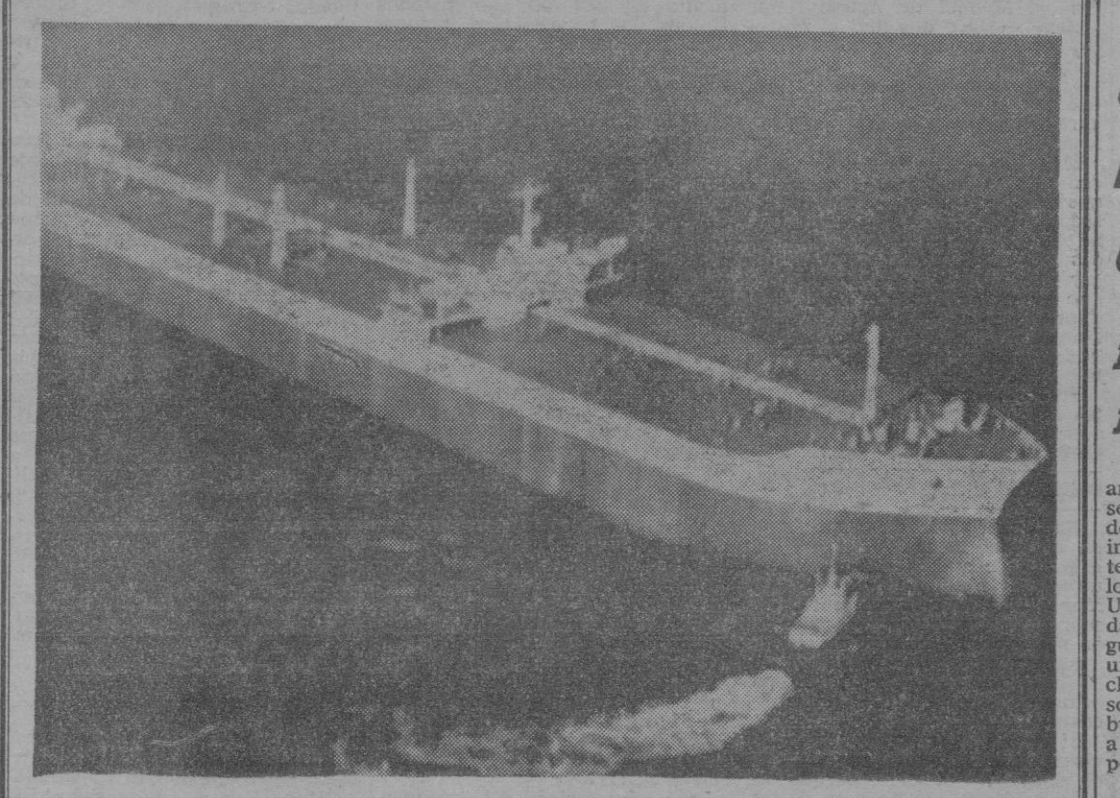
SENTENCIA DE BARCELONA, CONFIRMADA

En el recurso interpuesto por Agustín Bueno Calvo, condenado por la Audiencia de Barcelona como encubridor de un asesinato, el Supremo ha rechazado el recurso, confirmando la sentencia barcelonesa.

La madrugada del 9 de diciembre de 1964 apareció en el portal de la casa número 140 B, de la calle de París, domicilio del encausado, el cadáver de Enrique Solé Belart, muerto violentamente a manos de un desconocido rumano, cuya huida parece que facilitó Agustín.

Los juzgadores de Barcelona condenaron al procesado a ocho años y un día de prisión. Y estos mismos pronunciamientos han sido confirmados por el Supremo, después de rechazar el recurso de la Defensa y de acuerdo con la tesis mantenida por el Fiscal, don Narciso Antonio Alonso Cortés.

EL PETROLERO MAYOR DEL MUNDO



YOKOHAMA. — El petrolero mayor del mundo, el «Idemitsu Maru», de 209.000 toneladas de desplazamiento, en esta vista aérea durante sus primeras pruebas en la bahía de Sagami. (Upi-Cifra.)

NIÑO DE OCHO AÑOS MUERTO POR UN CAMION EN LA CARRETERA DE VALLEDOSA

El conductor no se percató del suceso y fue localizado el vehículo por la Guardia Civil de Tráfico

Ayer tarde, alrededor de las seis, se registró en la carretera de Valldemosa, inmediaciones del Matadero Municipal, un accidente de circulación de consecuencias mortales, dado que debido a las gravísimas heridas sufridas en el mismo dejaba de existir poco después en la Residencia de Son Dureta, el niño de ocho años Gaspar Piña Aguiló.

No se han podido precisar exactamente las causas que motivaron tan fatal accidente, es decir, si el chiquillo irrumpió en la calzada sin tomar precauciones o si marchando por el margen fue alcanzado por el camión que circulaba en el mismo sentido, en dirección a Valldemosa, recibiendo un fuerte golpe en la cabeza que le dejó muy malherido.

Al producirse el accidente, las personas que lo presenciaron recogieron al chiquillo y lo llevaron a Son Dureta, en donde, como queda dicho, dejó de existir.

El conductor del camión no se percató de lo sucedido y prosiguió la marcha.

Cuando las fuerzas del Subsector de Tráfico acudieron al lugar del suceso para instruir las diligencias propias del hecho, realizaron las debidas indagaciones para localizar al vehículo. Resultó ser el camión del Ejército matrícula ET 931.220, que se hallaba en uno de los acuartelamientos próximos. Y pudo precisarse porque presentaba algunas manchas de sangre en el extremo anterior de la caja, con la que alcanzó al infortunado niño, golpeándole en la cabeza.

IDENTIFICACION

Tras largas y laboriosas gestiones pudieron las fuerzas del Subsector de la Guardia Civil que intervinieron en el accidente de circulación ocurrido anteayer en las inmediaciones de Manacor, y en el que perdió la vida un hombre, de lo que informábamos a nuestros lectores en la edición anterior, establecer la identidad de la víctima. Se trataba de Juan More Font, de 60 años de edad, vecino de Manacor.

GIBRALTAR SOBRE EL TAPETE

UN LITIGIO ANTE EL TRIBUNAL DE LA HAYA SOLO SERIA UN TRAMITE DILATORIO

Ha manifestado D. José Yanguas Messia, veterano del Tribunal

Madrid, 8. (Cifra). — «Un litigio ante el Tribunal de La Haya sólo sería un trámite dilatorio y una desviación de las conversaciones iniciadas entre España e Inglaterra a incitación del «Comité de los Veinticuatro» de las Naciones Unidas», ha manifestado a un redactor de «Cifra» don José Yanguas Messia. El Profesor Yanguas, uno de los especialistas de Derecho Internacional más prestigiosos del mundo y veterano del Tribunal de La Haya, ha respondido a varias preguntas sobre esta importante cuestión.

—¿El problema de Gibraltar en el momento actual es, a su juicio, político o jurídico? ¿Pueden desligarse ambas caras del conflicto? —Es, en mi opinión, esencialmente político, y se refiere de lleno a la cuestión de soberanía. Hay ciertamente aspectos jurídicos, como es el suscitado por la ocupación unilateral de una faja de terreno de la zona neutral, y el establecimiento en ella de un aeropuerto, cuando el territorio que comprende esa zona es según el Tratado de Utrecht, de soberanía española. Mas éste y otros posibles temas jurídicos son, en definitiva, parte y argumento en la gran disputa que se ventila y que no es otra sino la soberanía sobre Gibraltar.

—¿Estima usted concebible, como lo ha insinuado algún periodista extranjero, llevar al Tribunal de La Haya la cuestión jurídica del «Derecho a bloquear la circulación de los bienes y de las personas en el que era puesto fronterizo de La Línea? —La apertura o el cierre, total o parcial, de un determinado puesto fronterizo es materia incuestionablemente sujeta a la jurisdicción del Estado en donde radica, en este caso España.

—¿Cuál es su opinión sobre la propuesta inglesa de llevar el conflicto de Gibraltar al Tribunal Internacional de La Haya? —La propuesta inglesa pertenece

—¿Cuáles serían a su juicio, las ventajas y los inconvenientes de tal recurso a La Haya y que valor concede usted al Tribunal Internacional? —Tengo el más alto concepto al Tribunal de La Haya, y entiendo que su actuación sería justa en aquellos aspectos jurídicos que, si me permite la expresión, llamaría yo «los flecos de la cuestión». Mas en tanto el Tribunal examinara estos aspectos jurídicos, si a ello se limitase la controversia, la negociación diplomática quedaría, por largo tiempo, en punto muerto. Y si es que la materia litigiosa alcanzase a la cuestión principal, el Tribunal habría de declararse incompetente, ya que el tema a resolver sería entonces de índole esencialmente política.

Gibraltar es hoy el único territorio colonizado que, anacrónicamente, subsiste en Europa, cuando tantas y tantas colonias han desaparecido de los demás continentes en el transcurso de pocos años. Este es el punto clave de la cuestión.

No se trata de la interpretación del Tratado de Utrecht, sino de su sustitución en cuanto a Gibraltar afecta, por un nuevo acuerdo internacional, adecuado a los imperativos de nuestro tiempo. En tal situación las cosas, un litigio ante el Tribunal de La Haya, sólo sería un trámite dilatorio y una desviación de las conversaciones iniciadas entre España e Inglaterra»

LUGO NO QUIERE SER MONUMENTO NACIONAL

LA CAMARA DE COMERCIO SE OPONE Y BUSCA EL APOYO GENERAL LUCENSE

LUGO, 8. (Pyresa). — La Cámara de Comercio ha acordado oponerse con todas las fuerzas disponibles y por todos los medios legales a que la Dirección General de Bellas Artes declare a la ciudad de Lugo monumento artístico nacional.

Asimismo entrará en conversaciones con la Cámara de la Propiedad Urbana, Ayuntamiento, sociedades, clubs y fuerzas vivas de la capital para que apoyen su postura.

El convertir a Lugo en monumento artístico nacional traerá como consecuencia, según la Cámara de Comercio, perjudicar el desarrollo y crecimiento de la ciudad en varias de sus más importantes zonas.

Antenas T.V. 5 elementos. 325 pts.-Mástiles. 110 pts.-Cable, etc.

RADIO DOPICO

ARQUITECTO REYNES, 10. - PALMA.

ITALIA

Roma

DONATIVO DEL PAPA PARA LAS VICTIMAS DE LAS INUNDACIONES Italia se prepara para recibir a un antiguo enemigo

Casi cinco millones de pesetas El Emperador de Abisinia Haile Selassie, próximo huésped oficial de la ciudad

Ciudad del Vaticano, 8. (Efe). — Pablo VI ha donado hoy la cantidad de cincuenta millones de liras (4.800.000 de pesetas), como oferta personal para socorrer a las víctimas de las inundaciones producidas en el centro y el norte de Italia.

poner de las ofertas votivas que se encuentran en las Diócesis «siempre que no tengan un particular valor artístico o histórico. Los Obispos resolverán la utilización de los ex-votos ya sea su uso directo en auxilio de las poblaciones castigadas por el cataclismo, o ya sea su venta con la utilización del dinero para las colectas

de auxilio. El próximo domingo 13 se efectuará en todas las Diócesis y parroquias de Italia una colecta de dinero y objetos materiales que puedan ser útiles a las víctimas del desastre, según dispuso esta tarde el Cardenal Giovanni Urbani, Presidente de la Conferencia Episcopal.

ROMA. (Crónica especial para «BALEARES» de nuestro corresponsal Guillermo Celis). — La visita del Emperador de Abisinia está anunciada como inminente y todo hace suponer que irá acompañada de la fanfarria propia de los actos oficiales. Fanfarria que en Roma alcanza límites espectaculares — otros escri-

birían teatrales— aunque hay que reconocer su belleza y vistosidad. Y esta visita, tan meticulosamente preparada, se presta a una breve evocación, pues, en cierto modo, puede considerarse como el epílogo de un período histórico italiano breve pero tremendamente denso de episodios, que van desde la proclamación de un imperio hasta una capitulación, una desfenestración y una epidemia de amnesia. Aquí es general el argüir que en la gran mayoría de estos acontecimientos el pueblo italiano no fue llamado a escena sino en calidad de comparsa. Esto justifica que ahora este mismo pueblo, ya dueño de sus destinos históricos y políticos, mire lo sucedido entonces como en tercera persona.

este potencial tremendo sino su valor y su arrojo. Y a pesar de ello, los partes de guerra italianos a duras penas lograban disimular las dificultades que les suponía la conquista de cada metro de terreno. Al fin entraron en Addis-Abeba, el Negus tuvo que salir del país y el 9 de mayo de 1936, Mussolini proclamó el Imperio del Africa Oriental, formado por la unión de Abisinia con las antiguas colonias italianas. Nadie habló ya más de las sanciones y poco a poco el mundo reconoció el nuevo estado de cosas, trocando las embajadas en Addis-Abeba en simples consulados. Badoglio fue nombrado Virey del Imperio y Haile Selassie comenzó su exilio en la capital británica.

PARIS

La hora de que desaparezcan las últimas barreras aduaneras está cercana

NUEVA YORK

Hace un año del gigantesco apagón

LOS NEOYORQUINOS SE PREGUNTAN, PREOCUPADOS, SI PUEDE REPETIRSE LA CATASTROFE

Nueva York, 8. (Servicio especial de la Agencia Pyresa). — Mañana se cumplirá un año del más gigantesco apagón sufrido por toda esta región desde los años, ya un poco perdidos en la memoria, en que Edison puso en marcha el sistema de alumbrado eléctrico en esta ciudad. Un año en esta ciudad de la prisa es mucho tiempo, pero más tendrá que pasar para que la impresión de aquellas horas llegue a olvidarse por completo.

Y en estas fechas ha contestado la Comisión Federal de energía con la afirmación contundente de que a pesar de todo lo hecho para hacer humanamente imposible la repetición de tales hechos, las compañías eléctricas de Estados Unidos y el Canadá no habían realizado esfuerzos suficientes para prevenir y evitar fallos como los que hace un año provocaron el apagón.

Un año más tarde de aquella noche en que todo hubo que improvisarlo en esta ciudad, que no es la más a propósito para las improvisaciones, cabe preguntarse si podría volver a repetirse aquella situación. Esa es la pregunta que ronda a todo neoyorquino: ¿Sería posible la repetición de aquella noche a oscuras y la vida de esta ciudad desquiciada? No se crea que esta es una pregunta sin trascendencia y fruto solo del recuerdo atemorizado. Ochenta y ocho mil millas cuadradas del Nordeste de Estados Unidos y la zona fronteriza de Canadá vieron hace un año los trenes parados, sus calles a oscuras, sus domicilios tristes...

Esta situación lleva a la Comisión Federal a expresar su preocupación por la falta de preparación demostrada individualmente por las compañías para hacer frente a situaciones como la del 9 de Noviembre de 1965 y la incapacidad para garantizar la continuidad del servicio en tales momentos, pues son muy pocas las que han adoptado un sistema de medidas automáticas en caso de emergencia.

A juicio de la Comisión Federal de Energía, es necesario reforzar el sistema de interconexiones para casos de emergencia, pues mientras esto no se realice el conjunto del sistema estará al albur de una posible desintegración en caso de que el apagón se repitiese, dejando aisladas instalaciones de gran utilidad. Esto podría evitarse mediante sistemas de selección automática que desorganizaran los sistemas afectados para garantizar la continuidad de los servicios de gran prioridad.

HA DICHO EL MINISTRO DE AGRICULTURA M. FAURE

Los británicos intentarán nuevamente su ingreso en el Mercado Común

Paris, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Hace dos días el Ministro de Agricultura francés, señor Edgar Faure, afirmaba creer en la Europa unida, añadiendo: «La eventualidad de que las últimas barreras aduaneras desaparezcan, está cercana».

Mientras tanto, las noticias procedentes de Londres, más o menos veraces y mejor o peor orientadas, repiten con constancia digna de ser creída que los británicos intentarán nuevamente ingresar en el Mercado Común, aunque no explican si son realmente ellos quienes lo quieren, o son los franceses, insinuando la posibilidad de «que ahora sí pueden solicitarlo».

Políticamente, en estos instantes está de moda la vuelta a la colaboración.

COOPERAN EN MATERIA DE AVIACION

Hace pocas horas se han reunido en Londres los Ministros del Ejército de ambos países, y tras un largo y técnico diálogo, los dos representantes gubernamentales acordaron continuar cooperando en materia de aviación, y particularmente en aquellos tipos de utilidad militar, que requieren un estudio complejo y un armamento costoso.

El problema que plantean estas clases de colaboraciones es más de dinero que táctico, porque resulta evidente que ninguna de las potencias interesadas confía en la otra para afrontar un conflicto armado. Dada la tendencia actual, mien-

tras Gran Bretaña parece totalmente de acuerdo con Estados Unidos, los franceses se inclinan con preferencia hacia un neutralismo expectante. Pero en cambio, financieramente, el trabajo en común puede ser rentable, porque si todo el mundo sabe que la tesorería del señor Wilson no anda muy repleta de dinero estos días, y en consecuencia, trata de aligerar gastos, encontrando un asociado que haga menos elevada la factura del armamento, muchos olvidan que Francia no parece disponer de recursos para lanzarse sola a la construcción de aviones con alas variables, que siendo los más rápidos son también los más caros.

Repetimos, pues, la colaboración vuelve a estar en boga y los Ministros de la Defensa de ambas naciones anuncian que en curso del próximo diciembre se reunirán otra vez.

Entonces un equipo de expertos «planteará el paso, las ventajas de una eventual cooperación civil».

¿Por qué tantas etapas para establecer un plan que en principio beneficia las dos economías?

Sencillamente para dar tiempo a que llegue el período electoral, quitándole a la oposición una de las bases más explotadas de su juego crítico, puesto que diciendo al pueblo: «Vean cómo la V República colabora con todos y no está aislada, a pesar de renunciar a la OTAN».

Los adversarios del régimen tendrán que despedirse de ese uso «slogan» que repetía: «Francia no tiene alianza ni siquiera con sus aliados».

LA GUERRA ITALO-ETIOPE

La guerra italo-etiope comenzó oficialmente el 2 de octubre de 1935. Italia era su vecina desde hacía medio siglo, con sus colonias de Eritrea y Somalia. En 1893 hubo ya un primer intento de anexión, pero el fiero Menelik II derrotó totalmente a los italianos en la batalla de Adua (1896), viéndose obligados éstos a retirarse a sus territorios y llevar con Abisinia una política de forzada buena vecindad. La ascensión del partido fascista volvió a encender los fuegos nacionalistas. Alrededor de los años treinta comenzó entre ambas naciones la clásica cuestión de límites violados, agresiones de las que ellos se acusaban mutuamente, correspondientes protestas y exigencias de reparaciones. del Africa Oriental y las «ineluctables exigencias del progreso y cultura modernos». Abisinia, su derecho a vivir libre e independiente.

Las cartas de Mussolini estaban, empero, definitivamente echadas. «Si el régimen de las camisas negras —dijo en uno de sus discursos caldeantes— llama a la juventud de Italia a las armas, lo hace porque es su estricto deber y porque se halla ante una suprema necesidad». ¿Cuál era esta «suprema necesidad»? En 1935 Italia tenía 44 millones de habitantes, que debían vivir en un espacio vital la mitad más pequeño que Francia. En plena orgía militarista, sus finanzas no eran muy florecientes y el paro obrero comenzaba a extenderse, agravándolo la política de expansión demagógica abiertamente seguida por el fascismo. «Etiopía —prometió Mussolini— proporcionará al pueblo italiano 50 años de trabajo».

Y a por ellos envió su flamante ejército, autoconsiderado como uno de los mejores del mundo.

HAILE SELASSIE

Desde noviembre de 1930 era el Negus Neghesti —rey de reyes— de los abisinos el enigmático Haile Selassie, Emperador joven, culto y progresista, desde el principio del conflicto confió su seguridad a la Sociedad de las Naciones de Ginebra. El caso de Abisinia bien podía considerarse como la clásica agresión del pez gordo, y así lo declaró el organismo internacional y la opinión mundial toda. Pero, de poco o nada sirvió este veredicto. Ciertamente se adoptaron las famosas sanciones económicas contra Italia, menudearon en Parlamentos y cancillerías los discursos y las adhesiones. Nada de ello paró los pies a las divisiones italianas. La guerra no resultó para éstas un pasco militar. Italia llegó a tener en pie de guerra un millón de hombres y cantidades de material nunca igualadas. La aviación demostró ya su futura eficacia, lo mismo que los blindados. Abisinia no podía oponer a

GRAN REFORMA EN ABISINIA

Es de justicia reconocer que Italia realizó entonces en Abisinia una gran obra de reforma, avanzando el país muchos escalones en lo que ahora llamáramos desarrollo económico. Pero las fuerzas vivas del país jamás se plegaron ante la presencia del invasor. Poco después, los acontecimientos se precipitaron. El 10 de junio de 1940 Italia se declara beligerante en la guerra europea. En seguida, Inglaterra atacó las colonias italianas, el flamante Imperio incluido, que se desmoronó como un castillo de naipes. En 1941, Haile Selassie fue restablecido en el trono.

Ahora, con motivo de la visita del Negus Neghesti a Roma, la prensa pone de relieve algunos de estos acontecimientos de hace 30 años. Uno muy humanitario y no muy conocido, es que en 1940 murió en Turín la Princesa Romanuork, hija del Emperador, atendida en todo por el propio Gobierno italiano, el cual cuidó luego de la educación de sus hijos, que en 1945 pudieron reunirse con su abuelo.

Historia pasada, sí, pero llena de recuerdos para todos los que les fue dado vivirla, o sufrirla, de cerca. Bien seguro es que el mismo Haile Selassie, al regreso del Monumento a la Patria y al soldado desconocido, no dejará de mirar, aunque sea de reojo, el famoso balcón del Palacio de Venecia, desde donde hace seis lustros, se proclamó un imperio a costa de su país y de su libertad.

DESDE EL JAPON A ARANJUEZ

PARA INGRESAR EN LA ESCUELA NACIONAL DE INSTRUCTORES RURALES

Aranjuez, 8. (Pyresa). — La señorita Josefina Katsubo Takahashi, católica, de 24 años de edad, ha viajado expresamente desde su ciudad natal Hokkaido (Japón) para ingresar en la Escuela Nacional de Instructores Rurales «Onésimo Redondo», de Aranjuez. Esto evidencia el prestigio que tiene esta institución dentro y fuera de nuestras fronteras. La señorita Takahashi es perito agrícola, y desea obtener el título de instructora, que ejercerá en su patria. Este centro cuenta también con tres alumnos de la provincia de Río Muni, procedentes de Bata, llamadas Sofía Ncuna Enchamé, Conchita Wicue y Elena Ndo Udo, interesadas en ser instructoras para ejercer en su país.

Las inundaciones en Italia

Desolación y muerte en la provincia de Belluno

Más de 20 pueblos continúan aislados

VENECIA BAJO EL FANGO

Roma, 8. (Efe). — El cuadro general de la Diputación hasta el mediodía de hoy en las zonas afectadas es el siguiente:

En la provincia de Belluno el aluvión abarcó un territorio poblado por más de treinta mil personas, quienes han perdido casi todos sus enseres. El espectáculo es de desolación y de muerte. Se han recuperado veinticinco cadáveres y otras treinta personas han desaparecido. Más de una veintena de pueblos continúan aislados. Los daños alcanzarían a unos cien mil millones de liras pues se ha perdido casi el noventa por ciento de las cosechas.

Venecia amaneció esta mañana con sol. Las calles se encuentran cubiertas por una espesa costra de fango, mezclada con nafta, de-

bidó a la rotura producida en la noche del viernes por numerosos depósitos de combustible.

Se confía en poder proveer de luz eléctrica a toda la ciudad en la jornada de hoy. Hasta anoche solamente una pequeñísima parte pudo tener luz.

EN TEHERAN

Teherán, (Irán), 8. (Efe-Upi). — Una serie de terremotos ha sacudido el centro y norte de Irán esta mañana, causando algunos daños, pero al parecer no hay heridos ni muertos.

Los terremotos, calificados como «intensos» por el Departamento Geofísico, comenzaron a las 4.15 se sintieron en Teherán y en la zona

circundante, incluyendo Ghazvin, a 80 kilómetros al noroeste de Teherán, donde hubo más de 10.000 víctimas en el catastrófico seísmo de septiembre de 1962.

ESCUELA POLITECNICA

DESTRUIDA POR EL FUEGO

Manila, 8. (Efe-Reuter). — El fuego destruyó una escuela politécnica en la ciudad de Cub, a 560 kilómetros al sudeste de Manila causando la muerte de por lo menos siete muchachos.

Entre nueve y veinticuatro estudiantes se cree han quedado sepultados bajo los escombros de la incendiada escuela politécnica. El fuego aún no ha sido extinguido.

Advertisement for 'nins' (Cunas y Cochechitos) featuring an image of a baby's cradle and text: 'nins CUNAS y COCHECHITOS QUINT. 6 - BROSSA, 24'.

Advertisement for 'Thespania - Hoy' magazine featuring the text: 'SOBERBIO PROGRAMA DOBLE SANSON Y DALILA con Victor Mature y Hedy Lamar EL HOMBRE con RAYOS X en los OJOS con RAY MILLAND (Aut. mayores)'.

EMOTIVO, INOLVIDABLE «ENCUENTRO CON EL PERSONAJE»

EL P. PEYTON, EMOCIONADO, SABE QUE EN MALLORCA EL ROSARIO EN FAMILIA ES TODA UNA TRADICION

«Por eso-nos dice-no he venido aquí a ofrecer... sinó a pedir el fuego de vuestra fé, para esparcirlo por todo el mundo»

No nos resistimos a la tentación de ofrecer al lector el relato de nuestro encuentro con el P. Peyton. Por su profesión el periodista ha tratado a gentes de toda naturaleza y

ha visto al P. Peyton «así»? En realidad aquí deberíamos poner punto final. Porque nada habría más elocuente ni expresivo que esta imagen del cruzado «a solas con su rosa-

los mallorquines, sino a pedirles la llama y la luz de su fe y su devoción, para alimentar mi antorcha y esparcirlas por todo el mundo. —P. Peyton ¿cómo hay que



condición... y la experiencia de tanto «famoso» y tanto «importante» ha sido en multitud de ocasiones ¡para qué ocultarlo! tremendamente decepcionante. Pero cuando el periodista, y en las circunstancias que trataré de describir después... se ha visto cara a cara con el P. Peyton, ha recibido de golpe, todo el profundo impacto que puede causar un hombre que irradia una tremenda personalidad, que desborda de fe y de amor.

Habíamos llegado al Club Náutico con media hora antes del acto programado, con la esperanza de poder ganar tiempo entrevistando al P. Peyton antes de su anunciada Conferencia Informativa. El tiempo pasaba y el periodista temía ver sus propósitos no cumplidos... cuando minutos antes de la hora señalada y casualmente, dió con el personaje: A través de una puerta con vidriera traslúcida, adivinamos su silueta acercarse y aproximarse, como si pasara de un extremo al otro de la estancia. Llamamos y una cálida voz nos contesta: «adelante».

Al abrir la puerta nos encontramos con la imagen impresionante del P. Peyton plantada en el centro del pequeño gabinete. En las manos, todavía un movimiento de inercia para una cuenta del rosario. El lector nos perdonará pero no pretendemos en modo alguno «hacer literatura» con una cosa tan seria, pero... la verdad es que tuvimos la impresión de haber interrumpido a un místico en trance.

Si éste fue nuestro encuentro con el P. Peyton, el gigante de cabellos blancos y mirada penetrante y aguda de ojos azules. Tuvimos la impresión de haber irrumpido intempestivamente en la intimidad de éste hombre. De haberlo cogido «in fraganti»... con su rosario en la mano, en íntimo diálogo con la Madre de Dios a quien a lo largo de su vida ha conducido más de veinte millones de familias, que ahora permanecen unidas porque rezan unidas.

Ha sido «un golpe de suerte», lo reconocemos. Fue solo si se quiere una fracción infinitésima de tiempo... pero tardará mucho tiempo en borrarse de nuestra retina la imagen de este hombre que, en el momento de nuestra entrada, todavía no había tenido tiempo de adaptarse a la intimidad espiritual de sus rezos... a la presencia de un extraño a quien había que atender. ¿Quién puede decir —como el que ahora escribe ésto— que

rio y su plegaria». Pero hemos ido a hacer una entrevista y el P. Peyton nos invita a sentarnos. Aunque él no nos lo advierte, sabemos que disponemos de muy pocos minutos, pues el acto tiene que empezar.

—P. Peyton: ¿Le han informado que aquí en Mallorca el rosario en familia es toda una tradición, una verdadera institución?

—Sí; me lo ha explicado el señor Obispo de Mallorca y por esto mismo estoy profundamente emocionado. Así pues yo no he venido a ofrecer nada a

rezar el rosario?

—A ser posible en familia, y con un espíritu lo más humanamente próximo posible a aquella Sagrada Familia que ha de ser modelo de todos los hogares cristianos.

—¿Cuántos años, Padre, al frente de esta Cruzada espiritual?

—Ahora, en enero del año próximo hará los veinticinco años.

—Cuentenos la experiencia más emotiva de su vida, en torno a su Cruzada del Rosario en Familia. (Continúa en séptima página)

El vidriero Gordiola fabricó en 1778 las bombas incendiarias que se usaron en el bloqueo de Gibraltar

Encargadas por el General Barceló, cuando sigilosamente se preparaba el asedio, no consiguieron sorprender a los ingleses

EL ESPIONAJE BRITANICO, SE SIRVIO DEL VIDRIERO VENECIANO GIORGIO BARBARIA PARA CONOCER LA FABRICACION

En nuestro Museo Marítimo se conserva un óleo de nuestro famoso Capitán En Toni, el Teniente General don Antonio Barceló y Pont de la Terra, temido por sus hazañas en todo el Mediterráneo. Una vitrina contiene dos de sus espadas que tantas veces esgrimió contra los turcos y la piratería argelina, y tres frascos de vidrio verdoso de apariencia insignificante pero que el observador minucioso apreciará se trata según reza la etiqueta del Museo, de bombas incendiarias, inventadas por el General Barceló. ¡Bombas incendiarias de vidrio!

Dos de ellas son completamente esféricas, a modo de estos globos que usan los pescadores en las redes como flotadores, pero abiertas para contener pólvora u otra materia incendiaria. Otra tiene forma de botella, de estas botellas raras que todavía hace Gordiola, y ello me sugirió la idea de quien pudiera haber colaborado con el General Barceló, para hacer en pleno siglo XVIII aquellas bombas de vidrio.

El único horno que había en Mallorca, y sin duda en toda la costa levantina y andaluza, era el de Maestro Gordiola, en el Pes de la Palle, de la ciudad de Palma. Siguiendo la luz de algunas cartas y croquis conservados hasta la fecha, no cabe duda de que en Mallorca, en los hornos de Gordiola, durante todo el año 1778, que procedió al Bloqueo de Gibraltar, se fabricaron gran cantidad de bombas de vidrio para ser utilizados con fines bélicos.

Se duda de si las bombas incendiarias debían usarse las lanchas cañoneras de Barceló, o bien, se preparaban para el contingente de tierra, que

Giorgio Barbaria, precisamente unos años antes de iniciarse el Bloqueo de Gibraltar, sus reiteradas visitas a nuestra retaguardia y este misterio



RETRATO DEL VIDRIERO GIORGIO BARBARIA. OLEO DEL SIGLO XVIII, CONSERVADO EN MURANO. EN EL «MUSEO VETRARIO».

mandaba el Teniente General don Martín Álvarez de Sotomayor, lo cierto es que la sorpresa de los nuestros debió ser extraordinaria al comprobar que la escuadra del Almirante Rodney, se abría paso utilizando artefactos semejantes. Ahí el espionaje inglés.

Más tarde se supo la verdad. En efecto, el vidriero veneciano Giorgio Barbaria, había sido enviado a España para estudiar la posibilidad de abrir nuevos mercados, dado el malestar que se sentía en Murano por la falta de exportación de sus vidrios. Tuvo ocasión de conocer la fabricación de Gordiola, probablemente en Sevilla, lugar en donde se concentraban las llamadas «botellas de foc» y se preparaban al efecto.

Después de este viaje de más de un año por el litoral de Andalucía, pasa Barbaria a Inglaterra y permanece más de dos meses en Londres. ¿Cuál sería su misión? Resulta muy extraño este viaje de

rioso viaje a Londres, cuando sabía que Gordiola iniciaba una producción masiva de raras botellas.

Y es que Giorgio Barbaria, de multiseular tradición vidriera, gentilhomme de Murano, nacido en Venecia además de su noble condición fue un gran comerciante y un redomado espía.

En estos momentos en que Gibraltar, pese a que nunca ha dejado de serlo, es ahora especialmente noticia al estar en un primerísimo plano de la actualidad y de la conciencia nacional... esta breve incursión por el pasado creemos que no deja de revestir su interés. Miren por donde Mallorca pudo con sus «botellas de foc» haber jugado un papel decisivo en la Historia de España y del Peñón. Las bombas no dieron el resultado apetecido, por lo visto. Pero nadie nos quita al menos el honor de haber hecho de nuestras cañas lanzas, al servicio de tan patriótica causa.

Hoy se pone punto final al rodaje en Mallorca de «El hombre que nunca existió»

LA ISLA HA SERVIDO DE FONDO A SEIS «TREPIDANTES» EPISODIOS DE ESTA SERIE QUE PRONTO APARECERA EN LAS PEQUEÑAS PANTALLAS

En su día fuimos los primeros en anunciarlo y después, en repetidas ocasiones, hemos dado noticias diversas de la presencia en Mallorca de las huestes de la «20th. Century Fox» para rodar en la Isla diversos episodios de la nueva serie de «El hombre que nunca existió», a todo color, que a principios de año será presentada con todos los honores a los millones de telespectadores norteamericanos... y posteriormente de otros muchos países.

Los simpáticos cineastas, con su fabuloso y fantasioso tinglado a cuestas han armado su pequeña revolución en la idílica y pacífica Mallorca otoñal, en plena liquidación de su temporada turística. Han hecho explotar barcos, derrumbarse casas, convertir los muelles en violentos escenarios de refriegas a puñetazo limpio.

Ha habido carreras, persecuciones, violencia... y amor. Como corresponde a todo lo que se relacione con un «agente secreto» que se precie de tal. Bell ver ha sido transformado por arte de magia en un convento. Y Binissalem, la pacífica villa de buenos caldos, en un lugar de cita internacional de peli-grosos espías... y algún que otro palacio señorial palmesano, en la casa de un magnate



internacional intrigante y misterioso.

Al principio sólo iban a rodarse dos episodios en Mallorca. Al final han sido nada menos que seis. En nuestra mano hemos tenido algunos de los guiones y nos hemos divertido horrores con ellos. Por ejemplo con los titulados «Al

mejor postor», «Jugada perfecta», «En memoria de Davos», etc.

Y la guapísima Dana Wynters nos ha alegrado el panorama con su belleza y su simpatía y su talento. Total: que los cineastas se marchan contentísimos (tenemos noticias de que trabajar en Mallorca les ha supuesto —entre otras muchas ventajas— un ahorro de cerca de un veinte por ciento sobre su presupuesto)... y nosotros quedamos también muy contentos: algunos, baste, por el beneficio directo e inmediato que les ha proporcionado a cambio de sus servicios. Y los mallorquines todos, por el inmenso beneficio publicitario, por la enorme propaganda gratis que en su día, ante millones de telespectadores «El hombre que nunca existió» supondrá para Mallorca. Así pues, «tutti contenti» y ya saben los buenos amigos del cine, dónde nos tienen siempre a su disposición: ¡Adios amigos!

(En la foto, el director, John Newland, dirigiendo uno de los episodios mediante una emisora de bolsillo... manera de dirigir muy adecuada al ambiente de una película con «agente secreto»).

ESCRIBE ESTA PAGINA: ANTONIO PIZA

COMERCIOS QUE RECOMENDAMOS

T. V.

Tele-Monserrat Servicio técnico Radio T.V. Pco. Martí Mora, 80 (Es Fortí) Tel. 34183

ELECTRICIDAD

Eléctrica DARDER Instalaciones eléctricas Protectora, 22 Pionnell, 22 Tel. 28764 - 28720

JOYERIAS

GREGORY Joyero Consulté antes de hacer su regalo

SOMIERS

Somiers SALOM arreglos al día y colchones de todas clases Balmes, 127 Teléfonos 51197 y 51873

PINTURA Y DECORACION

PINTURA Victor Alta decoración. Automóviles y ródicos. Pérez Galdós, 51 T. 22033

PASTELERIAS

BODA? Tartas de pisos en PatisPatis Plaza Santa Ponsa, 6 Teléfono 53431

CARPINTERIAS

Carpintería VIDAL Regalo, 142 marcos SEPI, 170 ptas. persianas, 700 ptas. m. marco y puerta, 700 ptas.

NAUTICAS

PALCOA Alquiler de Yates Club Náutico, Tel. 26848 Paseo Marítimo. Tel. 24459

ALQUILER AUTOS

Autos FALCON (alquiler sin chofer) PRECIOS INCREIBLES 150 PTAS. KM. Teléfono 36332 C/ Gabriel Llabrés, 20

MUEBLES METALICOS

BOGA MUEBLES METALICOS DE OFICINA Munster 28 Tl. 14577

FOTOGRAFIA

MURALES Paisajes Grabados Calle Velázquez, 19

COMERCIANTES, DESDE AHORA ESTA SERA SU SECCION

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA San Andrés Avelino, confr. Cuarenta Horas

Concluyen en San Juan de Malta, dedicadas a San Andrés Avelino, abogado contra la apoplejia y muerte repentina. Fiesta en honor del Santo: Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 7.30 rezo del Stio. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.. A las 8 Misa vespertina solemne con sermón panegírico por el Rvdo. José de S. Cayetano Torrens Mut, C. R.

Otros actos religiosos -En la Merced, a las 7.15 de la tarde Santo Rosario, Misa vespertina y Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos y ejercicio de reparación con exposición del Santísimo Sacramento

fiora; 16,00: ¡Saludos, amigos! 16,30: El llanto de los esclavos; 17,00: Cuarto de costura; 17,15: Confidencias; 17,45: La mujer y el tango; 18,00: Angelus; 18,15: «La paz del alma» (en cadena); 18,30: Voces femeninas de hoy; 19,00: Bachillerato radiofónico; 19,30: La ballena alegre; 20,00: Perfiles de América; 20,30: Información Provincial; 21,00: Mesa redonda; 21,30: Melodías de siempre; 22,00: Servicio Informativo de R. N. E.; 22,15: Una voz en la noche; 22,30: Mensaje a las galaxias; 23,00: Concierto; 23,30: Mallorca traigo las estrellas; 24,00: Cierre.

RADIO

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» O.M. 1.385 Kcs. - 2165 m. F.M. 99.6 mcs. (Programa para hoy)

8,00: Apertura. Buenos días, Baleares; 8,05: Editorial; 8,10: Ventanal; 8,15: Diana celestial, con oraciones de la mañana, Santo Rosario y aula de cristiandad; 8,40: Atalaya al mundo; 9,00: Un saludo para Consell; 9,10: Agenda; 9,15: Cita en la mañana; 9,45: Intermedio al aire; 10,00: Radioclub, novedad discográfica, Rel.Nal. Buzón; 11,00: «Justicia del Inocente» (en cadena); 11,30: Paisajes y música; 12,00: Angelus; 12,05: Mallorca, cita de canciones; 12,30: Charlas para todos; 12,50: Clan de kokó; 13,00: Mensaje de amistad; 13,30: Radiodeportes; 13,45: Musical exprés; 14,00: Otoño y humo; 14,05: Deportes; 14,20: Grandes Almacenes de Mallorca; 14,30: Servicio Informativo de R. N. E.; 14,45: Microfono en la calle; 14,50: Hablan los candidatos al Municipio; 15,00: El show de las tres; 15,35: «Yo no sé nada» (en cadena); 15,50: Su cantante, se-

Delicados

mos leído para usted; 21,50: Melodías de siempre; 22,00: Radio Nacional de España; 22,15: Boletín meteorológico; 22,30: La balanguera; 23,00: Club de medianoche; 24,00: Buenas noches y cierre.

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Bachillerato radiofónico; 7,20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; 7,57: Matinal Cadena Ser; 9,45: Paco Ruiz, detective privado; 10,00: Nuestros amigos; 10,10: La música alegre el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12,00: La hora del Angelus; 12,05: Sonrisas; 12,20: Galería breve; 12,30: Mediodía Cadena Ser; 13,00: Galería breve; 13,01: Lo que se canta; 13,10: La ley de los hombres malos; 13,30: Solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Cortesías; 14,01: Palma, hoy; 14,05: Small Faces; 14,10: Diálogos; 14,15: Una melodía desde Alemania; 14,20: Luis Olivares; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero insular; 15,00: Meridiano; 15,35: Club del disco; 16,00: Despierte a sus pequeños; 16,10: Compra y cambio; 16,30: Entre amigos; 17,20: Cartelera; 17,25: Niñolandia; 17,35: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18,00: Burbujas; 19,00: Club Sintonía; 19,30: Audición escandinava; 20,05: Del pentagrama a la fama: Concierto para violín y orquesta en Re mayor, de Brahms; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Panorama deportivo; 21,10: Información local; 21,20: En ruta; 21,30: Nueva amiga la música; 21,45: He-

RADIO POPULAR

(Programa para hoy)

7,30: Apertura; 7,33: Bachillerato radiofónico (II curso); 8,15: Buenos días, España; 8,25: Abramos la Biblia; 8,30: Antena del mundo; 8,45: Almanaque; 9,00: Mañana a las 9; 9,30: Boletín meteorológico; 9,32: Saligramas; 9,45: Fiesta de España; 9,57: Cara y cruz del amor; 10,00: La hora Logan; 11,00: Sala de proyección; 11,30: El mercado al día; 11,40: La música al día; 11,45: La voz de la Iglesia; 11,50: Lo oír y lo cantar; 12,00: Angelus; 12,03: Musicorama; 12,30: La hora del aperitivo; 13,00: Destino: Ellas; 13,30: La nueva frontera. Información meteorológica; 14,00: Buenas tardes, Mallorca; 14,20: Noticiero del deporte; 14,25: Su canción; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero insular; 15,00: Meridiano; 15,35: Club del disco; 16,00: Despierte a sus pequeños; 16,10: Compra y cambio; 16,30: Entre amigos; 17,20: Cartelera; 17,25: Niñolandia; 17,35: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18,00: Burbujas; 19,00: Club Sintonía; 19,30: Audición escandinava; 20,05: Del pentagrama a la fama: Concierto para violín y orquesta en Re mayor, de Brahms; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Panorama deportivo; 21,10: Información local; 21,20: En ruta; 21,30: Nueva amiga la música; 21,45: He-

Programas para mañana y cierre de la emisora.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Tel. 14996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 31230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola, Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas, 2. Tel. 12555; Forriça, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811; González, Párama, 60 (Santa Catalina). Tel. 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 15860; (o) Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Tel. 12663; Gimbarnat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496; Planas, San Nicolás, 30. Teléfono 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859; Torres, Ramiro de Maszu, 7 (Son Pizá). Tel. 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azcargu-R. Cató). Tel. 15362; (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

(De 10 noche a 9 mañana)

(o) Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 12126. Abiertas hasta las 12 de la noche Buñola, Call, 12; Santandreu, Fausto Morell, 16.

Tienen servicio de origeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche

Teléfonos: 30946, 30947 y 30948

En Residencia Sanitaria a O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

Servicio permanente

Via Roma, 29. Teléf. 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso, con intervalos de lluvias. Viento del Sur, bonancibles, girando al Suroeste. Temperaturas suaves. Marejada.

OBSERVACIONES Temperatura máxima: 22 grados a las 11,30 horas de ayer. Temperatura mínima: 15 grados a las 22 horas de anteaayer. Humedad relativa: 64 por 100

PROGRAMA TVE presentado por TELEFUNKEN

PROGRAMA SOBREMESA

1,30: Carta de ajuste; 1,45: Presentación y avances; 1,50: Ventana al mundo; 2,20: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Sesenta y siete (hoy: «Dos veces muerta»); 5,00: Cierre.

EMISION DE TARDE

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Presentación; 7,05: Jardín; 7,25: Avances; 7,30: Revista agraria; 7,40: Imágenes para saber; 8,00: Lecciones de cosas; 8,14: Galería de solistas; 8,18: Dibujos animados

EMISION DE NOCHE

8,30: Salta a la vista (concurso); 9,00: Super-Agente 086 (hoy: «Garabatos de un espía»); 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: Encuesta; 10,15: Estudio I (presenta: «La dama del mar»); 11,50: Telediario; 0,05: El alma se serenata; 0,10: El programa de mañana, meditación y cierre.

Distribuidor para Baleares Casa Radio T.V. TELEFUNKEN Pl. Mayor, 5 - Polaires, 29

CUPON DEL CIEGO 943

SE HA LOGRADO, HASTA EL 31 DE OCTUBRE, EL 17, 3 POR CIENTO DE AUMENTO DE PASAJEROS

AEROPUERTO AL TERMINO DEL AÑO SE PUEDE ALCANZAR DOS MILLONES 400 MIL

Días como el de ayer vendrán muchos en este invierno. Son los peores, porque como hay pocos pasajeros, pocos vuelos y poco de todo, hay que ir de arriba abajo, en busca de algo. De ese algo que a veces no se encuentra ni aún contando con la linterna de Diógenes.

Después de la llegada del Reverendo Peyton, que fue al promediar la mañana, no vi nada más interesante hasta que llegaron algunos pasajeros del extranjero, pero escasos, como si los mandaran con cuentagotas.

Y ya podrán imaginar la tarde aburrida que se vivió en el aeropuerto. A eso de las cinco y cuarto, llegó una remesa de pasajeros de Palma que aguardaban el momento de embarcar con destino a Madrid, y volvió a animarse el panorama. Pero todo esto es cuestión de minutos, luego vuelve a estar mustio el ambiente, y parece que esta tristeza fuera contagiosa porque hasta el día se descompone y nos hace sufrir.

NUMEROS

No sé si les di la cifra total del mes de octubre, fue de 223.911 pasajeros, o sea que superé a la del año pasado —en el mismo mes— que fue de 199.621, en 24.290, lo cual significó un aumento del 12%.

Y la cifra total de pasajeros hasta el 31 de octubre, utilizando ahora números redondos, llega hasta los dos millones 275 mil pasajeros, o sea que aquella de dos millones 46 mil, que se obtuvo durante todo el año 1965, ya ha sido largamente superada.

EL AUMENTO

El aumento entre esa cifra total de 1965 y la actual de los diez meses que van corridos de este año, es del 11,5%. Pero si medimos la cifra que se había alcanzado el 31 de octubre del año pasado con la que hemos alcanzado este año, el aumento, como es lógico, resulta mucho mayor.

El 31 de octubre del año pasado se había llegado (en números redondos), al millón y 941 mil pasajeros, de modo que el aumento es de 334.000, que significa un 17,3% en el total.

Para hacernos una idea de la cifra general que se puede alcanzar al finalizar el año, echemos una mirada a los meses de noviembre y diciembre del año pasado, pero lo haremos en el párrafo siguiente.

En noviembre de 1965 se registraron 57.287 pasajeros; y en diciembre del mismo año, 48.051. Sumados ambos meses dan un resultado de 105.338. Si añádesenos esta cifra redondeada a 106, por ejemplo, al total que se tiene hasta el 31 de octubre, llegaríamos a los dos millones 281 mil.

Pero como lo más probable es que algo se aumente en estos dos últimos meses aplicaremos un aumento similar al que hubo entre 1964 y 1965. Noviembre de 1964: 47.651 pasajeros, aumentó en 1965 el 20%; y diciembre de 1964, se llegó a los 42.265, y el aumento en 1965 alcanzó el 14,7%.

Si les aplicamos estos mismos porcentajes a los

dos meses que faltan tendremos, un mes de noviembre con 68.700 pasajeros; y un mes de diciembre con 55.136.

Sumados y utilizando siempre la redondez de los números, tenemos 124 mil pasajeros, que añadidos a los dos millones 275 mil que arrastramos, nos ofrecen la bonita cifra de dos millones 399 mil, casi cuatrocientos mil. Que no se dirá es poca cosa ni poco aumento con relación al año pasado.

RECIBIMIENTO

A la hora de la llegada del avión de Iberia, procedente de Madrid, se reunió una gran cantidad de personas para dar la bienvenida al Reverendo Patrick Peyton, Director Mundial de la Cruzada del Rosario en Familia.

En estos momentos en que la institución de la familia sozobra en varios lugares del mundo, suena con compases esperanzadores la llegada de este Reverendo que salió de Los Angeles, Estados Unidos de América, hacia Madrid, y luego tomó el aparato que lo condujo hasta Palma PASAJEROS

De Ibiza regresó el señor Mus, quien fue agudado por su hijo, el conocido director de teatro de Manacor señor don Antonio Mus, y su esposa. Hacia Barcelona embarcó la señorita María Elena Clavero Llonas, lectora de español en una Universidad de Suiza.

De Madrid llegó el señor Conelli Clark, fotógrafo de una agencia publicitaria de los Estados Unidos.

Con destino a Ibiza marchó don Antonio Valera, representante de unos hoteles del Norte de la Península.

COMIDA

En un momento de calma (y los hubo varios) vi al señor Puya, jefe del personal de restaurante del aeropuerto, presidiendo una bien servida mesa, a la cual se hallaban sentados, su esposa, y dos jóvenes parejas más.

Averiguado el motivo de esta reunión, no era otro que agasajar a un flamante matrimonio aragonés, que como miles en España y Europa, habían escogido Mallorca, para pasar la tradicional, famosa e inevitable luna de miel.

A MENOS No se alarmen si les digo que en adelante iremos a menos, en cuanto a pasajeros respecta. Si por ahora, en los días de mitad de semana, se llega a los dos mil o se desciende como mucho a los mil seiscientos, en esta semana estoy seguro de que ya veremos días de mil doscientos o tal vez menos viajeros.

De todas maneras, hasta la fecha, en siete días, se ha llegado a diecinueve mil y pico, lo que hace vislumbrar un aumento con respecto al noviembre anterior.

Confitemos en los viejecitos alemanes que vienen a invernar Hasta mañana, amigos. COCO MENESES

PROXIMA INAUGURACION DE LA NUEVA FABRICA DE IGNIS IBERICA, S. A. EN MONCADA

El próximo día 12 de Noviembre se inaugurará en Moncada Reichach (Barcelona), con la presencia de autoridades, clientes y personal, la nueva fábrica que Ignis Ibérica, S. A., ha realizado en la cercana población barcelonesa.

El nuevo complejo industrial de Ignis Ibérica, S. A., conjuntamente con la fábrica situada en calle Pedro IV, de Barcelona producirá frigoríficos y cocinas prosiguiendo después en la completación de la gama de sus productos con lavadoras superautomáticas, congeladores, conservadores de helados, vitrinas frigoríficas y otros aparatos para múltiples y variadas necesidades de la gama del frío.

La fábrica está construida sobre una superficie de 70.000 metros cuadrados, y está dotada de instalaciones altamente automatizadas y modernísimas.

Ambas fábricas y sus instalaciones, permitirán desarrollar en escala total y muy amplia la producción de los frigoríficos aislados con espuma de poliuretano expandida, de cuyo empleo deriva la disponibilidad de un espacio interior mucho mayor superior a un 20% en promedio, al de los frigoríficos normales y posteriormente la realización del novísimo Xilos-teel, es decir una especial composición de espuma de Espanso con laminado plástico que eliminan todos los problemas inherentes a la pintura y permite obtener muebles de color madera o de fantasía, trabajados siempre según el gusto y las exigencias que la decoración del ambiente de la cocina requieran en cada momento.

Al cuadro de estas conquistas se añade la fabricación de los frigoríficos de dos puertas, nuevos aparatos que permiten disponer a la familia, además del normal frigorífico, de un verdadero y propio congelador que permite la conservación de productos helados y congelados.

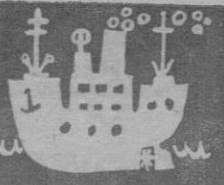
La realización de la nueva fábrica de Ignis Ibérica, S. A., significa un nuevo paso adelante en la confianza de la capacidad de la economía y del mundo laboral español, además de una evidente prueba de los resultados que se pueden obtener con el espíritu de la más eficiente colaboración industrial.

La inauguración permitirá, además, la posibilidad de un encuentro y de un diálogo de amplio nivel entre productores y comerciantes en el común esfuerzo y entendimiento de satisfacer mayormente las necesidades de los consumidores.

LA TABERNA DE COPPIN RESTAURANTE COCINA CASERA Todos los días LOS CLASICOS Y SABROSOS TORDOS, PERDICES Y LOMO CON COL PRONTO: ¡ESCLATASANGS! LOS PRIMEROS DEL PAIS Reserve su mesa en el teléfono 75 - VALLDEMOSA

CANDIDATOS A CONCEJALES

puerto



PROXIMA ESCALA DEL GRANDIOSO TRASATLANTICO «MICHELANGELO»

Para mañana importante partida de azúcar cubano
Continúa la calma

Ayer, como las últimas fechas, ha vuelto a ser un día de muy escaso movimiento de entradas de buques mercantes, haciéndolo la totalidad, con sendos lotes de carga general, y de escasa importancia, procedentes todos ellos de puertos españoles.

A juzgar por lo anunciado para los próximos días, el movimiento seguirá siendo el mismo, es decir, escaso. En el aspecto trasatlántico, hasta ayer por la noche, tan sólo se había confirmado una escala de la que después nos ocuparemos.

Una escala, sin contar, claro está, con la del «Anna C», que como ya es sabido, realiza una serie de cruceros invernales, con carácter regular.

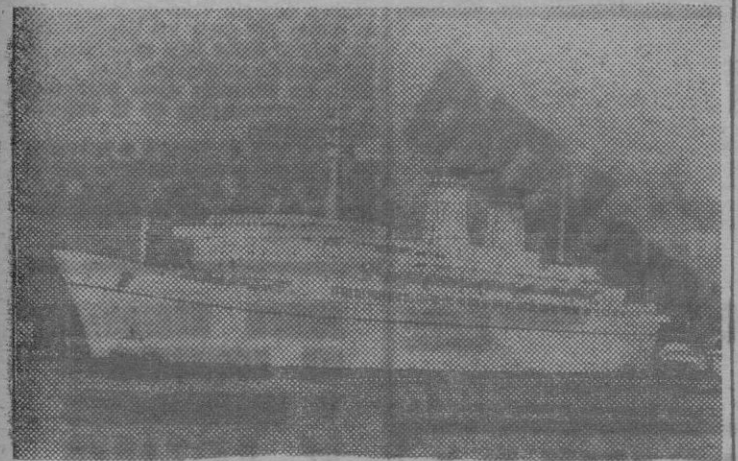
ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Algeciras», llegado desde Ciudadela, con pasaje y carga general. «Aventina Furne», procedente de Barcelona, con carga general. «Lashercias», también llegado de Barcelona, con carga general. «Cala Galera», entrado de Alicante, con carga general. «Mariposa», procedente de Barcelona, con carga general. «Rey Jaime I», llegado con pasaje y carga general, desde Ibiza. «Duero», desde Alicante, con carga general. «Ciudad de Granada», procedente de Valencia, con pasaje y carga general. «Santa Cruz de Tenerife», entrado con pasaje y carga general, desde Barcelona.

ESPERADOS

Ayer por la noche se anunciaron para los próximos días, además de toda esa larga lista de pequeños cargueros que realizan la travesía entre Palma y los puertos más próximos, dos nuevas llegadas.

Una, corre a cargo del español «Eco María», de la Naviera Eco, que cumpliendo con su línea regular entre el Mediterráneo y los principales puertos del norte de Europa, llegará para tomar y desembarcar unas partidas de carga general. Permanecerá por espacio



El grandioso trasatlántico italiano «Michelangelo» que el próximo día 12 girará su segunda escala a nuestro puerto. (Foto Archivo)

de unas horas en nuestro puerto, y después, nuevamente, se hará a la mar, rumbo a Hamburgo, Amberes, Rotterdam, etc.

El otro esperado es el cubano «Jiguani», con una llegada anunciada para mañana. Llegará directamente de Cuba, con unas partidas de azúcar, unas tres mil quinientas toneladas, con destino a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

El «Jiguani», estará por espacio de un par de días en Palma, mientras dure la maniobra de descarga.

«MICHELANGELO»

También ayer se anunció una escala de envergadura para los próximos días: la del italiano «Michelangelo», buque estandarte de la modernísima flota italiana, que juntamente con su gemelo «Rafaello», son los más modernos y suntuosos buques que en la actualidad surcan los océanos.

Hace unos meses, como se recordará, primero uno y después otro, los dos supertrasatlánticos hicieron la primera escala en nuestro puerto. Una de ellas, la primera visita que se hacía a un puerto español, lo que en aquella ocasión, marcó un hito en el historial de nuestro puerto.

Nosotros hemos tenido la oportunidad de visitar los dos buques en sus anteriores visitas, y la verdad, no podemos dejar de ser sus mejores propagadores.

Como ya habíamos dicho en su día, el «Michelangelo», juntamente con su gemelo, está dotado de los más modernos dispositivos que en materia náutica se conocen. Llegándose al extremo que hasta una de las muchísimas dependencias del buque, unas habitaciones destinadas a los perros y otros animalitos de los pasajeros, están dotadas de aire acondicionado.

EL DÍA 12

La escala del «Michelangelo», está anunciada para el próximo día 12, a las ocho horas de la mañana, procedente de Gibraltar. El buque de la Compañía Italia S. P. A. N., amarrará en los muelles de Pelaires, junto a la Estación Marítima. Transporta a un muy importante número de pasajeros que están realizando un crucero por diversos puertos del Atlántico y Mediterráneo, tomando en Palma a cierto número de pasajeros y desembarcando a otros que han realizado la travesía en tránsito.

Por la tarde, a las 16 horas, el «Michelangelo», volverá a hacerse a la mar, saliendo en esta ocasión rumbo a Palermo.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedero para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

D. Bernardo Oliver Ferrer

«Suburbios, educación, sanidad, abastecimientos... he aquí algunos de los problemas de la ciudad»



Director y Catedrático de la Escuela Profesional de Comercio, don Bernardo Oliver Ferrer salta a la palestra electoral en su noble ambición de conseguir una ciudad mejor para todos. Hombre de sólida formación humanística y profesional es, a juicio de sus alumnos de cuantos le conocen, un auténtico señor en el más estricto sentido etimológico de la palabra, es decir, un hombre honrado de alto nivel intelectual dispuesto a dar el «do» de pecho por su ciudad. Padre de seis hijos; de 46 años de edad y con una capacidad de trabajo excepcional.

«¿Por qué se presenta usted como candidato a concejal?»

«Oí censurar el que fácilmente adoptamos la cómoda postura de criticar la acción municipal de los demás, sin arrimar el hombro. Cuando la ciudad nos necesita deben presentarse los que creen, con humildad y sinceridad, que pueden ser útiles a sus conciudadanos.»

Pequeños reportajes

(Viene de la quinta página)

«Fue en una prisión de Kenia, ante cuatro feroces jefes del «Mau-Mau». Entré en su celda, hablé con ellos, recé ante ellos y por ellos. Pues bien; estos jefes pasaron de la feroz y ciega violencia, del negro rencor a la luz de la espiritualidad. Se convirtieron y rezaban el rosario todos los días, y con ellos muchos de sus seguidores.»

«Padre, ahora que hasta las Misas se rezan en los idiomas e incluso dialectos vernáculos ¿por qué la letanía del rosario se sigue rezando en latín? ¿No sería más conveniente que el pueblo entendiese los gozos, los «requiebros» que pronuncia a Nuestra Señora?»

«Yo creo que se sigue rezando en latín... solamente por una costumbre de siglos. Pero no veo nada que se oponga a que cada cual la rece en su propia lengua. Pero no hay que olvidar que lo importante de todo no es la forma, sino el fondo.»

«Después del Concilio ¿sigue el Rosario inamovible en lo sustancial o en lo accidental?»

«Inamovible, con una tradición de cinco siglos, apoyada por todos los Romanos Pontífices.»

«¿Lo rezan ahora las familias americanas... por el Vietnam?»

«Durante el pasado mes de octubre los Obispos de Norteamérica han rogado encarecidamente a las familias cristianas que rezasen el rosario implorando la paz. No sólo en el Vietnam, sino en todo el mundo y por todo el mundo hemos de pedir la paz con el rosario.»

«Ante nosotros el hombre que un día, atacado de gravísima enfermedad... pidió la salud a la Virgen para dedicar su vida a la Cruzada del Rosario. La salud —una salud de esas que se precisan para hacer grandes cosas— le fue otorgada y desde entonces, el P. Peyton vive para su causa. Ha movilizó el cine, la televisión, la radio, la prensa, y todos los medios modernos de publicidad y difusión; ha movilizó las conciencias arrastradas por el magnetismo que sólo puede proporcionar el que es el primer y principal iluminado de la causa que predica y esparce.»

«¿Su arma? ¿Su secreto? ¿Sus fabulosos y casi increíbles recursos?... ¡Nosotros los hemos visto y palpado involuntariamente durante una fracción de segundo! ¡En este Padre Peyton a solas con su plegaria y su rosario!»

D. Miguel Bernat Arbós

UNO DE LOS PROBLEMAS DE PALMA: «EL CONTROL DE LOS PRECIOS DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD»



Don Miguel Bernat Arbós es muy conocido en nuestra ciudad por sus aficiones al deporte que le han llevado a la presidencia de la Federación Balear de Lucha, en cuyo cargo se ha distinguido siempre por su ecuanimidad y sentido de la responsabilidad. Ha sido fundador de la entidad «Transportes Reunidos de Mallorca, S. A.» con lo que se ha granjeado una sólida reputación en los medios comerciales de la isla. Tiene 58 años de edad y es padre de dos hijas.

«¿Qué problemas más urgentes tiene planteados Palma, en su opinión?»

«Un ordenamiento racional de la circulación de la ciudad, tanto la de automóviles como la de peatones. Este tema entraña abordar una posible solución construyendo en lugares estratégicos aparcamientos subterráneos de vehículos. Si este problema no se aborda ahora en que los males no son irremediables, llegará un momento en que su solución además de problema, lo será de...»

gravidad. Después, la limpieza de la ciudad; solucionar el alumbrado público de ciertas calles, tanto de Palma como de los suburbios; sustituir tantas aceras intransitables, tormento y peligro de señoras, especialmente, que por las especiales características de su calzado no pueden transitar por ellas; regularizar el suministro de agua; control de los precios de artículos de primera necesidad, pues hay comerciantes que se llaman ciudadanos honrados, y que no tienen nada de lo uno ni de lo otro...»

«¿Cómo resolvería estos problemas?»

«Hay muchas soluciones, pero sería prematuro exponerlas aquí. Si resultara elegido entonces sería el momento de abordarlas en el Consistorio, donde, naturalmente, conocería los problemas más a fondo.»

«¿Qué problemas de largo alcance tiene Palma, a su juicio?»

«También muchos, pero el más notorio tal vez sea abrir de una vez, una amplia vía de penetración hasta Cort partido de la Puerta de San Antonio. Proyecto, por otra parte, tantas veces planteado y discutido y no menos veces dejado sin resolver. Con ello, además, la ciudad ganaría en limpieza y atractivo. No obstante debo advertir que este proyecto estaría supeditado, naturalmente, a las normas de protección dictadas por la Dirección General de Bellas Artes, para la defensa del carácter de nuestra vieja, querida e histórica ciudad. Por otra parte, los problemas planteados por mi querido amigo Gabriel Tous Amorós, los suscribiría inmediatamente sin vacilación alguna.»

«He aquí, señor, un candidato a concejal con ideas claras y concretas sobre la ciudad y sus problemas.»

M.

AVISO MUY IMPORTANTE PARA LOS LECTORES DE CRONICA DE LA GUERRA ESPAÑOLA

La Distribuidora DISEUROPA lamenta tener que informar que, debido a un retraso en las expediciones desde la Argentina, el fascículo núm. 4, titulado

LA SUBLEVACION DE ASTURIAS,

no podrá ponerse a la venta hasta el jueves de la próxima semana

ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación. solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa Mediante compra, permutación por obra escriturada o convenio estable Dirijanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO referenciada 5.180 calle Maestro Palau. 6. 1º - VALENCIA (8)

SOCIEDAD ENLACE MOLL-MASCARÓ



Foto ICARIA

El pasado domingo, en la Real Cartuja de Valldemosa, bellamente adornada e iluminada, contrajeron matrimonial enlace la señorita Antonia Mascaró Solivellas con el joven industrial don Jaime Moll Gelabert.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre Capuchino don José Calasans de Vich, quien dirigió una sentida plática.

Los novios entraron en el templo a los acordes de la marcha nupcial. La novia, que vestía un precioso y elegante traje blanco y era portadora de un ramo de orquídeas que resaltaba su natural belleza, lo hizo del brazo de su padre y padrino de boda don Jaime Mascaró Ventaloní.

Seguidamente iba el novio, que ofrecía el brazo a su madre y madrina de boda doña Margarita Gelabert, Vda. de Moll.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Martín Gual, Industrial; don Mateo Llobera, Secretario del Banco de España; don Ricardo Gracia, Intendente Mercantil, y su primo don José Pol; y por la novia lo hicieron don Lorenzo Oliver, Jefe de la Sección de Pasajes de la Tramitadora; don Fernando Vives, Industrial; su tío don Antonio Amengual y don Antonio Tortella.

Después de la ceremonia religiosa, la numerosa y distinguida concurrencia fueron obsequiados espléndidamente con una cena en «Son Termens».

Los novios, a los que les deseamos eterna felicidad, salieron de viaje para la península y extranjero. A las muchas felicitaciones que recibieron las familias Moll-Mascaró unimos la nuestra muy cordial.

Enlace Cerezo-Jiménez

El pasado día 3, en la iglesia de Santa Catalina Thomás, se celebró el matrimonial enlace de la señorita Celsa Jiménez Gil con don Francisco Cerezo Peña, farmacéutico de Madrid.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres: don Raimundo Jiménez Amigo, Coronel de la Guardia Civil, y doña Julia Peña Broncano de Cerezo.

Firmaron el acta, en calidad de

ASOCIACION DE JUBILADOS DE LA ADMINISTRACION LOCAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Publicada una nota de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local en la que se dice que en la nómina del mes de noviembre quedarán acreditados los incrementos correspondientes por revisión de los expedientes de actualización por acumulación al reguador actualizado de las dos pagas extraordinarias de 18 de Julio y Navidad, incluidas diferencias por atrasos desde la fecha inicial, para todos los pensionistas afectados, esta Asociación se complace en divulgar tan grata noticia si bien para evitar confusiones, advierte que se trata únicamente de las nóminas que se confeccionan por la propia Mutualidad; pues en cuanto a las que aún hacen las Corporaciones locales según nuestra información los interesados recibirán la resolución con la pensión revisada dentro de este año según lo acordado siendo cosa de las propias Corporaciones las nóminas y pago de la nueva pensión y atrasos todas las cuales recibirán la correspondiente relación de afectados.

Esta Asociación, atenta siempre a cuanto afecta a sus afiliados y pensionistas en general, hará las gestiones necesarias para que dichos pagos no sean pospuestos a otros que no reúnan dicha condición, como viene ocurriendo en algunas Corporaciones.

Hoy, 24 págs.

AULA DE TEATRO

SOBRE EL TEATRO MEDIEVAL CATALAN DISERTO D. JAIME LLABRES

Continuando con el «Aula de Teatro» en la Casa Regional Catalana, ofreció una conferencia sobre el teatro medieval catalán, D. Jaime Llabrés, ante una sala totalmente llena, que siguió interesada la amena charla y que aplaudió insistentemente cuando finalizó el acto.

El señor Llabrés, destacó la importancia de la Iglesia en la Edad Media, durante la cual se convirtió en la tutora de la sociedad. Hizo notar que el teatro religioso había nacido a partir de los troyes, y que en Cataluña aparecieron las primeras epístolas contadas.

Continuó diciendo que poco a poco estas obras se van apartando de su origen, naciendo de este cambio las historias de los santos y mártires, como el misterio de San Eudalt, por ejemplo, el misterio de Santa Agatha.

Hizo también alusión a las costumbres, explicando que eran representaciones dentro de la iglesia, mientras que en el resto de Europa se hacía en las plazas públicas.

Intercalados, dentro de la conferencia del señor Llabrés, se leyeron trozos de obras religiosas medievales, lectura que corrió a cargo de Ana María Planas, Angeles Fernániz, Tomeu Terrades y Lorenzo Moyá.

HERMANDAD MEDICO FARMACEUTICA DE SAN COSME Y SAN DAMIAN

El Dr. D. José María Massons, Presidente de la Hermandad de Barcelona, pronunciará una conferencia sobre el tema «El congreso de moral médica de París» esta tarde a las siete y media en el local social de esta Hermandad.

DELEGACION DE HACIENDA

TERRITORIAL RUSTICA

Los propietarios de fincas rústicas que a efectos tributarios no las tengan inscritas a su nombre, y que no hayan dado cuenta de variaciones en sus características como consecuencia de nuevas plantaciones, transformaciones en regadío, repoblaciones forestales, etc., estarán exentos de las sanciones reglamentarias en las que hubieran incurrido si formularan, hasta el 31 de diciembre del corriente año, la correspondiente declaración.

En esta Delegación de Hacienda se informará ampliamente sobre las dudas que puedan surgir en su cumplimiento.

NOTA DE LA ALCALDIA

LA GLOSOPEDA, EXTINGUIDA

Declarada oficialmente extinguida en esta Isla la enfermedad denominada Fiebre Aftosa o Glosopeda, se pone en conocimiento público que a partir del próximo sábado día 12 del actual queda nuevamente autorizada la concurrencia de ganado bovino, ovino y caprino, al mercado semanal de las Avenidas.

Palma de Mallorca, 9 de noviembre de 1966.—El Alcalde.

Mr. Douglas, Secretario de la Unión Interparlamentaria, visitó ayer el Ayuntamiento

Ayer mañana, estuvo en el Ayuntamiento Mr. Douglas, que había llegado a Palma el día anterior, a quien acompañaban el señor Marañón y el señor Araneug. Los visitantes conversaron unos minutos con el Alcalde, don Máximo Alomar, y después acompañados de éste visitaron algunos lugares, como el Pueblo Español, donde se celebrarán actos o reuniones durante la Asamblea de la Unión Interparlamentaria de la próxima primavera.

El señor Douglas es Secretario de la Unión Interparlamentaria y se ha trasladado a Mallorca para preparar la anunciada Asamblea de dicha Unión.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

EL EVERTON RIVAL DEL ZARAGOZA, LLEGO A LA CAPITAL MAÑA

Zaragoza, 8. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan José Navarro). — Poco después de las cinco de la tarde, ha aterrizado en el aeropuerto de esta capital el avión que ha traído a la expedición del Everton, equipo inglés que mañana se enfrentará al Real Zaragoza en partido de ida correspondiente a la segunda eliminatoria de la Recopa. Los visitantes no han encontrado ninguna diferencia entre el clima de su país y el que actualmente reina en esta ciudad, ya que a su llegada caía una verdadera cortina de agua sobre el aeropuerto y sus inmediaciones.

Componen la expedición 14 jugadores, con su entrenador, el médico del club tres directivos, el presidente y seis periodistas. Los comentarios generales de todos ellos expresaban complacencia por el tiempo, y la opinión más generalizada es que el partido de mañana terminará en empate sin goles.

Uno de los periodistas que siguen al equipo, ha apuntado que espera ver un buen encuentro, porque siente un gran repeto por

el Zaragoza después de haberle visto actuar en la pasada edición de la Copa de Ferias en Leeds, pero que el Everton se encuentra ahora en uno de sus mejores momentos, clasificado en el tercer puesto de la Liga inglesa, y que no ha conocido la derrota en los 12 partidos disputados últimamente.

El mismo crítico ha confirmado que mañana saldrá el equipo que se viene alineando últimamente que es el formado por West, Wright, Wilson, Gabriel, Labone, Harvey, Scott, Ball, Young, Temple y Morrissey.

De los jugadores mencionados, el defensa izquierdo Wilson, y el interior derecha Ball, han formado parte de la selección inglesa que se proclamó campeona del mundo recientemente, y otros seis elementos del equipo también han vestido el uniforme de la selección.

El Real Zaragoza, por su parte, se encuentra concentrado desde esta mañana en espera del partido. El equipo probable que se opondrá mañana al Everton, es el formado por Goicoechea; González, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Esta alineación presenta la novedad de País en la línea media con relación a la que el domingo perdió ante el Barcelona. González baja a la defensa y queda fuera del equipo el lateral Irusquieta.

A las ocho de la tarde y en un céntrico hotel, el Everton ha sido agasajado por la directiva del Zaragoza con un vino de honor en el curso del cual los presidentes de ambos clubs han pronunciado palabras de salutación y el Zaragoza ha ofrecido unos presentes a los componentes de la expedición inglesa.

El partido se jugará a las ocho de la noche y será dirigido por el árbitro suizo, señor Huber, con jueces de línea de la misma nacionalidad.

JUNTA REGIONAL DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE BALEARES

EXPEDIENTE: (2-AC-66)

Hasta las diez horas del Viernes veinte y cinco de Noviembre, se admiten ofertas en la Secretaría de esta Junta, Calle Socorro 54, Cuartel de Intendencia, para la Adquisición por el Sistema de Concerto Directo urgente con promoción de ofertas, por un importe de 35.050 Ptas., para Palma y 35.050 Ptas., para Mahón, de carbón vegetal para guardia.

Toda clase de información y pliegos de Condiciones están a disposición en la Secretaría de esta Junta. El importe de los anuncios a cargo de los adjudicatarios.

Palma, 7 de Noviembre de 1966.

SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

Debiendo iniciarse en breve plazo los tratamientos contra enfermedades criptogámicas del almendro, se ruega a los propietarios de plantaciones que se encuentren afectadas por las mismas y deseen combatirlas, disfrutando, en su caso, de las ayudas técnicas y económicas que pueden proporcionarse por el Ministerio de Agricultura y el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas, lo comuniquen antes del día 15 a este Sindicato Provincial (o a la C.O.S.A.), a fin de informarles debidamente y colaborar en las medidas de sus posibilidades.

Palma, 7 de Noviembre de 1966.—El Presidente del Sindicato

TELEVISORES

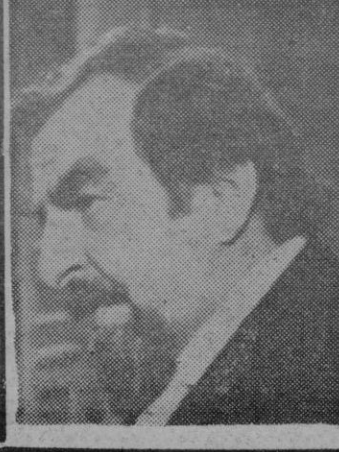
750 PTAS MES FRIGORIFICOS

350 PTAS MES SIN FIADOR EN VD CONFIAMOS. ULTIMOS MODELOS VISITENOS!

Y LO TENDRA HOY MISMO. EXPOSICION Y VENTA ELECTRONICA - VIDAL

O. SINDICATO 137 1.º - 1.º

ESTOS PERSONAJES TRAMAN ALGO FUERA DE SERIE



¡COMO ROBAR UN MILLON Y...!

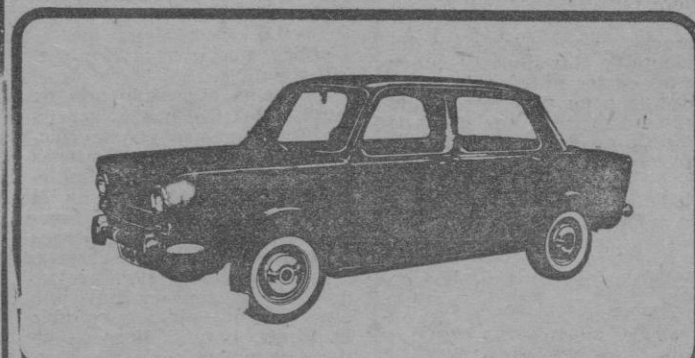
(4748) TASADA Y BELTRAN, S. A.

Fabricante y Distribuidor de Caldos y Sopas Knorr, Maizena, Flan Potax, Té Horniman y Ginebra Fockink. necesita para su Depósito en Palma de Mallorca:

OFICIAL ADMINISTRATIVO

MISION: Trabajos administrativos. SE REQUIERE: Edad 22 a 30 años, servicio militar cumplido. Conocimientos de cálculo, contabilidad y correspondencia comercial. Experiencia en trabajos de oficina. OFRECEMOS: Retribución anual líquida Ptas. 112.000.— plus familiar aparte. Puesto de responsabilidad. Escribir adjuntando «curriculum vitae» a: Calle Antorrio M.º Alcover, núms. 79 - 83. ♦ PALMA DE MALLORCA.

¡ADQUIERA SU! Nuevos precios SIMCA 1000



ENTREGAS INMEDIATAS - AMPLIAS FACILIDADES ADMITIMOS SU COCHE USADO EN

AUTOMOVILES COLL

Arturo Rizzi, 40 - Telf. 25613 - Palma AGENCIA OFICIAL

BARREIROS CHRYSLER

DISTRITO NOVENO

SECCION 1.ª

Calle Arapiles, calle Arcipreste Borrás, calle Arrecife, calle Baler, calle Bartolomé Castell, calle Blau, calle Cala Gamba, calle Cardenal Rosell (números pares desde Torrente Gros a la calle de Malberti (núms. 2 al 174), calle Coronel Marqués, calle Fonoy, calle Fuerte, plaza Iglesia, calle Marberti, calle Marqués, calle Minguela, calle Navas de Tolosa, calle Pedro Quintana, pasaje las Rocas, calle Trafalgar, calles núms. 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 238, 335, 336, 337, 338, 354, 355 y 381, y las fincas diseminadas comprendidas entre: el Torrente Gros, Cardenal Rosell, Malberti, Cala Gamba y el mar.

Colegio Electoral: Calle Bailén (Escuela de Niños) Coll d'en Rebassa.

SECCION 2.ª

Calle Albuera, calle Alfombra, calle Cardenal Rosell (números impares, y por lo que respecta a los pares desde la calle Malberti a la carretera Lluçmayor núm. 176 al final), calle Castillejos, calle Covadonga, camino Estabedocres, calle Gavilla, calle Gua.p, calle Josué, calle Lepanto, (carretera de Lluçmayor (números pares hasta el punto vía cortada del recinto del Aeródromo de Son San Juan, núm. 2 al 374, calle Moisés, calle Salado, calle Salomón, calle San Juan de Dios, calle Sefora, camino Son Baña (desde la carretera de Lluçmayor hasta los terrenos del Aeródromo de Son San Juan y números pares desde dicho terreno hasta el camino de Son Fangos), Camino Son Fangos (hasta el camino de Son Baña), Camino vecinal de Ca'n Pastilla (hasta la pared de la Pineda y Son Garcías), camino Viejo de Lluçmayor (números pares desde el Torrente Gros al final), plaza número 165, calles números 156, 157, 298, 389, 410 y 412 y las fincas diseminadas comprendidas entre el camino Viejo de Lluçmayor, carretera de Lluçmayor, límites terrenos aeródromo Son San Juan, camino Son Baña, paredes de Son Garcías y la Pineda, calles Malberti, Cardenal Rosell y Torrente Gros.

Colegio Electoral: Guasp. 54.

SECCION 3.ª

Avenida de Bartolomé Riutort Sabater, calle Bella Mar, calle de Cala Estancia, camino Ca'n Alegria (números impares), camino Ca'n Bogueta, camino Ca'n Calafat, camino Ca'n Capó (impares), camino Ca'n Singala, Canóizigo Guetglas, Avenida Central, calle César, calle Cicéron, calle Delfín, camino Depósito, calle Flecha Roser Buades, calle Gregal, calle Horacio, calle Jabeque, calle Lebeche, calle Levante, carretera Lluçmayor (pares desde los terrenos del recinto del aeródromo Son San Juan, al camino de Ca'n Capó), camino Montaña (desde carretera Lluçmayor a camino de Ca'n Capó), calle Nansas, calle Ovidio, calle Padua, calle Palangres, calle Pineda, Plaza Pío IX, calle Plinio, calle Salmón, calle San Antonio de la Playa, calle Singladura, calle Siroco, camino Son Baña, (impares desde los terrenos recinto aeródromo Son San Juan al camino Son Fangos), camino Son Fangos (desde camino Son Baña al camino de Ca'n Capó), camino de Son Metje, calle Tito Livio, camino Sa Torre Redona, calle Tramontana, camino Vecinal de Ca'n Pastilla (desde pared divisoria Son Garcías al final) núms. 181 y 198 al final), calle Virgilio, calle Volantín, calles 302, 341, 342, 343, 344, 345, 351 y 411 y fincas diseminadas comprendidas entre camino de Ca'n Alegria, camino de Ca'n Capó, carretera de Lluçmayor, límites exteriores terrenos aeródromo Son San Juan, camino Son Baña y línea recta sobre pared divisoria de Ca'n Chocollar y Son Garcías continuación con la misma dirección por la pared de la Pineda hasta el mar.

Colegio Electoral: Delfín, 1 (Escuela Pública)

SECCION 4.ª

Agustín Catañy, calle Amílcar, carretera Arenal, calle Asdrúbal, calle Berlín, camino Ca Na Gabriela, camino Ca'n Alegria (números pares hasta la pared vieja del Pinar), camino Ca'n Durán, calles Cannas, camino Las Caneras, calle Cañas, calle Coral, calle Cuartel, calle Dido, Plaza Generalísimo, calle Latid, calle Lisboa, camino Las Maravillas, calle Miguel Pallicer, calle Milán, carretera Militar (desde la pared vieja del Pinar al término de Lluçmayor), calle Mojón, Avenida Nacional, Padre Bartolomé Salvá, camino Palmer, calle Parcelas, calle Perla, camino Porciúncula, calle Príncipe, calle San Ramón Nonato calle Sedal, calle Teniente Alcalde Cirerol, Teniente Garau Salvá, calle Trasimeno, calle Zama, calles números 125, 126, 127, 128, 191, 311, 316, 339, 340, 350, y las fincas diseminadas comprendidas entre: el camino de Ca'n Alegria, pared vieja del Pinar, término Lluçmayor y el mar.

Colegio Electoral: Calle 128 (Escuela Pública Arenal).

ELECCIONES MUNICIPALES

DISTRITOS Y SECCIONES ELECTORALES

SECCION 5.ª

Camino Las Barracas (desde el camino S'Hostal al final), camino Ca'n Alegria (números pares desde la pared Vieja del Pinar al camino Son Fangos), Camino Ca'n Capó calle Feligreses, calle Flecha Roca Barceló, camino S'Hostal (pares desde la bifurcación con el camino Montaña al final), Camino Maravillas, calle Marés, carretera Militar (desde el camino S'Hostal a la pared Vieja del Pinar), camino Montaña (desde el camino Maravillas a la bifurcación del camino S'Hostal y desde este punto, margen izquierda hasta el camino Ca'n Capó), camino del Pilar al Tencat Prim, calle Roncal, camino Santanyner, camino Son Fangos (desde el camino Ca'n Capó al final), camino Son Prim, calle 1.ª, y las fincas diseminadas comprendidas entre: la pared Vieja del Pinar, término de Lluçmayor, camino S'Hostal, continuando por la bifurcación con el camino de Montaña al final, camino Montaña hasta el camino de Ca'n Capó, camino de Ca'n Capó, camino Ca'n Alegria hasta el punto inicial.

Colegio Electoral: Camino Montaña, 26 (Escuela Niños - San Francisco).

SECCION 6.ª

Camino de la Acequia (pares hasta el camino particular de Son Oliver), camino de las Barracas hasta el camino S'Hostal, camino de Ca'n Capó (pares desde el camino Montaña al final), camino Ca'n Peixet, camino Ca'n Porgador, camino S'Hostal (ambas márgenes hasta la bifurcación con el camino Montaña y desde este punto los impares hasta el término de Lluçmayor, carretera Lluçmayor (desde el camino de la Acequia hasta el término Lluçmayor), carretera Militar (desde la carretera de Lluçmayor al camino de S'Hostal), camino Montaña (pares desde el camino Ca'n Capó hasta la bifurcación con el camino de S'Hostal), camino Son Oliver, particular margen derecha, camino Son Oliveret (pares), camino vecinal de Son Oliver (desde el camino Son Oliveret al final); calles núms. 190, 193, 194, 195, 196, plaza 197, calles 198, 199, 200 y las fincas diseminadas comprendidas entre: el camino Montaña continuado por la bifurcación hasta el camino S'Hostal, camino S'Hostal, término de Lluçmayor, camino Son Oliveret, camino particular Son Oliver, camino de la Acequia, camino Ca'n Capó hasta el punto de partida.

Colegio Electoral: Carretera Lluçmayor, 701 (Escuela Niños - S'Aranjassa).

SECCION 7.ª

Camino de la Acequia (pares desde el camino particular de Son Oliver al final), Arado, Bauzá, calle Berenguer de Giralt, camino de Binsalón, calle Bolívia, camino Cabana, camino Camposanto, camino Ca'n Bord, calle Cantalops, camino Ca'n Vola Vola, calle Caracal, camino Ca'n Koroy, calle Conet, calle Cristiandad, Ecónomo Caldentey, Ecónomo Rosselló, calle Palangista Crespi Font, calle Palangista Jaume Tomás, calle Fornés, calle Ingeniero Bouvi, carretera Manacor (pares desde calle Son Ferrer al término de Algaida), calle Mataró, calle Médico Claverol, plaza Monteros, calle Neira, calle Nicolás Pizá, calle Obispo Planas, calle Pontente, calle Requeté Puigserver Ribas, calle Roqueta, calle San Jorge, calle Soldado Ramis Pizá, calle Soldado Serra Fiol, calle Soldado Vich Cantalops, calle Soldado Vich Font, camino Son Ferrer, camino Son Fullana, camino Son Oliver -particular- (margen izquierda), camino Son Oliveret (impares), calle Son Tropell, calle Vadell, camino Vecinal Sant Jordi (desde camino Acequia al final 78 y 79 al final), camino Vecinal Son Oliver (hasta el camino de Son Oliveret), calle Vicario Calafat, calles números 137, 152, 154, 163, 164, 263 y 264 y las fincas diseminadas comprendidas entre el camino de la Acequia, camino particular de Son Oliver, camino Son Oliveret, término de Lluçmayor, término de Algaida y la carretera de Manacor.

Colegio Electoral: Camino 154, número 2 (Escuela niños Sant Jordi).

SECCION 8.ª

Camino Acequia (impares), camino Baterías, camino Ca's Correu (pares), carretera Lluçmayor (impares), desde el principio del camino Acequia, incluidos los terrenos salientes del recinto del aeródromo de Son San Juan), carretera Manacor (impares desde el camino Ca's Correu al término de Algaida y pares desde el Torrente Gros al camino Acequia), camino Montaña (desde carretera Manacor a carretera Lluçmayor), camino Nuevo de Son Baña, camino d'es Prat, camino

d'es Siquió, camino Son Ametler, (pares), camino Vecina Sant Jordi (hasta camino Acequia, 1 y 2 a 77 y 76), camino Viejo de Lluçmayor (impares desde el Torrent Gros al final), camino Viejo de Sineu, desde camino Ca's Correu y camino Son Ametler al término de Santa Eugenia, calles números 142, 155, 156, 157, 158, 161, 162, 317, 318, 319 y las fincas diseminadas comprendidas entre: el camino Ca's Correu, Son Ametler, términos de Marratxí, Santa María, Santa Eugenia, y Algaida; carretera Manacor, camino Acequia carretera Lluçmayor (incluidos terrenos Aeródromo Son San Juan), camino Viejo de Lluçmayor, Torrente Gros y carretera de Manacor hasta alcanzar por su margen derecha, números pares, el punto inicial.

Colegio Electoral: Camino Nuevo Son Baña, 21.

SECCION 9.ª

Camino Algarrobo, calle Andorra, calle Cabot, camino Ca'n Palou, camino Ca's Correu (impares), avenida del Cid, calle Diagonal Palma, calle Duque de Rubí, calle Durán, calle Escuela Nacional, calle Esperanto, calle Fausto Bonafé, calle Felanitx, calle Flecha Jover Coll, calle Hércules, calle León XIII, calle Lorenzo Frau, calle LI, carretera Manacor (números impares desde el Torrente Gros al Camino de Ca's Correu), calle Margarita Monlau, calle María Ana Bonafé, calle Marqués de Tenerife, calle Miguel Salvá, camino dels Moliners, camino Montaña (desde carretera Manacor hasta el camino Viejo de Sineu), camino S'Oliveret, calle Platón, calle San Juan de la Cruz, calle Sargento Sancho Mulet, calle Soldado Moll Corró, camino Son Ametler (impares), camino Son Mayoral, camino Son Roca, Paseo Teruel, calle Trigal, calle «U», calle «V», camino Viejo de Sineu, desde el Torrente Gros al camino Ca's Correu, y las fincas diseminadas comprendidas entre la carretera de Manacor, camino Ca's Correu, camino Son Ametler, término de Marratxí y Torrente Gros.

Colegio Electoral: Marqués de Tenerife, 40 (Escuela Pública - Son Ferriol).

SECCION 10.ª

Calle Adelfa, calle Alamo, calle Almendro, calle Almez, calle Aragón (números pares del Torrente Bárbara a la calle Baltasar Valentí, del núm. 542 al 748), calle Baltasar Valentí, calle Cerezo, calle Hiedra, calle Jardín, calle Jazmín, calle Maestro Perosi, calle Mirto, calle Naranja, calle Peón, camino Salard, calle Sauce, camino Son Guells, calle Tenor Bou Roig, camino Viejo de Sineu (números impares desde el Torrente Bárbara al Torrente Gros), calle 141, pasaje 296, 300, 301 y las fincas diseminadas comprendidas entre el Torrente Bárbara y las fincas comprendidas entre: Torrente Bárbara, camino Viejo Sineu, Torrente Gros, Baltasar Valentí y calle Aragón.

Colegio Electoral: Calle Peón, 27

SECCION 11.ª

Calle Aragón (pares desde la calle Baltasar Valentí al término de Marratxí, del 750 al final), calle Armador Valentí, calle Bach, calle Bajo Ordinas, calle Bajo Riera, calle Beethoven, calle Bulnes, calle Calobra, calle Casas de Son Ametler, calle Crédito Balear, calle Curtixó, calle Esteban, calle Lanzone, calle Maestro Bretón, calle Maestro Chapi, calle Maestro Falla, calle Maestro Vives, calle Mozart, calle Poroto, calle Rivadavia, calle San Gabriel, calle Wagner, calles 243, 308, y 347 y las fincas diseminadas comprendidas entre: calle Aragón, calle Crédito Balear y el Torrente Gros.

Colegio Electoral: Crédito Balear, 33 (Escuela Niños Vivero).

SECCION 12.ª

Calle Alfabiá, calle Aragón del 761 al final, calle Cabrellas, calle Cardenal Cisneros, calle Goya, calle Greco, plaza José Solís, plaza Juan de la Cierva, camino d'en Mayol, calle Moreneta, camino Nuevo, camino Son Adolsa, camino Son Colam, camino Son Nicolau, calle Urano, camino Viejo Buñola (de Camino Nuevo al término Marratxí), y las calles 241 y 242 y las fincas diseminadas comprendidas entre la calle de Aragón del 761 al final, Torrente Gros Camino Viejo Buñola (desde Camino Nuevo al término de Marratxí), Camino Nuevo y camino de'n Mayol.

Colegio Electoral: Calle C. 32, (Ca'n Roses)

SECCION 13.ª

Calle Alférez Lluç Pujol, camino Sa Bomba, camino Ca'n Cayetano, camino d'es Fret, camino dels Reis (desde la carretera de Sóller al término de Marratxí), camino Roig (desde el Torrente Bárbara al final), camino Sarda-

na, carretera Sóller (números pares desde el Torrente Bárbara al término de Buñola, núm. 44 al final, camino Son Castelló, camino Son Llopart, camino Son Reus, camino Terminal, camino Viejo de Buñola (números impares desde el Torrente Bárbara al término de Marratxí, núm. del 21 al final), calle 136, camino 140, y las fincas comprendidas entre el Torrente Bárbara, camino Viejo de Buñola, término de Marratxí, término de Buñola y la carretera de Sóller.

Colegio Electoral: Camino Sardana, 8 (Escuela Niños Indioteria).

SECCION 14.ª

Camino Destre, calle Flecha Colom Palmer, calle Franch, calle Lau, calle Médico Sbert, calle Monseñor Mairata (pares), calle Ribas, carretera de Sóller (impares desde el Torrente Bárbara al término de Buñola, núm. 41 al final), calle Verd, calles núms. 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139 y las fincas diseminadas comprendidas entre: carretera de Sóller, término de Buñola y calle Monseñor Mairata.

Colegio Electoral: Calle Verd, 8 (Escuela Niños Son Sardina).

SECCION 15.ª

Calle Agustí, Plaza Asunción, calle Ave-María, calle Florit, calle Gaspar Bestard, calle Juan Figuerola, Aloy, camino Lleonets, calle María Bestard, Monseñor Mairata (impares), calle Pedro Ordinas, calle Pedro Sans, Garau, calle Rixa, calle Rosa Canals, camino Son Ripoll, calle Sa Tanca, calle Trujillo, carretera Valldemosa (números pares del Torrente Bárbara al término de Esporlas, números 184 al final), calle Xinxó y las fincas diseminadas comprendidas entre: calle de Monseñor Mairata, término de Valldemosa, término de Esporlas, carretera de Valldemosa y Torrente Bárbara.

Colegio Electoral: Monseñor Mairata, 155.

SECCION 16.ª

Calle Alférez Llobera Sancho, calle de Aragón, del 529 a 759, calle Cartagena, calle Coronel, calle Foradri, calle de Galatzó, Palou del Reguer, Plaza Parroquia, San Lucas, calle San Marcos, calle San Mateo, Turia, camino Son Cladera, Son Tomasa, camino Viejo de Buñola, (del torrente Bárbara al Camino Nuevo) y las calles números 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 361, 362, 363 y las fincas diseminadas comprendidas entre: calle Aragón del 529 al 759, camino Mayol, Camino Nuevo, Camino Viejo de Buñola (desde el Torrente Bárbara al Camino Nuevo) y Torrente de'n Barbara.

Colegio Electoral: Camino Viejo de Buñola, 178.

Advertisement for electric heating systems. Text: 'el mejor sistema de calefacción eléctrica', 'REGULADOR DE CALOR TODOS LOS VOLTAJES', 'RADIADOR ELECTRICO', 'Roca', 'GREDOS'. Includes an image of a radiator.

Advertisement for NAZAR trucks. Text: 'NAZAR (motor Perkins)', 'Chasis cabinados de 1,5; 3; 5,5 y 7 toneladas', 'ENTREGA INMEDIATA', 'ESPECIALES CONDICIONES DE PAGO', 'ENTRADA 20%', 'RESTO A 36 MESES', 'INTERES 6%', 'COMERCIAL MALLORCA, S. A.', 'Reina Esclaramunda, 8 a 14'.

Advertisement for solar energy. Text: 'POR SOLO 2.400 PTAS. AL MES', '(DESPUES DE UNA PEQUEÑA CANTIDAD COMO ENTRADA)', 'Vd. puede ser propietario de un magnífico solar en la'.

Advertisement for URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA. Text: 'URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA', 'A 20 MINUTOS DE PALMA', 'Visite el CLUB DE CAMPO'.

Advertisement for URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA. Text: 'URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA', 'CON SUS INSTALACIONES RECREATIVAS Y DEPORTIVAS', 'URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA', 'OFICINA: JAIME III, 43', 'TELEFONO 17100'.

Advertisement for URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA. Text: 'URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA', 'CON SUS INSTALACIONES RECREATIVAS Y DEPORTIVAS', 'URBANIZACION NOVA VALLEDMOSA', 'OFICINA: JAIME III, 43', 'TELEFONO 17100'.

INGLES PARA TODOS

LESSON VI

Continuaremos con el verbo TO BE (ser o estar), verbo base de cualquier idioma.

if I were (if ai uer)	if I were not
if you were	if you were not
if he were	if he if he were not
if she were	if he were not
if it were	if it were not
if we were	if we were not
if you were	if you were not
if they were	if they were not

Acaban ustedes de ver las formas; si yo fuera o estuviera, si tú fueras o estuvieras, si él... etc., si yo no fuera o estuviera, si tú... si ella...

I would be	I would not be	would I be?
you would be	you would not be	would you be?
he would be	he would not be	would he be?
she would be	she would not be	would she be?
it would be	it would not be	would it be?
we would be	we would not be	would we be?
you would be	you would not be	would you be?
they would be	they would not be	would they be?

En español corresponden las formas anteriores a: yo sería o estaría, tú serías o estarías, él... etc. y su correspondiente forma negativa e interrogativa.

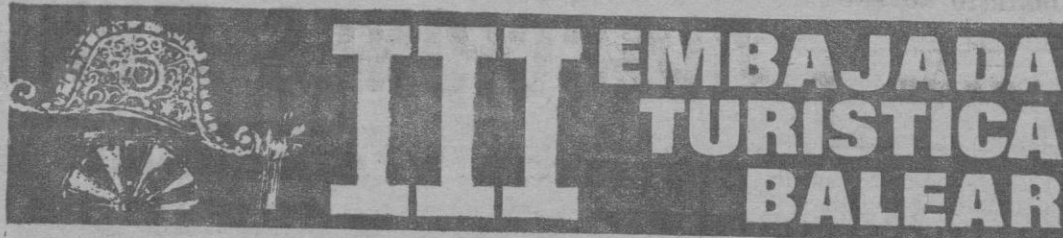
Nota. — En estas cinco lecciones de inglés que llevamos viendo, hay mis queridos lectores conocimientos que, estudiantes que se consideran avanzados, no dominan. Por tanto quiero rogarles en su propio beneficio, estudien bien estas cinco primeras lecciones y para la próxima prepararé un examen.

Vocabulario

sick (sik)	enfermo	poor (pu-ur)	pobre
dead (ded)	muerto	rich (rich)	rico
lucky (lák)	afortunado,	lazy (léisi)	perezoso
so (so)	tan	now (nau)	ahora

CLASES PARTICULARES, SIN LIBROS, SIN PAGO DE MATRICULAS PARA TODAS LAS NECESIDADES Y URGENCIAS. SISTEMA PRACTICO E INTENSIVO QUE LE PERMITE HABLAR, LEER Y ESCRIBIR DESDE LA PRIMERA HORA. EN LOS TRANQUILOS Y CONFORTABLES SALONES DE LA RESIDENCIA NACAR EN LA CENTRICA AVENIDA DE JAIME III - TEL. 22641.

A HERNANDO



Más obsequios para los Embajadores

Como en los dos años anteriores la firma Perlas Manacor, S.A. también ha querido unirse a la Embajada y en el día de hoy ha comunicado a la Organización de la misma que es deseo de su Director Gerente don Luis Morales obsequiar con productos de su fabricación a los componentes de la III Embajada Turística Balear.

Son ya bastantes las firmas comerciales que han ofrecido obsequios a los «Embajadores» y de cuyas donaciones hemos dado noticia en ediciones anteriores.

El sorteo que ha de celebrarse en la cena de gala del Hotel Estoril Sol está muy concurrido de premios a distribuir entre los Embajadores, lo cual hace pensar que numerosas personas van a ser favorecidas con la suerte. **ACTO MARIANO EN FATIMA**

Se ha recibido confirmación del Santuario de Nuestra Señora de Fátima de que por encargo del señor Obispo de Leiria, a quien la Organización había solicitado la celebración de un acto Mariano en la visita de la III Embajada a Fátima, prepararán todo lo necesario para que se cante una Salve solemne en la Capilla de las Apariciones y se pueda visitar el Santuario. **FIESTA CAMPERA, FOROS Y FOLKLORE EN LISBOA**

Días atrás informamos que el matador de toros portugués Amadeo Dos Anjos se ocuparía en

Lisboa de preparar para los Embajadores una fiesta campera y taurina.

Se ha recibido confirmación de que está todo preparado y la fiesta será interesantísima. Actuación de un renombrado rejoneador portugués, del propio Amadeo Dos Anjos y de los Embajadores que sientan en sus venas sangre torera. También habrá una exhibición de los «forcados». Almuerzo campero. Y después un Rancho Folklórico con la actuación de destacados «fadistas» sorteeses.

PRONTO SE CERRARA LA INSCRIPCION

Ayer tarde quedaban solamente las 15 últimas plazas para asistir a la III Embajada Turística Balear. La Organización indica a todas aquellas personas que deseen asistir que realicen su inscripción inmediatamente, porque a su pesar no es posible ampliar el número de plazas. Asimismo indica que si hay alguna persona que desee asistir, y aún no tiene pasaporte, si hoy mismo se inscribe, tiene tiempo de gestionarlo. Por tanto no deje para mañana su inscripción.

¡CIEN MIL PESETAS!

SON LAS QUE PRECISAMOS PARA CUBRIR LOS GASTOS DE ESTOS TRES HERMANOS MALLORQUINES QUE VAN A MISIONAR, POR CRISTO, EN BURUNDI

SEGLARES, RELIGIOSOS, POBRES, RICOS... MUCHOS SON LOS QUE YA HAN CONTRIBUIDO

PERO ¡AUN FALTA! SED GENEROSOS

Cristo devuelve el cien por uno

PUEDE EFECTUARSE LA ENTREGA DE APORTACIONES A LA SUSCRIPCION A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES EN LOS PUEBLOS O, BIEN, DIRECTAMENTE EN NUESTRAS OFICINAS

A. R. F.	Suma anterior	68.250'—
Bibiloni, S. A.		25'—
Lorenzo Ramis		300'—
Barjolomé Ramón Jaume		100'—
G. Pou		500'—
		100'—
	Suma y sigue	99.275'—

INTERESANTE

Busco socio, espíritu emprendedor, para negocio muy importante. Local moderno y amplio. Salida los días principales. Exclusivas en primeras marcas del mercado. Negocio en marcha y pleno rendimiento.

GRANDES BENEFICIOS
APORTACION, DE 3 A 4 MILLONES
También, si interesa, vendiendo el negocio. Curiosos abstenerse. Interesados escriban al número 77.113. Administración Diario «BALEARES».

Delegación de Información y Turismo

CONCURSO PARA ADQUISICION DIRECTA DE DIAPOSITIVAS, SOBRE TEMAS DE INTERES TURISTICO DE LA PROVINCIA DE BALEARES

Esta Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo de Baleares, convoca un Concurso para adquisición directa de diapositivas, en color, que se regirá por las siguientes

- CONDICIONES**
- 1.— Todos los fotografías profesionales o aficionados, pueden ofrecer, mediante la presentación de colecciones o diapositivas unitarias, su obra.
 - 2.— Técnicos de este Ministerio seleccionarán aquella o aquellas diapositivas que se estimen con el suficiente mérito para integrar un inventario fotográfico de la provincia de Baleares.
 - 3.— El tamaño mínimo de las diapositivas presentadas en oferta será de 6 x 6 cms.
 - 4.— Las diapositivas recogerán los siguientes temas:
 - a). Monumentos, fortalezas, casas solariegas, etc.
 - b). Paisajes marítimos (pueblos, playas, escenas de mar, etc.)
 - c). Paisajes de montaña (pueblos, montes, tipos, escenas de caza, construcciones características, etc.)
 - d). Paisajes en general (montaña, llano, mar, etc.)
 - e). Folklore (romerías, escenas de danza, trajes típicos, etc.)
 - f). Y, en general, cuanto pueda ser expresiva noticia de los valores de todo orden que la provincia posee.
 - 5.— Las colecciones o diapositivas unitarias se presentarán en esta Delegación Provincial, Avenida de Jaime III, n.º 48-principal, Palma de Mallorca, en días hábiles y horas de oficina.

EL DELEGADO PROVINCIAL.

Recital de Danza a cargo de Dora Feilane

EN EL CIRCULO MEDINA
Para el próximo miércoles, día 16, a las 7,30 de la tarde, el Círculo Medina y J.J. MM. se complacen en ofrecer al público mallorquín un recital de danza de expresión a cargo de la exquisita bailarina.

El programa que va a representar está integrado por obras de Villalobos, Bartok, Erik Satie, Parmegiani, Olliver, Fremiot, etc. También incorpora Dora Feilane a su repertorio una nueva danza sobre música gregoriana.

Varios críticos parisinos han coincidido en calificarla como una bailarina de mucho temperamento y depurado sentimiento musical. Acusa también un fuerte temperamento dramático y en sus danzas podemos observar una marcada influencia clásica, de la que no se aparta, pero a su vez, se mantiene constantemente en su expresionismo. Es maravillosa la precisión de ritmos y ademanes y su mímica muy concisa y manera de danzar sugestiva y embalsada al público.

Podemos definir la danza de expresión diciendo que es la intermedia entre el baile clásico y el moderno. Dora Feilane sigue fiel a la escuela de su creadora, la gran Isadora Duncan, a pesar de que ha sido alumna de Janinne Charrat y otros grandes bailarines, ella ha sabido imponer su propia personalidad en todas sus creaciones.

Dada la duración del espectáculo, rogamos la máxima puntualidad al recital.

Recital de Danza a cargo de Dora Feilane

IMPERMEABLES PARA MOTO Y GARAGE
CASA CODINA
VENTAS MAYOR Y DETALL
SMOLA 8 - PALMA
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

MAÑANA

YA puede Vd. intervenir en las grandes persecuciones, peleas, emociones, etc. que le ofrece esta **COLOSAL película**



RICHARD HARRISON
DOMINIQUE BOSCHERO
WANDISA GUIDA



ESPIAS EN BEIRUT

DIRECTOR: MARTIN DONAN

JANO.
EASTMANCOLOR
CINEMASCOPE

Véala en

RIALTO

Oriental

Victoria

DORADO

NASA

CONSTRUCCIONES

RUEGA TOMEN NOTA DE QUE EL TELEFONO DE SUS SECCIONES DE «VENTAS», «COMPRAS» E «INFORMACION» ES EL 31149 Y NO EL 37149 COMO EQUIVOCADAMENTE SE ANUNCIO

EL CINE Y SUS NOTICIAS

JAYNE MANSFIELD
EXPULSADA DEL
FESTIVAL DE
SAN FRANCISCO

La exuberante Jayne Mansfield fue expulsada del Festival de San Francisco porque entró en la sala de proyecciones sin haber sido invitada...

PUNTO DE MORIR

Mientras se rodaba una película en aguas del caudaloso río peruano Ucayali zozbró la canoa que conducían los artistas muriendo el actor Jorge Coronado...

KATHERINE HEPBURN
REUNIDOS NUEVAMENTE
EN UNA PELICULA

Una de las parejas más acertadas del cine de Hollywood de los años 40 fue la formada por Spencer Tracy y Katherine Hepburn...

UN NUEVO CARGO PARA
CARLOS FERNÁNDEZ

CUENCA

Carlos Fernández Cuenca ha sido elegido por unanimidad presidente de la Asociación Internacional de Escuelas de Cine y Televisión...

OFENSIVA CONTRA
JAMES BOND

Las películas de James Bond son de producción europea y hasta el momento Hollywood no les había dado justa réplica...

CONTRA EL NUEVO
CODIGO DEL CINE DE
LOS ESTADOS UNIDOS

Los obispos católicos de los Estados Unidos han condenado el nuevo código aprobado por la Motion Picture Corporation...

películas a capricho de los padres.
VEREMOS ESTA
TEMPORADA

TEMPORADA

Hoy la lista de «Pelmex»: «Besos para mi presidente» de Curtis Bernhardt, con Fred Mc Murray, Polly Bergen y Arlene Dahl...

LAS MAS TAQUILLERAS
EN ESTADOS UNIDOS

«Arabesco»; «Una sirena sospechosa»; «L. T. Robin Crusoe U.S.N.»; «Nevada Smith»; «Que vienen los rusos...»...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
Desea
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES

CARTELERIA
ASTORIA Desde las 3:
ACUSACION DE ASESINATO (Richard Chamberlain) y LA MEITRA TIENE CABELLOS ROJOS...

Palacio AVENIDA
MEMORABLE ACONTECIMIENTO
HOY A LAS 9'30 NOCHE
SOLEMNE PRE-ESTRENO
PATROCINADA POR
«DIARIO DE MALLORCA»
y CINE CLUB UNIVERSITARIO

Pasó por Madrid el grupo folklórico que ha intervenido en la película «HAWAI»
Ante todo, hay que aclarar que «Hawai» no es una película musical, pero sí es una grandiosa película...

LOS ESTRENOS
«ACUSACION DE ASESINATO»
ASTORIA
Nacionalidad: norteamericana.
T.O.: «The charge is murder»
Producción: Perleberg-Seaton para M. G. M. (1963)...

- BALEAR Desde las 3:
LA MUJER PERDIDA (Sara Montiel y Giancarlo del Duca. Aut. mayores)
SALA ORN Desde las 3.15
COMO UN TRUENO (Jean Gabin, Michèle Mercier) y SEIS MUJERES PARA UN ASESINO (Aut. mayores)...

BON JOUR
LIMPIEZA DE TAPICERIAS
SIN DESTAPIZAR Y AL
FOMBRAS PROCEDIMIENTOS PRO-SEK TEL 41851

Lea «BALEARES»

ATLANTA DEPORTIVA Por RAT

GOYOAGA Y SU ESPOSA DEJAN EL DEPORTE ACTIVO

Ante las pantallas de la Televisión Española apareció ayer en la emisión de sobremesa, y desde Madrid, el matrimonio Goyoaga. Iban a ser entrevistados por el redactor deportivo Miguel Ors. La verdad es que no presuimos si...



Escuchamos a Goyoaga cuando hablaba con cariño de sus caballos. Las amorosas palabras para el caballo que se le murió, los elogios para "Quorum", que creo fue con el que ganó en París el Campeonato del Mundo para España. Las palabras elogiosas para "Fanenkönen" y otros que se sincronizaron con el en tantos y tantos triunfos.

Pero Goyoaga no podía continuar por más tiempo en activo. Había hecho ya en el deporte hípico todo lo que podía hacer. Dejaba una historia de títulos y triunfos con los que se enriquecerá la historia del deporte español. Goyoaga pasará a la historia como uno de los más grandes maestros del deporte hípico español.

El historial de nuestros deportistas del Caballo es muy conocido y respetado mundialmente, por ello Miguel Ors quería escuchar de labios de Goyoaga una respuesta a su pregunta: ¿Es esperanzador el panorama típico español? ¿Hay plantel joven para el relevo? Goyoaga muy sereno contestaba afirmativamente. Hay una pléyade de excelentes caballistas de 15 y 16 años que muy pronto habrán de convertirse en figuras de fama indiscutible.

Y todavía fue más incisivo al contestar otra pregunta: ¿Deja Goyoaga algún heredero en el deporte? ¿Alguien muy cerca de él puede ser el continuador de la historia? —Si no se estropea si. Mi hijo a los seis años ya ha participado en alguna prueba y ha demostrado excelentes maneras. Y la madre intervino naturalmente para añadir, que el niño con sus seis años ya había ganado un concurso. Goyoaga agregó. Por cierto que mi carrera comenzó a los siete y mi hijo me aventaja en uno, ya que ha comenzado a los seis.

Y adivinamos en sus gestos y luego acertamos al escuchar sus palabras, que Goyoaga sería completamente feliz de que su hijo fuera el continuador de la historia. La noticia de la retirada de Goyoaga llenará seguramente las páginas de muchos periódicos nacionales y extranjeros. No en balde se trata de un ex-campeón mundial, que ha paseado el nombre de España por todo el orbe.

AFUESTAS MUTUAS

LOS CIENTO DIEZ ACERTANTES DE CATORCE RESULTADOS COBRARÁN 198.344'70 PESETAS

Madrid, 8. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la VIII jornada de Liga del día seis de noviembre de 1966. Columnas. — 23.801.365. Recaudación: 119.006.825. Cincuenta y cinco por ciento de premios. — 65.453.753'70 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS 21.817.917'90 pesetas. a repartir entre 110 de catorce acertados a 198.344'70 pesetas.



OLIMPIADA DE AJEDREZ EN CUBA

ESPAÑA EN NOVENO LUGAR

LA HABANA, 8. (Alfil). — En la clasificación actual por naciones de la Olimpiada de Ajedrez de La Habana, figura en primer lugar Rusia, con doce puntos (dos partidas aplazadas); Yugoslavia, segunda, con once (una aplazada); y Argentina, en tercera posición, con once. España, figura en noveno lugar, con seis puntos.

UN RASGO DE LOS CABALLISTAS PARA EL BANCO DE LOS POBRES DE «BALEARES»

Los conductores, en el recinto de la Hipica efectuarán una recaudación, después de la prueba

No lo creíamos, pero a la vista de los propios interesados y ante sus manifestaciones hubimos de aceptarlo. Pues sí, mañana a las 4'30 de la tarde y sobre una distancia de 2.500 metros van a enfrentarse los famosos trotones Marko, Bolívar, Cristina y Ouragan, con la novedad de que van a ser conducidos por sus propios propietarios, que se juegan algo muy singular, como es una suculenta cena, creemos que para cincuenta personas, en el Celler Catnaval.

D. RICARDO MULET FIOLE Presidente del Comité de Competición de la F. E. de F.

Madrid, 8. (Alfil). — Don Ricardo Mulet Fiol, ha sido nombrado Presidente del Comité Nacional de Competición. El General Mulet Fiol, es Consejeroogado del Consejo Supremo de Justicia Militar. En el orden deportivo fue directivo del R. C. D. Mallorca y, en representación de los clubs de Segunda División, fue elegido miembro de la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol en julio de 1963. El señor Mulet tomará posesión de su cargo mañana día 9 a las 7 y media de la tarde, en la sede de la Federación Española de Fútbol.

La jornada deportiva en Lluchmayor

España, 2 - Andraitx, 0

LLUCHMAYOR, 8. (De nuestro corresponsal informativo GARA). Otro señalado y merecido triunfo del España; esta vez frente al C. D. Andraitx, por dos a cero. El partido fue muy competido y presenciado por regular concurrencia, que tuvo oportunidad de saborear la emoción propia de un resultado incierto hasta casi el final.

A las órdenes del colegiado señor Daniel, que estuvo bien, los equipos se alinearon como sigue: ANDRAITX: Palmer II; Torres, Porcel, Coll; Viñet, Palmer I (Dávila); Bauzá, Sansó, Adrián, Giménez y Rebassa. ESPAÑA: Salas; Nadal, Ballester, Bonet I; Vicens, González; Clar, Muñoz, Tomás II, Rigo y Tomás I.

Se inicia el juego con dominio claro e insistente del España que se transforma en un bonito gol de Tomás II, al infiltrarse entre la defensa visitante y de un buen tiro batir al meta Palmer II, a los nueve minutos escasos del juego (1-0).

Después de este gol, el Andraitx deja su pasividad defensiva e incursiona peligrosamente dando oportunidad a la defensa y sobre todo al meta local Salas a lucirse con bonitas paradas.

La segunda parte transcurre con idénticas características, sobrando varias brusquedades de la defensiva visitante, que no pudieron impedir que Clar, desde lejos, consiguiera el definitivo (2-0). Por los locales cabe destacar a Salas, Ballester, Clar y Tomás II. Por el Andraitx, Palmer II, Rebassa y Viñet. CAMPEONATO JUVENIL

Atco. Rafal y J. España, empataron a cero goles. Como partido telonero se enfrentaron los equipos juveniles Atlético Rafal y J. España, en

El día 8 Italia-España de Copa de Europa de fútbol aficionados

Madrid, 8. (Alfil). — El día 8 de diciembre se jugará el partido Italia-España, correspondiente al Campeonato de Europa de Aficionados de la UEFA. La Federación italiana de fútbol ha designado como escenario del encuentro a la ciudad de Leccex, a 37 kilómetros de Brindisi.

Advertisement for PASTILLAS RICHELET, featuring a diamond-shaped logo with the text 'Contra la TOS' and 'PASTILLAS RICHELET'.

partido correspondiente al Campeonato de Juveniles. No pudo el España doblar a su rival y pese a los desesperados esfuerzos tuvo que conformarse al final con un reparto equitativo de puntos, empatando a cero goles.

CAMPEONATO PENAS

Lluchmayor, 3 — Olimpo, 1 El Campeonato de Penas, que se sigue con mucho interés por el público, ofreció el pasado domingo un bonito partido al enfrentarse el C. Lluchmayor y el Olimpo, que dio al primero un neto y merecido triunfo por 3 a 1.

Marko, será conducido por Jean Buchet. Bolívar lo será por Jaime Bo-ver. Cristina por Juan Lladó, y Ouragan por Miguel Gomis. Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

Por cierto que Jorge guarda cama estos días y la recepción de esta noticia habrá de contribuir, no lo dudamos, a que mejore rápidamente. Estamos hablando de Navidad y Jorge en estas fechas no puede desatender las ventanillas de su banco y el saber que va a tener un ingreso en este sentido ha de hacerle feliz.

Bueno, pero conviene seguir la información referente a la prueba que nos ocupa y por ello les diremos que: Marko, será conducido por Jean Buchet. Bolívar lo será por Jaime Bo-ver. Cristina por Juan Lladó, y Ouragan por Miguel Gomis.

Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

Mañana, jueves, tenemos cita en el Hipódromo. Vamos a ver si acudimos en masa, aplaudimos a estos conductores y a estos caballos y metemos luego la mano en el bolsillo para que el éxito sea completo cuando se presenten los conductores realizando la recaudación

LA OPINION BLANQUIAZUL CAMPEONES

Para sacar consecuencias del partido jugado el domingo contra el animoso Binisalem, hay que tener cualidades de adivino, cualidades que, desgraciadamente, no poseemos.

Lo único que se pudo ver en el encuentro fue un continuo machaqueo sobre el área binisalemense con toda clase de desenlaces en las jugadas. Y cinco goles. Todo lo demás son cábalas, conjeturas y el cuento de la lechera. Nada en favor ni en contra del Atlético Baleares. Para colmo tuvo, Suñer, que improvisar una delantera y el desentramamiento de algunos hombres podría paliarse y ampararse con esta circunstancia, o viceversa, cualquiera sabe.

Así que la cosa resultó completamente insípida y mortecina. En esto nos fundamos, en no saber qué decir del equipo. Consiguieron que los blanquiazules se han proclamado ya campeones de la zona Mallorca, tres partidos antes de finalizar la ronda de catorce. No está mal. Ahora a esperar los tres encuentros restantes y el doble asalto con el Atlético Ciudadela y a desear que los próximos adversarios — Liga incluida — sean de más envergadura que este Binisalem que sólo tuvo ánimos para defender su puerta y acosar al árbitro. Entonces nos atreveremos a opinar sobre el equipo. Hoy no. P. E.

JUDO BRILLANTE ACTUACION DE NUESTROS JUDOCAS JUVENILES EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Regresaron el pasado lunes de Barcelona, los judocas juveniles Enrique Cortés, Aurelio Morón y Migi Cañellas, que en su condición de campeones provinciales, participaron en los combates valederos para los títulos de campeones de España de la categoría Juvenil, en los pesos Ligeros, Medio y Pesado respectivamente. Decíamos en nuestro comentario anterior, al anunciar su partida para Barcelona, que todos ellos se habían dedicado a unas intensivas sesiones de preparación, dirigidas por don Luis Petrus en el gimnasio de su propiedad. El resultado obtenido supera en mucho, a los pronósticos hechos antes de su partida para la ciudad condal. Nuestros judocas juveniles lograron clasificarse en las primeras posiciones de las clasificaciones en cada peso.

Individualmente, Cañellas logró el título de Subcampeón de España ante Lavernia de Barcelona, que se proclamó Campeón. Para los que desconozcan la categoría de Lavernia, diremos que fue el tercer clasificado individual del Campeonato de España Juvenil del pasado año, y que en el actual, ha logrado el primer puesto en la clasificación con todos los pesos; por lo que la clasificación de Cañellas, la debemos resaltar cual merece avalada por el estupendo combate efectuado precisamente con Lavernia para el título. Cañellas además de su título de campeón provincial, como afiliado a la OJE, había vencido igualmente en los campeonatos de la misma y en otras competiciones montadas por la Federación Balear de Judo.

En cuanto a Cortés, debemos decir que igualmente consiguió un resultado extraordinario. En la competición de su peso, logró el cuarto puesto, entre diez y ocho donde obtuvo su mejor clasificación, fue en la competición individual con todos los judocas de todos los pesos y con más corpulencia física, se clasificó el cuarto en la clasificación absoluta final. Es decir, Cortés es actualmente el cuarto judoca juvenil de España.

En la competición del peso Medio Aurelio Morón participó con notable entusiasmo, aunque falto de las condiciones de acometividad precisas en el Judo. Por ser la primera competición de envergadura en que participaba, debemos estimar su clasificación como muy meritoria, esperando de él en futuras competiciones, un mejor desenvolvimiento que solamente la participación en elevado número de actuaciones concede.

En la clasificación por equipos, nuestros judocas se vieron derrotados ante el equipo de Zaragoza, que obtuvo el tercer puesto, por 2 victorias a 1. De haber sido al revés el resultado, nuestro equipo se hubiese clasificado en el citado tercer lugar. Las clasificaciones de los primeros puestos en las competiciones disputadas, es la siguiente: PESO LIGERO

ARBITROS

BAÑON EN INCA Y PEINADO EN CASTELLON

RIGO DIRIGIRA EL HERCULES - LAS PALMAS EN I DIVISION

Madrid, 8. (Alfil). — Arbitros para los partidos del próximo domingo:

- PRIMERA DIVISION: Hércules - Las Palmas, RIGO; Sabadell - Elche, Ortiz de Mendivil; Barcelona - Sevilla, Birigay; Córdoba - Español, Gardeazábal; Valencia - Granada, Herrero; Dep. Coruña - Zaragoza, Zariquiegui; At. Madrid - Pontevedra, López Zaballa; At. Bilbao - Real Madrid, Oliva.

- SEGUNDA DIVISION (Grupo primero): Tenerife - Torrelavega, Moya; Santander - Calvo Sotelo, Galende; Logroñés - Langreo, Piserra; Valladolid - Burgos, Carbelo; Rayo Vallecano - Gijón, Serrano; Real Oviedo - Ferrol, Alonso Pérez; Celta de Vigo - Osasuna, Bayón; Real Sociedad - Indauchu, Tomeo.

- (Grupo segundo): Atco. Ceuta - Terida, Pérez Quintas; Badalona - Huelva, David; Real Betis - Europa, Robles; Condal - Algeciras, Abalaguer; Real Murcia - Levante, Menéndez de León; Mestalla - Cádiz (día 12), Jorge Ramos; Castellón - MALLORCA, Peinado; CONSTANCIA - Málaga, Bañón.

¡¡AMA DE CASA. SERVIDORA DOMESTICA!! El Montepío del Servicio Doméstico obliga por igual a su afiliación a ambas porque ambas participan de los beneficios del Servicio Doméstico

NUESTRO FUTBOL

Adversarios muy difíciles para el Mallorca y Constancia, en la próxima jornada

El incidente en el vestuario del árbitro, enjuiciado por un veterano delegado de campo: Juan Seguí. - «No juegan los mejores»



El pasado domingo, el Mallorca pensó almorzar en el Club Náutico. Pero no fue posible.

Se dice que algunos socios no ven con agrado que los equipos de fútbol acudan allí.

Nos parece un absurdo que nos gustaría nos fuese aclarado. Por curiosidad, porque la cosa no tiene trascendencia.

El próximo domingo, el Constancia debe conseguir una gran taquilla, por dos motivos: porque necesita mejorar su economía, y porque un lleno en Inca representaría que la gran masa de aficionados, con sus gritos de aliento, podría ayudar a los jugadores.

Sin olvidar los jugadores que ellos tienen el deber, primero, de animar a su público.

Ayer hubo reunión de la Junta Directiva del Mallorca. Se trataron dos puntos importantes: el deportivo y el económico.

Diálogo con Joseito. ¿Por qué no juega Bolao? ¿Porque juega Pini. En unos partidos es aconsejable uno y en otros, el otro. En la temporada pasada jugaban los dos... Bueno... pero el fútbol.

El año pasado vimos todos los partidos jugados por Pini y Bolao. Su labor era distinta y muy acertada.

No se comprende se aparte a un jugador que, aparte que en el campo siempre lo ha dado todo, esta temporada había comenzado en mejor forma que otras veces. Lo cual va en favor del entrenador.

¿Y Doménech? ¿Acaso también se duda de su valentía?

Sería interesante que los espectadores vieran las caras de los jugadores que no juegan, mientras sus compañeros intentan jugar.

Pensemos ilusionados en que se logren dos puntos en Castellón, y entonces otra vez levantaremos las camisas al viento. MOSCARDON

Lorenzo RIPOLL

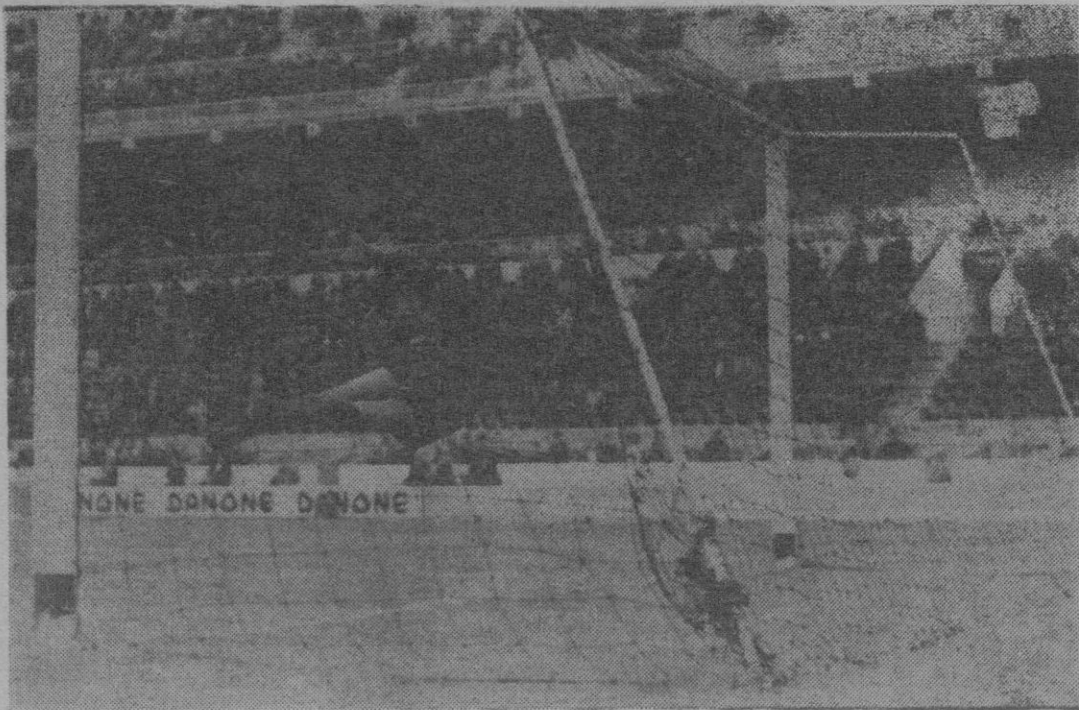
¡Lo que puede un gol, en fútbol! Tuvo para el Mallorca un valor extraordinario, el que consiguió Bergara en Huelva. Hizo cambiar el modo de sentir de los aficionados, levantando el ánimo a todos. El gol del Badalona, parece que ha "hundido" las esperanzas.

Se habla ahora de crisis económica. Es lógico que exista teniendo en cuenta el número de espectadores que presencian los partidos. De ellos debe descontarse a los accionistas y obligacionistas; y también a los socios que pagaron a comienzos de temporada. Los gastos son cuantiosos y, si el equipo no responde y no aumentan las taquillas, el porvenir preocupa seriamente. Pero quedan muchas fechas por delante para que todo se encarrile como corresponde.

Sigue siendo actualidad el partido del pasado domingo. Para nosotros tiene una gran importancia el incidente que le ocurrió a nuestro querido compañero "RAT" en el vestuario del árbitro, cuando fue obligado a salir por indicación del... ¡delegado del Badalona!. Una de las personas que hoy puede comentar mejor el momento deportivo del Club decano es el que fue durante tantos años directivo —ocupando puestos destacados, como la vicepresidencia— asumiendo siempre el cargo de delegado del equipo. Nos referimos a don Juan Seguí.

¿Qué opina del incidente ocurrido en la caseta del árbitro?

—Para mí, es un hecho insólito. Ningún delegado de equipo puede entrar en el vestuario sin pedir



lizada con las peñas de los pueblos, ha sido destruída en poco tiempo. En algunas de ellas no hay ambiente y ya no vienen a Palma para asistir a los partidos. Por otra parte, la irregularidad del equipo decepciona.

—¿Tiene arreglo el equipo? —Siempre y cuando pongan a los que sienten los colores del Mallorca, si. El pasado domingo no salieron los mejores ni los que más luchan. Hay otro detalle significativo. Por mera coincidencia, el pasado domingo acudi con mi familia a almorzar en el Portixol. Allí estaban los jugadores convocados para el partido. Departí con ellos durante hora y media. Les vi tristes, preocupados. ¡Qué distinto de aquella alegría de otras veces! Recuerdo semejante preocupación cuando el adversario era un Real Madrid, por ejemplo. Pero con el Badalona, sinceramente, me pareció una cosa fuera de tono. Algo debe cambiar en el club.

—¿Qué opinas del presidente? —Además de un esfuerzo económico que difícilmente le será agradecido como se merece, es de los que dejan trabajar. Y alguno de los que tienen la misión de hacerlo bien, no responden a la confianza que seguramente se ha depositado en ellos. No quiero entrar en detalles porque podría interpretarse mal. Insisto que algo debe cambiar.

ENTRENAMIENTO Ayer por la mañana celebró entrenamiento la plantilla del Mallorca, aunque no todos —los lesionados, se entiende— pudieron actuar con normalidad. No obstante, para el partido a jugar en Castellón, alguno ya estará repuesto. De momento, pues, no hay novedades que mencionar.

LOS ADVERSARIOS DE LOS EQUIPOS ISLENOS Los rivales del Mallorca y del

Constancia obligarán a sendas pruebas difíciles. El Castellón, dirigido por Juan Ramón, que espera fusionado la primera oportunidad de enfrentarse a su ex-equipo, es conocido de nuestros aficionados por haber actuado —y vencer— en Palma, frente al Constancia. Mientras que el adversario del Constancia (el Málaga) también es conocidísimo por haber actuado en el Estadio Luis Sitjar.

Desde entonces hasta hoy, el equipo castellanense se ha mantenido en la misma línea, mientras el Málaga ha mejorado su forma. Dándose el caso que, sin convenir, ganara en Mestalla por dos goles de diferencia.

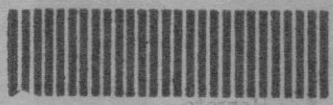
Los resultados obtenidos por ambos equipos, son:

- Mallorca, 0 — Málaga, 0. Málaga, 2 — Huelva, 1. Badalona, 1 — Málaga, 1. Málaga, 1 — Castellón, 0. Condal, 1 — Málaga, 2. Málaga, 3 — Murcia, 0. Mestalla, 0 — Málaga, 2. Málaga, 3 — Betis, 0. Castellón, 1 — Betis, 1. Constancia, 0 — Castellón, 1. Castellón, 1 — Lérida, 0. Málaga, 1 — Castellón, 0. Castellón, 2 — Europa, 0. Cádiz, 2 — Castellón, 0. Castellón, 2 — Levante, 0. Algeciras, 1 — Castellón, 0.

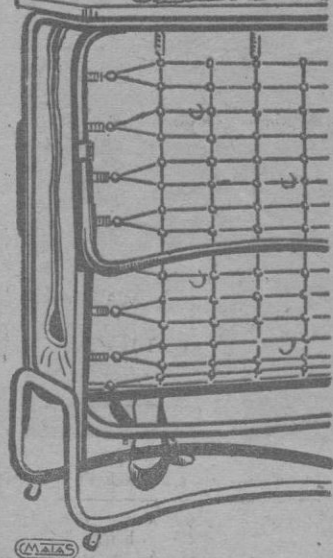
El Málaga se mantiene imbatido; el único equipo que conserva este honor en la Liga, junto con el Real Madrid. El Constancia tiene necesidad imperiosa de ganar ya que, perdiendo, posiblemente quedaría en último puesto, con cinco negativos, detrás del Condal.

Y en cuanto al Mallorca, casi no es necesario insistir en la importancia que podría tener un resultado sorpresa. Porque sin duda sería una sorpresa si sumara los positivos, teniendo en cuenta el

momento de juego de cada equipo. Si se salva el aspecto deportivo puede salvarse el económico. A la inversa, nunca.



descubra la comodidad



adquiera FLEX

en jose

SAN MIGUEL, 40



Lea «BALEARES»



JUAN SEGUÍ

autorización al delegado de campo. Suele hacerse así, cuando van a pagar los honorarios. Pero en la forma como ocurrieron los hechos me parece un absurdo y una negligencia por parte del Mallorca. En su estadio nunca deben pasar estas cosas.

—¿Cómo ve el porvenir deportivo?

—Plagado de dificultades. Por una parte, el precio de setenta y cinco pesetas la general es un absurdo. Se demuestra en el gran número de aficionados que, jornada tras jornada, dejan de acudir al campo. La labor de años rea-

Refrigeración - Acondicionamiento del aire - Instalaciones Industriales y de troleo de Fuel-Oil - Intercambiadores de Calor - Secaderos y Hornos Industriales - Calderas y quemadores de gas.

DEPARTAMENTO CONSULTIVO: Sin ningún compromiso, nuestros Ingenieros consultores le facilitarán toda la información que precise.

EREBUS S.A.

FUNDADA EN 1922

Avda. de la Argentina, 195, 7.º, 2.º - Tel. 3 60 90 PALMA DE MALLORCA central-Avda. Marqués de Argentera, 27 BARCELONA

Delegaciones en: MADRID: Velázquez, 48, 3.º in. Tel. 276 90 67 - ZARAGOZA: Avenida Calvo Sotelo, 44, 3.º centro. Tel. 22 70 14 - VALENCIA: Trinitarios, 12. Tel. 21 86 54 - GORDOBA: Compositor Ramón Medina, 14.

Representantes en: GALICIA: Sr. Dn. P. Cáccamo; López Mora, 88 (Vigo) - VIZCAYA: Sr. Dn. A. García Valenzuela; Campo Volantín, 28 (Bilbao) - ALCOY: Sr. Dn. Fco. Aguiló; Plaza Mosén Chusep, 12 - BADALONA: Sr. Dn. E. Segundo; Avenida Calvo Sotelo, 96 - CADIZ: Sr. Dn. M. Piñero; Duque de Tetuán, 25 - GRANADA: Sr. Dn. A. Gómez Díez; Algibe de Trillo, 16 - TARRASA: Sr. Dn. Francisco Biosca; Avenida del Caudillo, 209.



El confidente deportivo ayer parecía más alegre.

—¿Qué cuentas de la crisis económica del Mallorca?

—Crisis ha tenido desde que comenzó la temporada, ya que las arcas sólo presentaban débiles. La crisis auténtica es deportiva. Pero tiene arreglo.

—¿Cómo?

—Jugando los mejores. Los que

siempre ponen el máximo de entusiasmo.

—¿No te convence Joseito?

—Es un hombre muy trabajador, que dedica 26 horas al día a su club. Por otra parte, su ficha es económica, en comparación a las que se han pagado antes a otros entrenadores. Creo que le falta psicología. Me parece ridículo las multas de cien pesetas por tonterías; como me pareció absurdo, y lo dije, las visitas a los domicilios al filo de la medianoche, para comprobar si los jugadores estaban en casa. Un jugador puede estar en su domicilio... y beberse una botella de whisky. Técnicamente, no ha demostrado nada nuevo. Al contrario: se juega sin ninguna táctica. Bajo el punto de vista físico, nada tengo que objetar, aunque el equipo no corre como debería hacerlo. Sigo insistiendo que el Mallorca es el conjunto más triste de España. No se ve alegría en los entrenos ni en las concentraciones. Estoy dispuesto a demostrarlo porque tengo demasiadas pruebas. Insisto que es cosa psicológica, de gran importancia en el fútbol de hoy.

—Sigo pensando que la prensa aprovecha la menor ocasión para apegar...

—Repto lo mismo que dije hace días: la prensa, al decir la verdad, cumple su misión. También dije en la víspera del partido del pasado domingo, que si el Mallorca ganaba, no sería porque los periodistas remataran; y si el Mallorca encajaba algún gol, tampoco sería por culpa nuestra. Vuelvo a ponerle sobre el tapete el caso del Barcelona. Al ganar la Copa de Ferias, todo fueron elogios. Al iniciar el equipo un bache en Elche, las críticas fueron duras. Ahora que se han sumado cuatro puntos en Madrid y en Zaragoza, los comentarios son diferentes. ¿Quién ha cambiado primero? ¿el equipo! Dejémoslos de bobadas y pensemos que queda mucha Liga, que todo tiene solución y que esta debe buscarse y conseguirse. Nada más. Sin comentario. — RIPOLL

Advertisement for HIAB cranes. Text: 'PONGALE BRAZOS A SU CAMION! SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB'. Includes a small illustration of a truck with a crane arm.



¿POR QUÉ VERLO CON REFLEJOS?

en el televisor  no hay reflejos

TIEMPOS/ENERGIE foto Studio Pomés

Las lámparas encendidas,
la luz de las ventanas,
al reflejarse sobre la pantalla
de los televisores antiguos
le impiden la visión normal.



El tubo de rayos catódicos especialmente fabricado por General Eléctrica Española impide la formación de reflejos sobre la pantalla y proporciona una visión perfecta. Este tubo está construido con un vidrio especial autofiltrante, cuya cara exterior está matizada.

Gracias a este sistema ahora puede usted ver la televisión durante largas horas, con descanso visual completo, en un ambiente agradablemente iluminado.

SOLICITE UNA DEMOSTRACION sobre un TELEVISOR ANTIRREFLEXIVO situado a plena luz, en los establecimientos distribuidores.

GENERAL  ELECTRICA
ESPAÑOLA

LA SAL Y PIMIENTA DEL CABALLISMO

CUATRO AFICIONADOS DEBUTARAN MAÑANA, EN UN REÑIDO «MATCH»

DESPUES DE LA CARRERA PASAREMOS LOS «CASCO» PARA LOS POBRES DE «COJUELO», NOS DICE D. MIGUEL GOMIS

La sal y pimienta de la afición hipica no debemos buscarla en los días de carreras sino en los restantes de la semana...



D. MIGUEL GOMIS

En estas reuniones diarias se planean carreras y matches que nada tienen que ver con los que se celebran en los domingos oficialmente...

Y los asistentes podrán contribuir si quieren, a una bella obra. Pero vamos a dejar hablar a uno de los que han montado el maragnán del próximo jueves...

postrado y nervioso por no poder asistir e intervenir en el match— cedió a «Cristina» a D. Juan Lladó, el dinámico director del hipódromo...

cuál será su distancia y cuáles los handicaps? —La carrera será a las 4'30 del jueves, la distancia 2500 metros y los handicaps los han fijado los Comisarios de la R.S.H...

Carta abierta al «Real Mallorca»

Con ruego de publicación, recibimos la siguiente carta:

En la temporada pasada apareció un articulillo en «Atalaya deportiva», por Rat, bajo el título de «Me lo dijo Pérez», si la memoria no me es infiel, quejándose algunos deportistas de la carestía de las entradas...

CENTAURO

Juan Pujadas Llinás

NO había rumbo más apasionante y aventurero que el que se dirigía



Un reparto EXCEPCIONALMENTE completo para una producción EXCEPCIONALMENTE IMPORTANTE MUY pronto estreno en Sala Augusta



Ron Blanco Especial para Cuba Libre, Ron Tónico, Daiquiri, Planteur's Punch

Rhum Negrita Delicioso con su café, Insustituible para flan al ron y en repostería

BARDINET

REPRESENTACION EN PALMA DE MALLORCA: Antonio Batlle - Muntaner, 29 - Teléfono 17418

«Pequeños Anuncios»

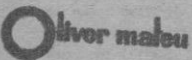
DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO Solares Palma junto Polígono Industrial. Agua, electricidad, calles asfaltadas, Iglesia, colegio. Precio ocasión. 300 Ptas m2.
VENDO Solar en Sta. Ponsa, primera línea, vista maravillosa, ideal para chalet. 750 ptas. m2.
COMPRO Solar Palma, muy bien situado.



Agente Inmobiliario
Jaime III, 135, 3.º
Teléfono 22046

RUSTICA a través de DARSER Inmobiliaria.

ALQUILO DESPACHOS: En Paseo Generalísimo; Jaime III, San Miguel, Bolsaría, Via Roma, Socorro, Desde 2.500. ALEX. Plaza Rastriño, 9. (19)

ALQUILO PISO

amueblado, dos habitaciones, sala, comedor, cocina completa, baño. - Ramón Muntaner. (Esq. Bm. Pou). P. Bm. Pou, 103. Tl. 52699.

Fincas

Fincas SANS
San Felipe Neri, 38

VENDO piso de lujo en Paseo Marítimo, 4 dormitorios, sala, comedor, aseo completo, baño doble, recibidor, cocina, 2 terrazas todo con vista al mar. 1.500.000 ptas. Doy facilidades. Trato directo. De 3 a 4. Tel. 14032. (39)
SE VENDEN 3 plantas bajas y 2 cocheras y sitio para edificar. Tel. 13449. (14)
PISOS 50.000 entrada, 50.000 dentro de un año, resto 10 años. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (15)
PISOS 100.000 entrada, resto mensualidades. Eusebio Estada, Reyes Católicos, General Riera, Matadero. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (14)
VENDO ático 4 habitaciones grandes. Antonio Ribas, 44, de 3 a 5. (12)
VENDO fincas rústicas en Deyá, Campos, Puerto Andraitx, Puerto Colom, Felanitx, Consell, Santa Maria, Alaró, Artá. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (20)

CON FACILIDADES

VENDO LOCAL COMERCIAL, DE 1.600 a 2.500 m2. EN CALLE RAMON Y CAJAL. INFORMES: TELEFONO 21912.

Solares y Terrenos

TRATO directo, maravilloso solar 15 x 23, C. F. Detrás gasolinera Rafal. Tel. 16447. (14)
SOLAR RAFAL, calle Hiedra, esquina a Naranjo, 30 x 30. dos acometidas agua, estanque, caseta y muchos naranjos. Precio 3.000 ptas. m2. Razón: Teléfono: 53846. (24)
PISOS y solares diferentes situaciones y capacidad, desde ptas. 299.000 a pesetas 1.270.000. Facilidades pago. Tomas PIZA. Velázquez, 6 Palma. (20)
VENDO solar 1.250 metros, zona residencial La Cabaneta, extraordinario emplazamiento, bella panorámica sobre campiña y bahía. Lugar ideal para residir todo el año, a escasos kilómetros de la capital. Teléfono 90721. (31)

COMERCIANTE traspase su negocio a través de DARSER Inmobiliaria.

LOCAL COMERCIAL calle Barón S. M. Sepulcro, esquina Berenguer de S. Joan. 66 metros cuadrados; metros techada en cada calle. Razón: J. Roselló, Agta. prop. inmov. Av. Alejandro Roselló, 103. Teléfono 12382.

SOBREAITICOS 2 dormitorios, 300.000 ptas. 5 años facilidades. DARSER Inmobiliaria.

SU ADMINISTRACION a través de DARSER Inmobiliaria.

DISPONEMOS pisos 3 y 4 dormitorios, 100.000 pesetas entrada. Fincas PALMA. Pl. Sta. Catalina Thomás, 49. A. Bennassar. Colegiado. Palma. (20)

CONSTRUCTOR, vende a través de DARSER Inmobiliaria.

VENDO solar de 250 m2 a 100 metros del mar, entre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas. el metro. Informes: Avda General Primo Rivera 93 (28)

MARAVILLOSO SOLAR VENDO

EN LO MEJOR DE PALMA.
Poco más de mil metros. Solamente trataré con interesados, se daría alguna facilidad. Escribir al: 556655 de esta Administración.

Alquileres

ALQUILO piso amueblado. Informes: Feliu, 26. Teléfono 16781. (10)

ALQUILO piso nuevo amueblado, agua caliente, cocina gas, nevera, capaz 4 personas, 4.000 ptas. Teléfono 60955. (16)

ALQUILO apartamentos nuevos, amueblados, céntricos, algunos con teléfono y jardín. Llamar 27430, de 12 mañana a 9 noche. (18)

ALQUILO local por 2.500 pesetas, punto muy céntrico, en Camp Redó. Informes: Tel. 14384. (14)

ALQUILO piso con o sin muebles y un taller carpintería mecánica. San Miguel, 59, 3.º. (15)

ALQUILO piso 2 habitaciones, centro ciudad. Sindicato, 123, 3.º, tardes, 4 a 6. (13)

SE ALQUILAN pisos amueblados, confort, soleados, situación tranquila. Teléfono 83263. (10)

ALQUILO planta baja amueblada en Santa Catalina. Buena situación. Informes: 32789, 8-10 noche. (14)

SE ALQUILA local 40 m2. Llamar Teléfono 52688.

ALQUILO planta baja y piso amueblados zona 31 Diciembre. Informes: Ramón Muntaner, 25, 3.º, de 3 a 5. (19)

ALQUILO piso Santa Payesa, 4 habitaciones, comedor y sala, amueblado, 5.000. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (18)

ESTUDIOS amueblados, 1.500 mensuales, apartamentos 2.000. Calle Vaquer, 4. Portals. (10)

MATRIMONIO sin hijos precisa apartamento amueblado, céntrico, por tiempo indefinido. Avisos: Teléfono 11540, de 9 a 12 horas.

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51.

PROPIETARIOS, Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

NECESITAMOS viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL. Plaza San Antonio, 63. (33)

ALQUILO despachos nuevos en Cala Mayor. CARDELL. Plaza San Antonio, 63. (11)

SE ALQUILAN amplios despachos a 100 m. Borne. Calle Armengol, 9. (11)

ALQUILO planta baja, Obispo Maura, 3.500. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (10)

ALQUILO LOCAL DE 200 M2 SITUADO CALLE INDUSTRIA. INFORMES: 32789 - 8-10 NOCHE.

Casas y Pisos

SANMARTIN Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visítenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 43.

VENDO solar en Establecimientos, esquina, vista a Palma. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (13)

DE PARTICULAR a particular vendo solar en el Arenal, altura Flamingo, Neptuno, 5.600 m2., a 2.200 pesetas m2. Informes: Calvo Sotelo, 309. (22)

VENDO solar en Establecimientos, esquina, vista a Palma. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (13)

VENDO piso exterior tres habitaciones, sala, comedor, cocina, lavadero, servicios ascensor. Entrega inmediata. Facilidades. Informes: mismo piso, Juan Bauzá, 54, 4.º, A. (22)

VENDO 3er. piso de 3 dormitorios, Plaza Santa Catalina Thomás, 450.000, entrada 150.000 y resto 12 años. Tel. 35155. (19)

VENDO 2º piso en La Soledad o cambio por Citroën o Seat 600. Informes: Son Nadal, 137. (17)

VENTA de pisos Pons y Gellera, 18. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Pisos.

VENDO pisos en Santa Catalina y otras zonas, de 2, 3 y 4 habitaciones, terminados y en construcción; entrada desde 70.000 y 2.800 mensuales. Informes: Dameto, 33, 3.º (junto Plaza Progreso). (30)

DE PARTICULAR a particular piso llaves mano, 4 dormitorios, 2 cuartos baño, sol todo el día, calle General Riera, 180 mil pesetas entrada, resto 2.900 mensuales. Informes: Teléfono 31054. (29)

VENDO pisos con facilidades, 4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

EN EL RAFAL solar de 2.500 m2. con 57 m. fachada, situado en calle Alamó. Precio de ocasión con facilidades pago. Informes en exclusiva R. OLIVER. Santo Domingo, 18, 1.º (mañanas). (31)

ALQUILO apartamento amueblado en Torreno, precio 3.000 ptas. Tel. 30471. (10)

ALQUILARIAMOS chalet o apartamento por 1-2 años cerca de Palma (no en el Este), con 3-4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Tiene que ser moderno. Muebles no importan. Se paga buen alquiler para buena oferta. Tel. Palma 13283. (36)

ALQUILO apartamento nuevo, amueblado, dos personas, jardín. 2.000. Company, 31. Son Españollet. 51213 tardes. (14)

ALQUILO local 160 m2. con fuerza motriz. Informes: Teléfono 21635. (10)

ALQUILO planta baja vivienda y negocio. Informes: Sto. Espirito, 22, bajos, 9 a 10'30 y 6 a 8 tarde. (19)

SE ALQUILA apartamento centro ciudad. Tel. 14723. (10)

BUSCO villa con jardín (no zona turística) o finca rústica, cerca Palma, largo tiempo. Máximo 40.000 pesetas anuales. Tel. 34819. (18)

ALQUILO Pequeño apartamento en los bajos de un chalet, 2.500 ptas. SOL LAMAS. General Mola, 6. Teléfono 21912. (17)

ALQUILO: En Cala Mayor chalet 3 dort., amplio salón, cocina, aseo, baño, 3 terrazas, jardín, garage y teléfono con o sin muebles. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912. (28)

TRASPASO mercería y perfumería, daría facilidades. Calle Salom, 10. (10)

TRASPASO tienda con amplio almacén o vivienda. Telf. 30674. (10)

NAVE PLANTA PRAL chalet muy céntrica, 250 m2. se traspasa, apta cualquier negocio, despachos, arquitectos, modistería, etc. Informes: Tel. 11750. (20)

SE TRASPASA peluquería de señoras, sitio céntrico en El Arenal. Informes: Gral. Mola, 11, bajo, 1.º, Arenal. (17)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO local 200 m2. (cualquier negocio) inmediaciones cine Rívoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

FRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler: bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

OTRAS SECCIONES

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en su tasa.

COMEDOR olivo estilo mallorquín, cómoda, seis sillas caoba y otras. Teléfono 50927, de tres a nueve. (16)

IMPRESA pequeña folio, guillotina palanca, máquinas auxiliares, surtido tipos, vendo. Plaza Rosario, 7. (13)

OCASION muebles despacho señorial, mesa, sillón, sillas, librería. Cofradía, 12. (10)

VENDO escopetas de caza, marca EGO, calibres 16 y 12. Armería Pla. Herreria, 95. Tel. 14114. Palma. (17)

CACHORROS pastor alemán, Dálmata, Pinscher miniatura, se venden. Tel. 33897. (10)

TRES LOCALES comerciales y sótanos, entrada camioneros, espacio y precio a convenir. Arco Iris, 13, 1º 3ª (Cerca Fort). (19)

CACHORROS DOBERMAN, pura raza, se venden: Fábrica Óptica, San Español, 60. Tel. 31835. (13)

VENDO lote de máquinas taller por cesar negocio. Informes: Balmes, 73. (11)

OCASION mostrador de bar, unos 4 metros. Tel. 16447. (10)

VENDO negocio en marcha. Tel. 30874. (10)

VENDO máquina coser, montar sandalias y rebajar, muy barata. Balanguera, 27. Tel. 35212. (13)

VENDO puesto de frutas y verduras núm. 11-78. Mercado Olivar. Informes: Sto. Espíritu, 22, bajos, 9 a 10:30 y 6 a 8 tarde. (24)

VENDO guitarra eléctrica y amplificador, buen estado. Tel. 30636. (10)

VENDO amplificador 30 vatios y guitarra eléctrica. Pl. Jinetes Alcalá, 52, 3º, 1ª de 6 a 9. (17)

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol-Olmos, 119, bis. (14)

COMPRAMOS pensión, casa o pisos susceptibles, transformación. Tel. 12905-25523. Rodríguez, 5 a 7. (14)

COMPRO Sinfín de 1'10, usado. Informes: esta Administración. (10)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167. (11)

Nautica

JOANSA. Motores marinos «Voivo Pentas. Cruceiros «Coroneta. Lanchas y ocos de vela, desde el «Casco» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitan Salom, 13. Tel. 53383.

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DAR- DER. Carretera de Sóller. (12)

MOTORES fuera borda JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Sóller. (12)

Hospedajes

HABITACIONES caballero, dormir, Rafael, interesante precio. Tel. 16447. (10)

SEÑORA o señorita sola, habitación independiente, cuarto baño, con trato familiar y derecho cocina, máxima seriedad. Archiduque Luis Salvador, 244, 2º. (23)

(4717) SE NECESITAN planchistas oficiales 1º, Darder, Fiat-Seat, Rosselló y Cazador, 44. (16)

(4717) SE NECESITAN dependientes y aprendizas en Recuadros Marisol. Plaza Almoina, 1, A. Frente Catedral. (14)

(4710) IMPORTANTE taller mecánico necesita soldador. Bien retribuido. Tel. 23324. (10)

(4692) IMPORTANTE EMPRESA: Interesado Vendedor. Sueldo - comisión. Presentarse: 16 a 17 en Calle Ibiza, 29. (14)

(4583) PELUQUERIA JUBENSA para caballeros, precisa oficial. Borne, 62. (14)

(4697) INTERESA chicas de 14 a 16 años adelantada peluquería Almas, 34. (14)

(4682) SE PRECISA sirvienta, inútil sin informes. Informes: Juliá. Matías Montero, 68, pral. (16)

(4628) MUCHACHA de 16 a 18 años se necesita para dependiente en Panadería Clus. 51067. (14)

(4658) SE NECESITA auxiliar de oficina y repartidor para tienda de muebles. Informes en: Calle Archiduque Luis Salvador, 86. (18)

(4489) CRISTINA MODAS. Se necesitan aprendizas y oficiales de 1º para taller modistería, trabajo todo el año. Jaime III, 37, entlo. Tel. 15879. (22)

(22960) SE PRECISA auxiliar administrativa, 20 a 25 años Casa B. Nadal. Edores de Manacor, 28. (18)

(1632) ALTAN aprendizas, ayudantes, Cafetería KAIS Plaza Reina. (10)

(2293) NECESITAMOS empujadores para troqueles. Tta. Sánchez Bilbao 302. (10)

(4696) SE NECESITA sirvienta para dormir en casa. Parelladas, 16, 2º, 2ª. (11)

(4740) SE PRECISA joven, servicio militar cumplido, con conocimientos laboratorio. Tel. 31203. Horas oficina. (30)

(4757) SE NECESITA oficial de lencería fina preferible que sepa corte. MANDERLEY. Brossa, 7. (13)

(4757) NECESITAMOS oficial de modista para niños, que sepa corte. MANDERLEY. Brossa, 7. (12)

(4630) SEÑORITAS para demostración, 100 días. Día más primas. Informes: Vázquez de Mella, 23, 2º. (14)

(4753) PROFESOR-A inglés nativo, se necesita en Huertos, 36, pral. (10)

(4743) DELEGACIONES INDUSTRIALES interesa delineante, trabajos tarde. Presentarse de 6 a 7 y 1/2 Plaza España, 102. (10)

(4758) BORDADORAS a mano precisa Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4758) APRENDIZAS taller lencería, necesita Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4126) PRECISA matrimonio sin hijos como mayores, línea rústica, inútil sin referencias. Informes: Teléfono 25794. De 7 a 9 tarde. (19)

(4753) INTERESA joven de 15 a 20 años para despacho tienda muebles, Galerías del Mueble. Olmos, 119. (17)

(4751) SE NECESITA oficial Peluquería Carón Sindicato, 70-72. (10)

(4752) SE NECESITA auxiliar oficina femenino. Fray Luis Jaume, núm. 2. (10)

(4756) PARA IMPORTANTE Compañía de Capitalización se precisan agentes con buena presencia. Elevados ingresos, con posibilidades de ascenso. Plazas limitadas, el personal de la Compañía tiene conocimiento de este anuncio. Paseo Mallorca, 23, 2º, 3ª. Tel. 26144 (De 10:30 a 13 mañanas y de 5:30 a 7:30 tarde).

(4690) SEÑORITA para trabajo sencillo oficina con conocimientos mecanografía. Se necesita. — Llamar al Teléfono 35109 ó 36052, de 12 a 2.

(4744) MODELOS PUBLICITARIOS (Ambos sexos). Se precisan. Presentarse con fotografía en: Aries Publicidad, San Felio, 14, Interior. De 3,30 a 5,30.

(4762) COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S. A. Calle Gilbert de Centellas, 61. PRECISA: VENDEDORES, introducidos en ramo de construcción. — Sueldo y comisión. Presentarse Sección Personal, Tardes de 6 a 7 h.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

(4702) SE NECESITA DEPENDIENTE TIENDA TAPICERIAS Sindicato, 31-33-35 PALMA

(4605) DEPENDIENTES AYUDANTES DE DEPENDIENTE Se necesitan en: FERRETERIA CASA GRIMALT BLANCH Sindicato, 122.

(4744) VENDEDORES Mínimo asegurado 6.000 ptas. Cultura nivel Bachiller Elemental. Vehículo propio. ARIES PUBLICIDAD. San Felio, 14, de 3.30 a 5.30.

Desean Trabajo SE OFRECE señorita con Bachiller Elemental, hablando inglés y francés. Para informes: escribir María Sánchez, calle Murtara, Sóller. (19)

DELINTEANTE 6 años experiencia, ofrécese, cargo oficina técnica. — Informes: esta Administración.

MUSICA: Chico batería desearía entrar conjunto musical con experiencia. Teléfono 26062 de 10 a 12; 8-9 noche, preguntar por Toni. (21)

SE OFRECE matrimonio sin hijos, el como chófer 1º, ella cocinera y repostera. Informes: sábado: Calle Sindicato, núm. 67. Teléfono 22018. (21)

(210) SE OFRECE joven alemana y joven mallorquín para agencia de viajes, recepcionista hotel o similar, hablando francés, inglés, alemán. Tel. 34899, de 10 a 13 horas. (27)

SE OFRECE maestro de obras para reformas. Teléfono 23208. (10)

SE OFRECEN dos caballeros dependientes de tejidos o cargos similares, con perencia comercial, inmejorables referencias, noticias de contabilidad. Informes: Calle Duquesa de la Victoria núm. 3, 1º, 2º. Teléfono 16349. (29)

TOPOGRAFO Gran experiencia. Ofrécese. Ofertas en esta Administración, Número 55513.

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4704) NECESITO chica para la cocina y ayudar casa, para dormir. Tel. 30916. (12)

(4747) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita aprendiz comedor. (10)

(4640) SE NECESITA dependiente de 15 a 20 años. ELECTRONICA FUR. Barceló y Comblis, 10.

(4749) SE NECESITA chófer con carnet 1ª especial. Informes: Tels. 14739-51607. (11)

REPRESENTANTE a sueldo y comisión, para primera firma nacional, ramo electricidad. Edad aproximada 25 años, con carnet de conducir, dinámico y perseverante, dedicación exclusiva a la Sociedad. Presentarse o telefonar SR. SERRA. Hotel Londres. Días 10 y 11, de las 4 a las 8. Teléfono 16705. (46)

(4736) MUEBLES LA CIQUENA, necesita un aprendiz Calle Mora, 7. (10)

(4766) SE NECESITA dependiente con práctica, tienda confección. Tel. 21316. (10)

(4738) NECESITAMOS modistas y camiseras. Trabajo a domicilio. Manufacturas SEGURA. Santo Cristo, 4. (11)

(4424) DEPENDIENTE, ex perencia, venta géneros de punto. Presentarse personalmente: TRICOMALLA. Calle José Tous Ferrer, 10. (14)

(4741) JOYEROS operarios, oficiales y medio oficiales, se necesitan en taller de alta joyería artesano, E. PLATKO. Calle Huerto de Torrella, núm. 6. (22)

(4714) SE NECESITA botones de oficina, 14-16 años. Tel. 22088. (10)

(4734) SE NECESITAN piceros o piceras. Trabajos finos. SASTRERIA CYMA. Sindicato, 70. (11)

(4733) IMPORTANTE EMPRESA DE MAQUINARIA PARA RAMO DE ALIMENTACION

Ofrece a jóvenes de 23 años (servicio militar cumplido) Oportunidad de labrarse una magnífica situación, aprendiendo la Profesión que mejores perspectivas brinda para el porvenir.

VENDEDOR DE MAQUINARIA SE EXIGE: Juventud Cultura media Buena presencia Ambición e interés Carnet de conducir de Segunda clase. No es necesario haber practicado antes la venta. DAREMOS: Sueldo y comisión. Dietas Formación profesional. Escribir de puño y letra a: Apartado de Correos núm. 722 — Palma. Indicando en el sobre: Departamento Frío Industrial.

(4272) VIAJANTE LO PRECISA IMPORTANTE FIRMA

Ramo electricidad y Electrodomésticos. Empleo estable, sueldo y comisiones. no imprescindible pero preferible experiencia en el ramo. Reserva absoluta colocados. Escribir al número 55526, de esta Administración

(4759) JEFE DE ALMACEN

Importante Compañía Internacional, solicita para su Almacén de Palma, persona que reúna las condiciones siguientes. Experiencia en almacenaje y distribución. Edad: de 25 a 35 años. Dotes de mando. Ofreceremos cargo bien retribuido, seguridad y porvenir de acuerdo con capacidad. Solicitudes: Por carta manuscrita con «currículum vitae», enviando fotografía tamaño carnet al: Apartado de Correos, núm. 50.677. MADRID.

SEGUNDA SEMANA

MANOLO ESCOBAR

DIVIERTETE COMO NUNCA Y CANTA COMO SIEMPRE!

Siete nuevas canciones que ya cantan todos los que admiran la más famosa voz de España

en el PUERTO

UN BESO

INGRID PITT - ANTONIO FERRANDIS

SUPERSCOPE EASTMANCOLOR

DIRECTOR: MANUEL ALEXANDRE - RAMON TORRADO

UNA PRODUCCION: ARTURO GONZALEZ

COMPLEMENTO: **Rocha, el hijo de Sansón** Scope - color (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

Elecciones Sindicales

Realizadas en su día las Elecciones Sindicales, de cuyo resultado dimos cuenta en una nota informativa anterior...

ras Melia, don Jeronimo Comellas Riudavets, don Jaime Quevedo Gonalons, don Lorenzo Segut Villalonga, don Lorenzo Vinent Mercadal y don Juan J. Villalonga Mercadal.

D. Miguel Pons Tuduri, D. Antonio Quintana Piedra, D. Miguel Vidal Tuduri. Hemos ordenado alfabeticamente el nombre de los seis candidatos con el fin de evitar cualquier susceptibilidad.

ELECCIONES MUNICIPALES

Y siguiendo con el tema electoral, hemos de referirnos ahora a las Elecciones Municipales, cuya votación, en cuanto se refiere a la representación familiar, tendrá lugar el próximo día 13.

EL TIEMPO

También aquí hemos sufrido las consecuencias de esas borrascas o ciclones de las que tanto se habla ahora y cuya popularidad se debe a la Televisión.

La Provincia

Andraitx: TRASCENDENTAL PROYECTO DE AMPLIACION DEL PUERTO

Ha causado una granísima impresión el proyecto de ampliación de nuestra primera cala, realizado por Obras del Puerto de esta provincia y que dará tanto relieve a la misma, como lugar de refugio.

Binisalem: ELECCIONES MUNICIPALES

Binisalem, 7. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). - El próximo día 13 van a dar comienzo las elecciones para la renovación de parte de nuestra Corporación Municipal.

El Domund

Conforme prometimos damos los datos de las cantidades recaudadas con motivo del DOMUND, que son por lo demás satisfactorias ya que se han recaudado según nos comunica la Comisión Local 7.775 ptas.

EL OBISPO DE MENORCA, DOCTOR PASCUAL MARROIG, ENFERMO GRAVE

Ha causado general sentimiento en toda la isla, la noticia del grave estado de salud en que se encuentra el Obispo de Menorca Dr. D. Bartolomé Pascual Marroig.

por el avión que cubre la línea entre Barcelona y Mahón, tuvo que suspenderse el pasado sábado el servicio con la capital catalana.

que la cosa se arregle de una vez para siempre. SEBASTIAN ALZAMORA EN MENORCA

AGRADECIMIENTO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

En la cuestacion del pasado sábado se recaudó la cantidad de 790.893,15 ptas

UN VASTO PLAN DE URBANIZACION

Ha sido aprobado el plan de urbanización de varias parcelas que pronto se convertirán en solares para la nueva urbanización.

BALANCE DEL CENTRO SOCIAL

Los datos correspondientes al balance de material y obras del Centro Social correspondiente al finido mes de octubre, se desglosa en las siguientes partidas:

ACTIVIDADES AGRICOLAS Y GANADERAS

Debido a una iniciativa de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta villa, secundada por el Ayuntamiento, está en comunicación la «Coma Calenta» con la «Coma Freda» por un camino rural que une «Sa Font de Bosc» con el de «Sa Penyes».

OBITUARIO

Fallecido don Bartolomé Jofre Covas, a la edad de sesenta y nueve años, produciendo su muerte general sentimiento.

RELIGIOSAS

Ya dieron comienzo los Ejercicios que para hombres y mujeres se desarrollan en la Parroquia de Sineu.

HISPANO-AMERICANISMO

En la última sesión, tan fecunda por muchos conceptos de la Junta del Cronicon, y a propuesta de nuestros amigos don Bartolomé Terrades, que emigró a América en su adolescencia...

El cementerio y otras cosas

Sineu, 7. (De nuestro corresponsal informativo Salom y Sanchis). - Todos los que leen la prensa mallorquina se han enterado, seguramente, que en el Cementerio de Palma se efectuaron hoguero una serie de medidas encaminadas a quitarle el aspecto lúgubre tan típico y típico del Camposanto.

NACIMIENTO

En el hogar de nuestros amigos don Francisco Fuster Delegado de la Caja de Pensiones en Sineu y esposa doña Juana Lladó Ayarte, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña su primogénita a la que le ha sido impuesto el nombre de María Francisca.

VISION

Contrariamente a lo que se nos había asegurado en el sentido de que, a partir de mediados de la pasada semana, quedarían definitivamente resueltas las averías de la televisión, nos vamos adentrando en la presente y continúa el mal funcionamiento de la misma.

EN LINEA CON BARCELONA

Esta mañana ha llegado al puerto de Mahón, la motonave «Ciudad de Palma», para cubrir la línea entre nuestro puerto y el de Barcelona.

LA VACUNA B.C.G.

Hoy se han trasladado a Binisalem los equipos de enfermeras y Sanitarios, para proceder a la vacunación de los niños de la localidad.

EN LA ISLA

Desde el pasado sábado, se encuentra en Menorca, la pareja de la Guardia Civil de Tráfico, que empezó a prestar servicio, casi desde el mismo momento de su llegada.



CRUZADA «ROSARIO EN FAMILIA»

Primer contacto del P. Peyton con los mallorquines, en un hermoso acto celebrado en el Club Náutico

Que estuvo presidido por el Obispo y todas las primeras autoridades

SE ANUNCIA EL PROGRAMA QUE VA A SEGUIRSE EN NUESTRA ISLA

Tras exhibirse unos documentales, donde se mostraba las impresionantes concentraciones de personas en diversas capitales del mundo, bajo el lema "familia que reza, familia unida", pronunció unas palabras el sejar don Armando Esteban, para decir al director de la cruzada que todos los mallorquines estamos dispuestos a demostrar el filial amor a la Virgen.

Luego habló el Rvdo. señor Payeras, que hizo un breve esbozo del significado de la cruzada.

A continuación habló el Padre Peyton. Su personalidad es extraordinaria; igual que su humildad. Para que los lectores se hagan una idea exacta de su persona, deben escucharle personalmente. Explicó el movimiento que tiene por objeto la unión de la familia por medio de la oración común, bajo el lema mundialmente conocido: "La familia que reza unida, permanece unida".

"El mundo de hoy amenaza ruina, la sociedad se desmorona. La desintegración de los hogares y el abandono de los hijos, son medios favorables que transforman la familia en una de las más graves crisis del mundo moderno. La Cruzada del Rosario en Familia se encuentra aquí para ayudar a las familias de la diócesis a recuperar la paz y la felicidad de los hogares. Si hay unidad en la familia, habrá esperanza de paz en los pueblos, en la nación y en el mundo".

Luego, fue explicando como nació la cruzada.

El año 1930, un emigrante irlandés, Padre Peyton, contrajo una tuberculosis cuando hacía sus estudios para el sacerdocio en el Seminario de los Padres de Santa Cruz. Los médicos diagnosticaron incurable su enfermedad, pero él estaba convencido de que el poder de la oración podía curarlo. Todos los días rezaba a Nuestra Señora pidiéndole intercediera ante Dios para que él pudiera ser ordenado sacerdote. Su oración fue oída. Recuperó la salud y fue ordenado sacerdote en 1941. En ese tiempo, el Padre Peyton hizo la promesa de dedicar su vida a demostrar a los hombres del mundo entero el poder de intercesión de la Madre de Dios y de la oración en familia.

RADIO, TELEVISION

Y CINE AYUDAN A

EXTENDER EL MENSAJE

En la radio, el Teatro Familiar del Padre Peyton, presenta programas familiares de media hora de duración. Los protagonistas son artistas famosos de cine, radio y teatro.

Los 400 artistas que aparecen en el Teatro Familiar, pertenecen a diversas religiones. El Teatro Familiar, narra y hace vivir hechos de la vida real, atrayendo la atención del público, orientándole a practicar la oración en familia.

El Teatro Familiar, ha producido y presentado películas que los críticos más exigentes calificaron

como las producciones religiosas más perfectas realizadas hasta el momento. Estas películas, son interpretadas por artistas famosos de Hollywood como: Bing Crosby, Raymond Burr, etc. COMO SE ORGANIZA

UNA CRUZADA

Una Cruzada es una campaña intensiva con el fin de restaurar la oración familiar en todos los hogares de la Diócesis. La Jerarquía, los sacerdotes y los seglares, trabajan juntos para alcanzar este objetivo.

Utilizados todos los medios de publicidad, la última semana, la Cruzada organiza un ejército de hombres que han sido formados en las parroquias y visitan todos los hogares para obtener el com-

Ayer, a primera hora de la noche, en el gran salón de fiestas del Club Náutico, tuvo un bello inicio la Cruzada del Rosario en Familia, de la diócesis de Mallorca, en el transcurso de un acto entrañable, con la primera presencia pública en nuestra isla del mundialmente famoso Padre Peyton.

Dieron realce con su presencia, todas las primeras autoridades provinciales, civiles y militares, acompañadas de sus respectivas esposas. Hizo los honores a las mismas el Obispo de la diócesis y el P. Peyton.

UNA CARTA Y UN SELLO PRESTADO

UNA CARTA Y UN SELLO PRESTADO

En 1942 el Padre Peyton comenzó su Cruzada para restaurar en el mundo la oración en familia. El

En 1958, en las gradas del Capitolio del Estado de Minnesota, en S. Pablo, 224.000 personas escucharon al Padre Peyton. Fue la mayor multitud que se reunió en la historia del noroeste de los Estados Unidos.



promiso escrito de oración diaria en familia.

Los resultados de la primera Cruzada Diocesana, en London, Ontario, en 1948, fueron sorprendentes. Se firmaron 90.000 promesas. El 90% de la Diócesis prometió rezar diariamente el Rosario en familia. Desde entonces, más de 18 millones de promesas se han obtenido en los 47 países de los cinco continentes donde se ha realizado la Cruzada del Rosario en Familia.

primer paso fue dirigir una carta para su Obispo con un sello prestado. La respuesta fue entusiasta. Los superiores le dieron permiso y comenzó la Cruzada. Durante tres años, el Padre Peyton habló a grupos que deseaban escuchar su mensaje. En iglesias, escuelas, clubs y salas de conferencias. DESPUES VINERON

LAS CONCENTRACIONES

Cuando se extendió la obra del Padre Peyton, las gentes acudían de cerca y de lejos para oírle hablar del poder de la oración en familia. Vinieron ricos y pobres, en fermos y sanos, blancos y de color, católicos y protestantes. Llegaban en carro, a pie, en autobuses o en otros medios de transportes.

Más de 100.000 personas se reunieron en la Diócesis de Saskatchewan, Canadá, en 1948. Otras 100.000 en Scranton, Pennsylvania, en 1949.

En octubre de 1951 se realizaron en distintas diócesis de EE. UU. Delaware, Georgia, Maryland, Carolina del Norte, Rhode Island, Carolina del Sur, Virginia occidental, Washington y New York.

En 1952 la Cruzada se hizo en 8 diócesis diferentes: Londres, Birmingham, New Castle, etc. donde se calculó en un millón de personas la asistencia.

En Australia y Nueva Zelanda, más de 1.500.000 personas asistieron a las concentraciones que hubo en distintas diócesis. En su país natal, Irlanda, el Padre Peyton habló a multitudes que oscilaron entre 15.000 en Ballina y 100.000 en Belfast.

Más de un millón de personas escucharon el mensaje de oración en familia en las concentraciones de India, Birmania, Ceylán, Malaya, Tailandia y Paquistán. La de Bombay reunió una multitud de 200.000 personas en el histórico Parque de Shivaji, Kenya, Sudán, Tanganyca y Estados del centro y sur de Africa escucharon el mensaje del Padre Peyton. Los Mau-Mau, reunidos en un campo de concentración, que fue escenario de batallas brutales y derramamientos de sangre, dieron testimonio de la necesidad de oración en familia para salvar los hogares de la tribu Kikuyo.

En Brujas, Bélgica, durante los meses de mayo y junio de 1959, una muchedumbre de 195.000 personas, batiendo todos los records, escucharon a este apóstol moderno de oración en familia.

En diciembre de 1959 —fue hasta entonces la mayor concentración del mundo, hoy superada por S. Paulo, Brasil— la policía calculó en más de millón y medio de personas las que bajo una lluvia torrencial, comparecieron en el Parque Luneta de Manila, Filipinas.

Y en 1960, la gigantesca eclipse del parque Cousiño de Santiago de Chile, acogió a más de millón y medio de personas. Durante este año, el lema: "La familia que reza unida, permanece unida", se oyó desde Africa, norte del país, hasta Magallanes último lugar habitado en Sudamérica.

El 16 de julio de 1961, 640.000 personas de Caracas recibieron el mensaje del Padre Peyton.

500.000 personas se reunieron el 7 de octubre en S. Francisco, California, manifestando su fe en la oración en familia.

El 25 de marzo, fiesta de Nuestra Señora (La Anunciación), en Bogotá, Colombia, 1.000.000 de personas elevaban su oración al cielo pidiendo en común el deseo de una familia mejor.

Al mismo tiempo, 10 principales diócesis de las Islas Filipinas, se reunieron en grandiosas concentraciones, nunca vistas hasta entonces.

Se calcula en un total de 3 millones las personas que escucharon al Padre Peyton, en estas ciudades orientales.

En 1962-1963 se realizaron las Cruzadas en Brasil. En Rio de Janeiro la Concentración fue de millón y medio de personas; Belo Horizonte con 500.000, Recife y San Salvador con 600.000, Sao Paulo, con dos millones de personas.

En mayo de 1964, 1.200.000 personas asistieron a la Concentración en Madrid, y el 28 de febrero de 1965 se reunieron en Barcelona más de un millón de personas.

En el transcurso de 1965 se llevó a cabo la Cruzada en todas las Diócesis de las repúblicas centro americanas de Sto. Domingo y

Panamá; en 6 diócesis de Ecuador y en el Archipiélago Canario.

LA CRUZADA MUNDIAL DEL ROSARIO EN FAMILIA, fundada desde hace 23 años, ha recorrido hasta hoy, más de 336 diócesis de 47 países diferentes.

Su CARACTERÍSTICA es la universalidad. No conoce límites ni fronteras, no distingue razas ni naciones. La Cruzada está al servicio del mundo. Su norma es la fidelidad absoluta a las consignas del Papa y su colaboración íntima, plena y cordial con la Jerarquía donde quiera que se realice.

Su META, claramente definida, consiste en promover un movimiento en pro de la unión de la familia, por medio de:

- Campaña de Oración (conventos de clausura)
- Campaña del Sufrimiento (hospitales y cárceles)
- Campaña Popular (barrios y regimientos)
- Campaña de Juventud (escuelas, colegios y universidad)
- Campaña Parroquial (formación de equipos de hombres)
- Campaña de Publicidad:
- Radio, prensa, televisión
- Anuncios en los cines
- Propaganda callejera
- Gran concentración
- Semana de la Promesa
- Lemas de la Cruzada:
"LA FAMILIA QUE REZA UNIDA PERMANECE UNIDA"
"UN MUNDO QUE REZA ES UN MUNDO EN PAZ".

A continuación habló el Padre Persia, que facilitó unos datos informativos de la Cruzada en Mallorca. El programa es el siguiente:

El día 10 de Noviembre, a las 11 de la mañana en el Teatro Principal, habrá una Asamblea General de todo el clero secular y regular. Los párrocos asistirán acompañados de dos hombres líderes de su feligresía.

El día 12, sábado, a las 4 de la tarde en el mismo local, hablará en una gran Asamblea a todos los Profesores.

El día 13 de noviembre se leerá en todas las Iglesias de la Diócesis la Exhortación Pastoral, anunciando oficialmente la Cruzada. Después de ésta, comenzará un plan parroquial que consistirá principalmente en la formación de un ejército de hombres en cada Parroquia para obtener de cada familia el compromiso escrito de oración en común.

Uno de los actos externos de mayor publicidad será la Concentración que se realizará el jueves 8 de diciembre. En ella todos los mallorquines tendrán oportunidad de oír al señor Obispo y al Padre Peyton que dará su mensaje a todas las familias. Próximamente se indicarán detalles de la misma.

Las familias darán su respuesta a la Cruzada durante la semana de la Promesa. En ella, un ejército

de hombres visitarán personalmente cada hogar de la Diócesis para obtener la promesa escrita de oración en común. DESARROLLO DE LA

CRUZADA EN

PALMA DE MALLORCA

La primera fase de esta Cruzada comenzó en el mes de septiembre con la Campaña Popular. Esta consiste en la proyección de unos films basados en la vida de Cristo y haciendo una aplicación a la vida familiar.

Todas las fuerzas de la ciudad se están poniendo en marcha. Durante el mes de septiembre y octubre, en las zonas Este y Oeste de Palma, se capacitaron más de 182 hombres como operadores técnicos e instructores para proyectar al aire libre las películas de «Los Misterios del Rosario». En el mes de noviembre seguirán las proyecciones en el centro de la ciudad y poblaciones del interior de Mallorca.

En el centro de la Capital, se han preparado más de 184 hombres. De la propaganda se han encargado 1.180 señoras. Lo que da un total de 1.446 padres y madres de familia, que han realizado este trabajo en su ambiente. Las películas han tenido una asistencia de más de 158.067 espectadores en un total de 68 lugares de proyección.

Estas mismas películas fueron proyectadas en la cárcel y en 11 hospitales y centros benéficos, con una asistencia de 6.622 personas.

CAMPANA DE JUVENTUD

Más de 1.024 profesores y 26.357 alumnos están participando en la Campaña de Juventud que comenzó en el Aula Magna del Estudio General Luliano de Mallorca el 25 de octubre con una reunión de 150 Directores de Centros de Enseñanza.

Esta Campaña de Juventud se realiza a través de la proyección de films, concursos de dibujos, trabajos escolares, conferencias y mesas redondas, siguiendo las orientaciones del Manual de Profesores, a fin de penetrar en las familias, por medio de los hijos y crear la convicción de que

LA FAMILIA QUE REZA UNIDA PERMANECE UNIDA Y UN MUNDO QUE REZA ES UN MUNDO EN PAZ

PARLAMENTO

DEL PRELADO

Cerró el acto, con un bello parlamento, el Obispo de la Diócesis, Dr. Alvarez Lara.

Agradeció la presencia del Padre Peyton y de su movimiento. Dijo que en Mallorca siempre han amado y han rezado a la Virgen, a pesar de que en los últimos tiempos el modernismo haya modificado algunas costumbres. Cree que la Cruzada dará los frutos deseados y terminó diciendo que «la familia cristiana tiene que darse cuenta del puesto que Dios le ha dado en la sociedad del mundo».

El acto finalizó dentro de un ambiente hermosísimo, imposible de describir con breves frases.

La Cruzada del Rosario en Familia ha comenzado, con los mejores auspicios.

LENCERIA, CAMISERIA, ANORAKS...

...Si no es de Enkalon



Advertisement for Colowall paint, including the text 'SI PIENSA USTED RENOVAR LAS PAREDES DE SU CASA...', 'pintura en papel COLDWALL', and a list of paint brands and their locations like 'PINTURAS BENDIX - Mariano Aguilo, 54.' and 'PLANISI - Avda. Alejandro Rosselló, 123.'

EL LANZAMIENTO DEL «GEMINI 12», APLAZADO POR 24 HORAS

Cabo Kennedy, 8. (Efe). — Los astronautas del «Gémini-12», James Lovell y Edwin («Buzz») Aldrin, listos ya para su vuelo espacial de mañana, miércoles han dado por terminados sus entrenamientos y durante todo el día de hoy procederán a la revisión de sus informes.

En la mañana de hoy se dedicará a estudiar el plan de vuelo para sus cuatro días de permanencia en el espacio. Por la tarde, recibirán instrucciones de última hora a cargo de funcionarios del proyecto.

Todo parece indicar que el lanzamiento podrá llevarse a cabo conforme a lo previsto. Las predicciones meteorológicas así lo hacen suponer y todos los «instrumentos» funcionan normalmente, a bordo.

En caso de fallo, no obstante, la misión sería aplazada hasta el 23 de noviembre.

El lanzamiento está previsto para las 21:55 hora española de ma-

ñana miércoles, 9 de noviembre.

APLAZAMIENTO DE 24 HORAS

Cabo Kennedy (Florida, Estados Unidos), 8. (Efe). — El lanzamiento de la cápsula espacial «Gémini XII» ha sido aplazada por veinticuatro horas, a causa de una avería registrada en el sistema de autopiloto del proyectil propulsor «Titán II».

LISBOA

Resulta que los primeros pobladores de America son los portugueses

SEGUN UN JOVEN MEDICO PORTUGUES QUE EJERCE EN LOS ESTADOS UNIDOS

LISBOA, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Ramón Pérez «Las Clotas»). Un joven médico portugués, que ejerce en los Estados Unidos, anunció ayer en una conferencia el comienzo de una auténtica revolución en el capítulo de la historia relativo al descubrimiento de América, al pretender probar, con datos que él considera irrefutables, que los primeros pobladores de América fueron los portugueses.

El Doctor Manuel Luciano da Silva, no es hombre de pocos recursos dialectivos; mas bien, al contrario, habla incansablemente de sus trabajos y sobre todo procura encontrar siempre auditorio predispuesto. La de ayer hacía exactamente la número 101 de sus conferencias sobre el tema y justo es reconocer que el público reunido en la sala de prensa del Secretariado de Información no era vulgar, pero tampoco apasionado. El único entusiasmo quedaba sólo referido al conferenciante. Se explica así que puesto a juzgarse a sí mismo ante los periodistas se auto-definiese como «un coche sin frenos lanzado por una ladera».

—Soy hijo de un marinero —dijo también para explicar de un modo menos gráfico, aunque no por ello menos retórico, su vinculación a estos temas— y quise serlo yo también, pero mi padre me lo prohibió y debí entonces de apagar mi pasión por el mar leyendo la historia de los navegantes portugueses.

ANÁLISIS RETROSPECTIVO Según el Doctor Da Silva, el análisis retrospectivo de más de doscientos trabajos hechos durante los tres últimos siglos por investigadores que apoyaban teorías diferentes de la portuguesa, demuestran sin lugar a dudas que desde 1640 se puede ver fácilmente grabado en la piedra de Digthone el nombre del capitán, los escudos portugueses en forma de uve, cuatro cruces de la orden de Cristo y la fecha de inscripción 1511.

LA PIEDRA DIGTHONE

Hace veinte años que el Doctor Da Silva se dedica a estudiar los valores históricos y arqueológicos existentes en Nueva Inglaterra relacionados con la presencia portuguesa y en especial a interpretar la famosa piedra de Digthone, que se encuentra en las proximidades de Boston y en la que se distinguen diversas inscripciones.

Naturalmente, no es el primero que lo hace. Hasta 1920 fueron presentadas alrededor de cincuenta teorías sobre sus autores: fenicios, cartagineses, romanos, griegos, ingleses, escandinavos, indios, Jesucristo, ...y hasta el mismo diablo. Pero, sin duda, nadie hasta ahora había podido descubrir la verdad; las inscripciones originales fueron realizadas por el navegante Miguel Corte Real, que salió de Lisboa el 10 de mayo de 1502 en busca de su hermano, navegante, que llevaba un año sin dar noticias y del que igual que éste, nunca más se subo

ANÁLISIS RETROSPECTIVO

Y por si ello fuera poco, ha llegado a la conclusión de que los nombres de 64 jefes de tribu y de incontables ríos, lagos, bahías y aun pueblos de esta zona, que se consideraban indios puros, no son otra cosa que versiones deformadas de un portugués original.

La revolucionaria conferencia del Doctor Da Silva, ilustrada para su mejor comprensión con muy sugestivas diapositivas, no ha tenido sin embargo lo que pudiéramos llamar un éxito de crítica. En la mayor parte de los diarios su referencia queda reducida a media docena de líneas y aun cuando en ellas resulta evidente una cierta y afectuosa comprensión hacia su patriótico trabajo, tampoco puede pasar desapercibido un ligero acento irónico.

PROYECTO DE LEY SOBRE UNIFICACION DEL BACHILLERATO

CONSISTE EN IGUALAR LA DURACION DE LOS ESTUDIOS: CUATRO CURSOS

ESTABLECER UN UNICO TITULO: DE BACHILLER ELEMENTAL

Madrid, 8. (Crónica de la Agencia «Cifra» por José Antonio Cabrel y Galán). — «El proyecto de Ley sobre unificación del primer ciclo de la Enseñanza Media remitido por el Gobierno a las Cortes, consiste en igualar la duración de los estudios concretándola a cuatro cursos para todos los alumnos» ha manifestado a la Agencia «Cifra» el Director General de Enseñanza Media, don Angel González Alvarez.

En el sistema actual —continúa el Director General— para unos alumnos del Bachillerato Elemental tiene cuatro cursos y para otros se extiende hasta cinco, de tal modo que los primeros pueden ser bachilleres a los 14 años y los segundos no pueden obtener el título hasta los 15. Por otra parte, el proyecto de Ley pretende el establecimiento de un único título de Bachiller Elemental que de paso a las diversas opciones literarias, científicas y técnicas del Bachillerato Superior.

Finalmente se pretende unificar los estudios del primer ciclo de la Enseñanza Media adaptándolos a las peculiares condiciones psicofisiológicas de los muchachos de 10 a 14 años evitando una prematura especialización de los estudios y configurando este período formativo como etapa de orientación escolar y vocacional de los alumnos que les proporcione un fundamento razonable para sus opciones ulteriores.

—¿Qué criterios aconsejan esta unificación y qué se persigue con ella?

—En la memoria del anteproyecto de Ley se enumeraban, con la cita de las disposiciones que las crearon, hasta diecisiete modalidades diversas de estudios en el ámbito de la Enseñanza Media Elemental: tres planes de estudios en la Enseñanza Media General; siete para el Bachillerato Técnico, y siete ciclos de transformación de Bachilleres generales elementales en Bachilleres Técnicos en este mismo grado. Además conviene tener en cuenta que la elección a los diez años de edad de unos estudios o de otros, venía condicionada nor-

malmente para la generalidad de las familias españolas por el hecho de la distribución geográfica de los centros de enseñanza, cada uno de los cuales imparte una determinada modalidad de Bachillerato elemental o en el mejor de los casos un número muy reducido de ellas.

Además de superar esta deficiente situación, la reforma persigue otros fines positivos: Que todos los muchachos tengan la misma oportunidad para desarrollar sus capacidades recibiendo una formación de base unitaria; que la sociedad aproveche mejor los recursos de sus miembros, y que se obtenga un sentido de solidaridad y una efectiva promoción social.

—¿El proyecto de unificación significa que el sistema de duplicidad hasta ahora vigente no ha dado los resultados que se esperaban?

—La Ley de Bases de la Enseñanza Media y Profesional de 1949 supuso en aquel momento una innovación importante respecto al sistema de Enseñanza Media hasta entonces vigente y tuvo la gran trascendencia de incorporar a la Enseñanza Media sectores de población tradicionalmente cerrados a la misma. En este sentido hay que recalcar que la Enseñanza Media y Profesional (hoy Bachillerato técnico) logró los fines que pretendía. Todavía más: Ese impulso educativo, unido a otros factores, como el desarrollo económico y social, ha hecho crecer

la demanda de la Enseñanza Media por parte de la sociedad de tal manera que hoy la fórmula de 1949 resulta insuficiente y exige una nueva estructura como la que pretende el proyecto de Ley.

—¿Qué organismo o personalidades han intervenido en la elaboración del citado proyecto?

—Conviene hacer notar que en la reforma es necesario distinguir dos niveles: El de la Ley y el de los decretos que habrán de dictarse para su ejecución. El anteproyecto de Ley fue elaborado por el Gabinete de Estudios de la Dirección General de Enseñanza Media respondiendo a múltiples peticiones y sugerencias de los propios centros docentes y de numerosas corporaciones locales. En su estudio, redacción y tramitación hasta llegar al Consejo de Ministros han intervenido: La Inspección de Enseñanza Media, el Patronato Nacional de Enseñanza Media y Profesional en el que están representados diversos Ministerios y organismos tanto estatales como del Movimiento; el Consejo Nacional de Educación, que reúne a representantes del Profesorado oficial, de la jerarquía eclesiástica y del Movimiento; y la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia. Las observaciones más importantes al anteproyecto de la Dirección General de Enseñanza Media fueron formuladas por el Consejo Nacional de Educación, el texto de cuyo dictamen fue recogido en la redacción definitiva presentada al Consejo de Ministros por el de Educación y Ciencia.

AZORIN CANDIDATO AL PREMIO FELTRINELLI

Proclamado por el Director de la Real Academia Española

El Director de la Real Academia Española, ha proclamado candidato al Premio Feltrinelli, tras haberlo elegido los miembros de número de la docta corporación, a Azorin. Para optar a este premio los directores de las diversas Academias del mundo designan sus candidatos. Y así, por España se ha dado el nombre de un clásico que aún vive.

Azorin es un clásico. Azorin es el ejemplo de elasicismo más puro de nuestro idioma, haciendo evolucionar las tradiciones. Es decir, lo que han hecho todos los escritores que hoy llegan a nosotros con la más rigurosa precisión clasicista.

Clásicos: Esquilo, Sofocles, Eurípides, Shakespeare, Lope, Cervantes, Santa Teresa, Fray Luis de León, Racine... He aquí, entre otros muchos, el ejemplo de haber hecho en su tiempo lo que en su tiempo no se hacía esencialmente. En definitiva, contestando a preguntas aún no formuladas en los años en que escribieron. Así Azorin. Así sus escritos en una prosa, en un estilo impecables, tratando el tema de nuestro tiempo en su más honda esencialidad, para hacer fluir esas esencias con accidentalidades nuevas. En este sentido, la figura de Azorin a través de lo mínimo —como le estudió Ortega— no quedó bien definida su obra en cuanto a «Primores de lo vulgar». Nada hay en la obra azoriniana que roce lo vulgar, aunque a esto quiera añadirse el calificativo del primoroso. En todo caso, esos juegos mínimos vienen a tener la grandeza de las obras fundamentales. Y de lo vulgar espumó las esencias. Lo cual no es precisamente «vulgar» sino popular en su acepción más pura.

que una obra de tal magnitud merece. Una página de Azorin es una ventana abierta al paisaje, y al espíritu. En ese paisaje que presenta Azorin, huelen las flores y las plantas; sentimos el frío o el calor; viven en su mejor y más auténtica intimidad los seres que están respirando en ese paisaje, y asimismo podemos penetrar en la casa, en la biblioteca, en los pensamientos de una persona o de un mito al que Azorin da calor humano. El mito para Azorin no es un fantasma. Ya sea Edipo, Don Juan o Don Quijote. Quedan ante nosotros como seres de carne y hueso, excepcionales. Azorin les saluda, habla con ellos, recrea sus sueños, sus aventuras...

Y ahora, cuando pasados sus noventa años de vida, Azorin es casi un fantasma, seguramente se mira a sí mismo y se humaniza gracias a su convivencia tradicional con los mitos. Y para José Martínez Ruiz el mito Azorin viene a ser hoy —no lo habrá sido siempre— un mito que surgió de su propia vida. Así en el recuento de clásicos de seres fabulosos, José Martínez Ruiz, piensa y recrea su pensamiento analizando a Edipo, Antígona, Don Quijote, don Juan... Azorin. Si Azorin, un mito que José Martínez Ruiz ha humanizado desde sus más primorosas intimidades.

M. DIEZ CRESPO (Pyresa)

SONDEOS PETROLIFEROS EN AAIUN

A 10 MILLAS DE LA COSTA SOBRE PLATAFORMAS

Aaiun, 8. (Cifra). — Por compañías de sondeos se han iniciado perforaciones y sondeos petrolíferos marítimos en esta provincia. Los trabajos se realizan a diez millas de la costa, sobre plataformas, y dentro de las aguas jurisdiccionales.

BONN

ERHARD, DERROTADO EN EL PARLAMENTO

Bonn, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). Por primera vez en la historia de la República Federal, el Canciller ha sido derrotado en el Parlamento. O mejor, advertido de lo inestable de su situación, ya que las derrotas propiamente dichas, seguidas de dimisión del Canciller y caída del Gobierno, no son posibles en el Parlamento de Bonn. Así, la votación adversa de hoy no ha pasado de ser una advertencia. Por una mayoría de once votos —255 socialistas y liberales contra 244 democristianos— el Bundestag ha aceptado una moción del partido social demócrata en la que se le pedía al Canciller que pusiera la cuestión de confianza. Aunque el Canciller no la ha puesto, porque la constitución le concede el derecho a no ponerla, la votación contraria ha confirmado algo que ya se sabía. Es decir, la inseguridad del Gobierno minoritario si persiste el entendimiento entre liberales y socialistas.

LA VOTACION ADVERSA HA SIDO UN AVISO SOBRE LO INESTABLE DE SU SITUACION

llamada «cuestión de confianza», su presentación al Parlamento depende de la voluntad del Canciller. Si la pone y no consigue una mayoría, el artículo 68 de la Constitución prevé que el Presidente de la República, a propuesta del Canciller, «podrá disolver el Bundestag dentro de un plazo de 21 días». Pero si no la pone, y nadie puede obligarle a ello, la votación adversa —tal ha sido el caso de la de hoy— carece de valor. Eso sí: es como un escopetazo que no mata, pero hiera.

LO PROVOCARON LOS SOCIALISTAS

Evidentemente, el partido socialista había presentado la moción pidiéndole al Canciller que sometiera la «cuestión de confianza» con la intención de poner al descubierto la debilidad del Gobierno minoritario, la gravedad de la crisis y pensando en la eventualidad de la disolución del Parlamento Federal y en la convocatoria de elecciones generales, que los socialistas podrían ahora ganar. En cambio, la actitud de los liberales, hasta hace unos días aliados de Erhard en el Gobierno es menos clara y hasta tiene un ligero tufillo de chantage. Según ha dicho hoy en el Parlamento el

Jefe del grupo parlamentario liberal, su voto contra el Canciller no ha tenido otra finalidad que la de obligar a los cristianos democristianos a definir su posición respecto a Erhard. Para los socialistas, el debate de hoy tenía una

importancia política extraordinaria en tanto podía servir para mostrarle claramente al Profesor Erhard «cuál es en realidad su propia situación» y presentarle a la opinión pública la imagen de una política fracasada. Por contra, la participación de los liberales en la votación contra el Canciller ha obedecido sin duda a razones de oportunismo. O sea, circunstanciales y en cualquier caso dictadas por su deseo de negociar una nueva alianza con los democristianos en las mejores condiciones posibles.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Juana Febrer Tudurí

(VIUDA DE PONS)

Que falleció ayer, a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos José María y Francisco; hijas políticas Antonia y Margarita; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las cinco de la tarde, en la Iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Dr. Ferrán, 83, bajos, Izq. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

NO PUEDE SER «DERROTADO»

Constitucionalmente, el Canciller no puede ser derrotado en el Parlamento más que por un «voto de desconfianza constructivo», que consiste en la presentación de un sucesor y su elección por mayoría absoluta. A esto no se ha llegado todavía porque si bien liberales y socialistas pueden estar de acuerdo en algunas maniobras parlamentarias no podrán estarlo con toda seguridad en la elección de un sucesor del Canciller al que quieren desplazar. Respecto a la

EQUIPO INTELLECTUAL

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Décima fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el próximo día 30. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «ERESO».

FAUNA

(1) ¿Qué entiende usted por: «Gyps fulvus»?

FLAMENCO

(2) Usted ha oído cantar por «alegrías de Cádiz». ¿Cuándo fueron creadas?

LITERATURA

(3) En el siglo XIX destacaron el poeta lírico Friso Boté y el escritor satírico Aleko Konstantinov. ¿De qué nacionalidad eran ambos literatos?

RESPUESTAS:

(1) Es el búfalo común o leonado. — (2) Durante la guerra de la Independencia. — (3) Búlgaros.

PREGUNTA CLAVE

¿Qué se utilizó del turco.

Respuesta

Nombre y domicilio de concursante

OCHO ERRORES, OCHO CRUCIGRAMA



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

Horizontales. — 1: Esfinter. Especie de panderero, de origen morisco. Río de Italia, en Lombardia. — 2: Estandarte de los emperadores romanos. Principio. — 3: Cólera. De esta manera. — 4: Mendrugo de pan. Remate, extremidad. Masa de nieve que cae de las altas montañas. — 5: Río de Etiopía. Cierta instrumento musical de viento. Cerco de madera. — 6: Dios del sol. Mudable, inconstante. Preposición. — 7: Prontitud, presteza. Hijo de Zorobabel, uno de los ascendientes de Jesucristo. — 8: Río italiano. Asesino asalariado. Artículo. — 9: Onda. Planta de la familia de las iridáceas. Avestruz de Australia. — 10: Madero en rollo menor que el cuartón. Dueño. Licor espirituoso usado en Oriente. — 11: Hija de Cadmo y de Armonía. El río más largo de Siberia. — 12: Zurdo. Dícese del caballo cuyo pelo es de color más o menos rojo canela. — 13: Arbol leguminoso de Venezuela. Río de América, afluente del Misuri. Plantigrado.

Verticales. — 1: Planta compuesta, de cuyas flores se saca una tintura roja muy apreciada. Contrato de seguros. — 2: Símbolo del sodio. Planta papaverácea silvestre de flores rojas. Lengua provenzal. — 3: Defunción. Cuerpo de arquitectura que disimula el tejado. — 4: Cerco de madera. Fuerza, vigor. Medida de longitud. — 5: Piedra consagrada del altar. Aplicase a la substancia de origen orgánico más o menos petrificada, que se halla en los terrenos. Autillo. — 6: Nota musical. Engaño. Forma pronominal. — 7: Parte inferior y blanda del pan. Instrumento destinado a atacar o defenderse. — 8: Nombre chino de Buda. Funcionario público autorizado para dar fe de los contratos y otros actos. Símbolo de la plata. — 9: Cuadro de hortalizas. Templado. Cierta baile andaluz. — 10: Aire popular de las islas Canarias. Embrollo, enredo. Manto que llevan los beduinos. — 11: Rey visigodo de España. Mamífero roedor cuyo cuerpo está cubierto de púas. — 12: Preposición. Edema de los tejidos, debido a una infiltración de orina extravasada. Campeón. — 13: Pollo del ánade. Poeta latino, nacido en Córdoba, sobrino de Séneca el filósofo.

SOLUCION

OSO
AVANZAN. — 13: ACO. OSAGE.
12: ZOCLO. — 11: ONI.
10: V. A. — 9: V. A. — 8: V. A.
7: V. A. — 6: V. A. — 5: V. A.
4: V. A. — 3: V. A. — 2: V. A.
1: V. A.

siempre...

Garantía de Calidad

TUBERIA DE PRESION

Nuestros tubos conducen para Vd. la abundancia. Nuestras tuberías le llevan riqueza en forma de agua potable, riegos, productos industriales, gas de alumbrado, etc. se emplean en saltos de agua, conducciones marinas, torres de refrigeración, etc. **NADA** se pierde, ni altera a través de nuestros tubos, son totalmente impermeables, inoxidables y no sufren incrustaciones. Ellos conducen **TODO**, invariablemente a través de la distancia y el tiempo.

MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO



Oficinas Centrales: Núñez de Balboa, 20 - MADRID (1) REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA

Elizabeth Arden

RECOMIENDA

LIQUID MORNING OR NIGHT CREAM

Invisible durante la noche..
Nutre su cutis mientras duerme

Y NO OLVIDE NUNCA..

que su belleza depende de la limpieza y tonificación

PIDA CONSEJO EN NUESTRO CONCESIONARIO

Excelsior

PERFUMERIAS

Pl. Pio XII, 21 - Pl. Corf., 25
Jaime II, 64 y P. Marítimo



Siempre a mano no falla nunca

MODELO DE 85 ESPACIOS
MODELO DE 120 ESPACIOS

guillermo Trúniger.s.a.
MADRID - BARCELONA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO BALEARES:



VIA ALEMANIA, 5 TEL. 26540.
PALMA DE MALLORCA

SA COMA - RESTAURANTE

Buena comida en un agradable ambiente. - 3 cubiertos, postre y vino: 175 ptas. ♦ Rector Vives. 91. - GENOVA.

COMO CAPITULO ALEMANIA EN NOVIEMBRE DE 1918

Se cumple ahora, en los primeros días de noviembre, el XLVIII aniversario de la firma del armisticio de la primera guerra europea, que tuvo lugar en el bosque de Compiègne. Desde hacía cuatro años, sufría Europa, y con ella el mundo entero, los horrores de la contienda. Millones de hombres habían muerto en los campos de batalla, ciudades y pueblos fueron destruidos por el fuego, y la economía de los países se encontraba al borde mismo de la bancarrota.

Dentro de aquel cuadro dantesco, Alemania, que la principio de la conflagración parecía contar con una rápida victoria, sufría las consecuencias del desgaste ocasionado por la guerra. Las últimas semanas, ade-

más, habían sido de sino adverso. Los reveses se sucedían, y las consecuencias de la revolución bolchevique en Rusia, había debilitado la moral de la retaguardia, y a continuación la del Ejército. Los generales Hindenburg y Ludendorff trazaron ante el kaiser Guillermo II un cuadro sombrío de la situación. Ya en el mes de junio de 1918, el secretario de Estado para los Negocios Extranjeros, Kuhlmann, había hecho público ante el Reichstag sus dudas de una victoria militar. El 28 de septiembre la capitulación de Bulgaria ante los aliados constituye un hecho decisivo en la sucesión de los hechos. El nuevo canciller, príncipe Max de Bade, entabló negociaciones secretas con el Presidente Wilson. Hindenburg dirige a sus tropas un llamamiento invitándolas a la resistencia, pero no obtiene resultados. El general Groener, que le sucedió a Ludendorff, declara al canciller, el seis de noviembre, que sólo dispone de tres días para negociar con el adversario. La indisciplina se extiende en el Ejército. Se han sublevado los marineros en Kiel y en otras bases de la Marina de Guerra conde la anarquía.

No hay, pues, que perder ni un solo minuto. El canciller, príncipe Max, encarga al diputado Erzberger, que forma parte del Gobierno, que se desplace al frente para negociar con los jefes militares aliados. Salió Erzberger de Berlín, en un tren especial, la noche del mismo seis de noviembre. A la mañana del siguiente día se encontraba en Spa, sede del Alto Mando alemán donde el general Hindenburg, jefe supremo, le señaló irritado que era la primera vez en la historia que los políticos y no los militares negociarían en armisticio.

CON BANDERA BLANCA

Aquel mismo día 7, salió Erzberger, en automóvil, acompañado del conde Oberndoff, ministro plenipotenciario, del general Winterfeldt, agregado militar alemán en París antes de la guerra, y del capitán de navío Vanselow, así como de un intérprete y un secretario en dirección a las líneas francesas, a donde llegaron, ondeando una bandera blanca, al anochecer, a la altura de La Capelle, en Picardía. Un comandante fran-



EL SOLDADO CARON QUE, CON SU CORNETA, DIO LA ORDEN DE «CESE EL FUEGO» EL 11 DE NOVIEMBRE DE 1918.

cés acudió a recibirles, ya que desde Spa se mantenía constante relación radiotelegráfica con la Torre Eiffel. El comandante galeo transportó a los recién llegados a Homblières, cerca de San Quintín, donde les fue servida una parca cena en el domicilio del párroco, y al cabo de una hora reemprendieron el viaje a través de una zona devastada. A las cuatro de la mañana, del día 8 de noviembre, el automóvil se detenía en el bosque de Compiègne, a me-

nos de cien kilómetros de París. Al pie de un vagón de ferrocarril les esperaba la delegación aliada formada por el Mariscal Foch; el general Weygand, su jefe de Estado Mayor; el almirante Wemyss, el almirante Hope, el capitán de navío Marriot, todos ellos de la Marina británica y otros dos oficiales intérpretes.

Una vez presentadas las credenciales por los delegados alemanes, se dió lectura a las condiciones del armisticio fijadas por el Consejo Supremo aliado. Terminada ésta, el mariscal Foch, en un tono tajante, advirtió que se trataba de aceptarlas o rechazarlas, pero en ningún modo de discutirías. El plazo para decidir expiraba el día 11, a las once. Los delegados alemanes intentaron conseguir que fuera mayor el plazo, pero Foch, con frialdad, rehusó la petición.

LAS CONDICIONES DEL VENCEDOR

Inmediatamente, un correo germano se desplazó a Spa, portador de las condiciones impuestas por el vencedor para que el Gobierno de Berlín decidiese. Entre tanto, los delegados alemanes mantuvieron entrevistas con el general Weygand y el Almirante Hope a fin de que se mitigaran las condiciones, ya que el caos estaba a punto de desencadenarse en Alemania. Hacían falta muchos víveres para afrontar el hambre que venía padeciendo el país.

Al fin, el Gobierno alemán accedió. Aunque exigiendo a sus delegados que procuraran suavizar las demandas aliadas. Solo aceptaron estos que fuera menor el material bélico que se exigía a los vencidos: Debían entregar 5.000 cañones, 25.000 ametralladoras, 3.000 lanzallamas, 1.700 aeroplanos, 500 locomotoras, 150.000 vagones de ferrocarril y 5.000 autocarros; asimismo, todos los submarinos y fondear en un puerto designado por los aliados, la casi totalidad de la flota, o sea seis cruceros pesados, 10 acorazados, 8 cruceros ligeros y 50 cazatorpederos. Debían evacuar las tropas alemanas, en un plazo máximo de quince días, las regiones ocupadas en Francia, Bélgica, Luxemburgo, Alsacia, y Lorena; desalojar, todo el territorio germano de la orilla izquierda del Rin, en donde se instalarían tropas aliadas. Aceptaron los vencidos las condiciones impuestas. Un júbilo delirante suscitó la noticia en París, en Londres, en Nueva York y otras ciudades y pueblos. Se habían colocado los cimientos de una paz, que, fatalmente, desembocaría en una segunda guerra.

MARTIN FIERRO

(Exclusivas PYRESA).

Hace ahora cuarenta y ocho años que, en un vagón de ferrocarril, se firmó el armisticio en el bosque de Compiègne



EL MARISCAL FOCH ESTAMPA SU FIRMA EN EL ARMISTICIO DE COMPIEGNE.

«Una ley justa para las madres no reconocidas legalmente»

Pide Sandra Milo en carta al Vicepresidente del Consejo de Ministros italiano

Lo que a primera vista pudiera parecer el anuncio de un espectáculo, a causa del nombre de Sandra Milo, es en realidad el problema que desna a los italianos, mucho más por cierto que la guerra del Vietnam o las huelgas portuarias de Trieste.

La «bomba» explotó el día en que «Avanti», periódico socialista italiano, publicó una carta, a cinco columnas, de la actriz Sandra Milo.

Dicha carta estaba dirigida a Nenni, líder del partido Socialista y vicepresidente del Consejo de Ministros. ¿Qué favor podría pedir al conocido hombre político la célebre «Sandrocchia». Sandra Milo, a quien Federico Fellini dió ese diminutivo afectuoso, tiene la reputación, en los medios cinematográficos italianos, de ser más rica en encantos que en ideas...

DERECHO DE

MATERNIDAD

Lo que Sandra Milo reclamaba era, sencillamente, el derecho a ser considerada ante la ley como madre de su hija. Ella estaba casada a los quince años de edad con Cesaro Rodighero, pero se separó y

EL EXTRAÑO SUCESO DE LA «NOCHE DE PINCIO»

EL ESCANDALO DE PINCIO

después estuvo unida a Moris Ergas. Su chica fue inscrita como «Deborah Maria Rodighero», porque la ley italiana prescribe que ninguna persona podrá llevar el nombre de su padre si su madre está casada con un segundo varón. Cuando Sandra Milo tuvo a su hija llevaba ya muchos años separada de su verdadero marido, por lo que la pequeña Deborah lo es a su vez de Moris Ergas. Ergas reclamó el derecho de dar su nombre a la chica, lo que consiguió, pero de esta forma, la niña perdía la maternidad de su madre. Como hemos dicho, una mujer casada no puede inscribir un hijo con apellido de alguien que no sea su legítimo marido, para poder hacerlo ha de renunciar a su maternidad sobre la criatura.

Sandra pedía en su carta que se hiciera «una ley justa» sobre esta cuestión. Entre otras cosas insistía en que ella misma estaba dispuesta a «perder la vida si fuera preciso, con tal de que el silencio y el misterio que rodean estos nacimientos fueran disipados».

Pero esta carta tuvo aun más resonancia a causa de que su publicación se produjo después de lo que la prensa romana llamó «la noche de Pincio» (tal es el nombre del célebre jardín que domina Roma). La bella actriz rodaba allí, el 27 de septiembre último, una secuencia de su último film «La Noche Loca», y sin que se supiesen exactamente los motivos hubo de ser hospitalizada en una clínica de Roma a causa de diversas heridas (una de ellas en el tímpano izquierdo). La explicación que se dió fue que se trataba de un accidente ocurrido en el curso del rodaje. Pero, después de la publicación de la carta dirigida a Nenni, la mayor parte de los comentaristas de la gente se inclinaron a considerar tal accidente más bien como una riña entre la actriz y Ergas, y la policía tomó cartas en el asunto. Sandra se negó a hablar sobre la cuestión y por último se vio acusada de «testigo reticente» (pues al no ser esposa legítima de Ergas, nada se oponía a que testimoniará sobre él). Ergas, a su vez, fue acusado de «golpes y heridas voluntarios». En el círculo de actores compañeros de la actriz se hicieron comentarios insidiosos.

El caso ha venido a poner en candelero a la actriz, y al problema de las madres no reconocidas legalmente. El vicepresidente del Consejo de Ministros, por su parte, contestó privadamente a la Milo que «su caso y el de todas las madres estaba en estudio».



SANDRA MILO, LA POPULAR Y EXPLOSIVA «SANDROCCHIA» EN UNA ESCENA DEL FILM DE FELLINI «JULIETA DE LOS ESPRITUS». — (Foto Cifra)

última PÁGINA